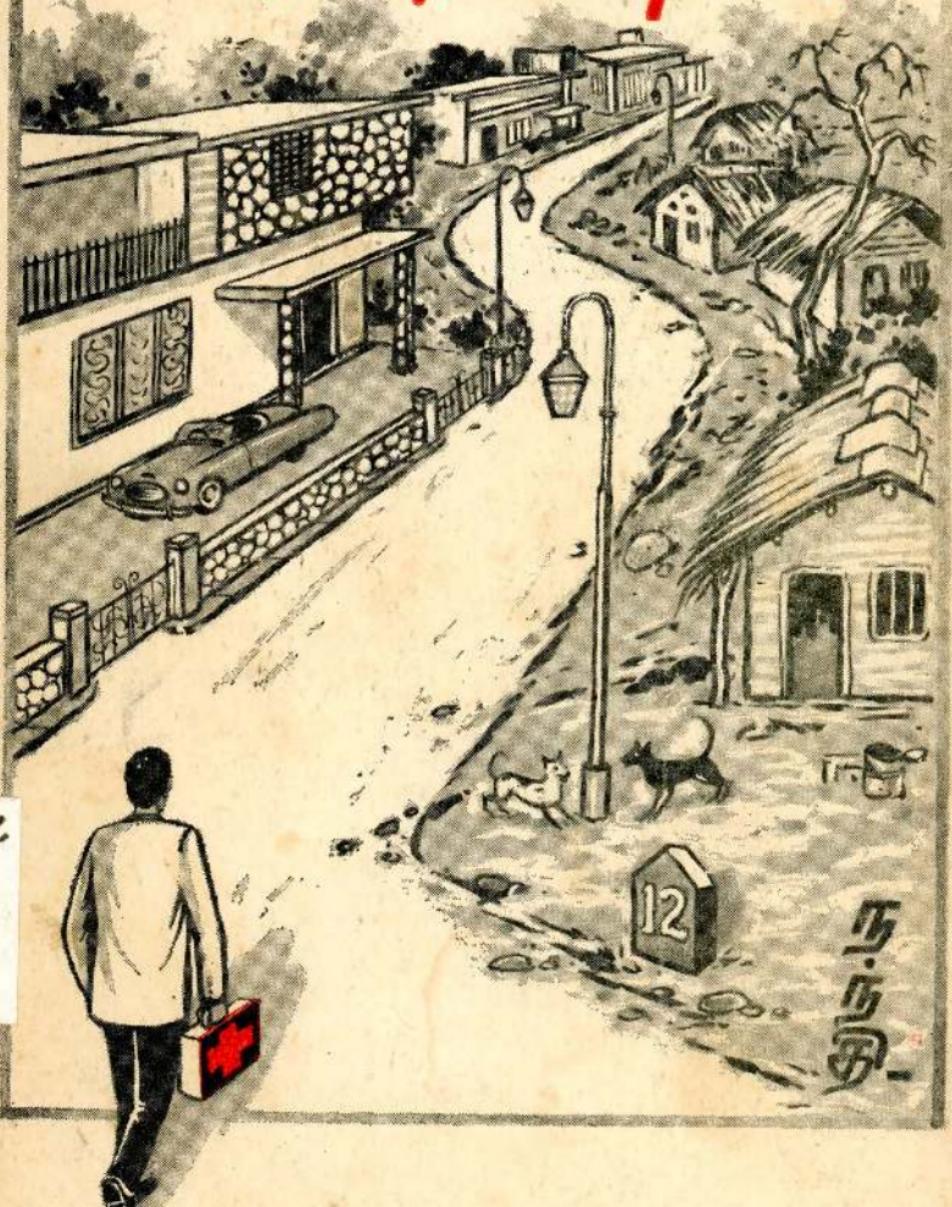


# உள்ளர் நம்புமா?



நூலாகம்

சிறு கதைகள்







**வார் நம்புமா?**

**12 சிறுகதைகள்**

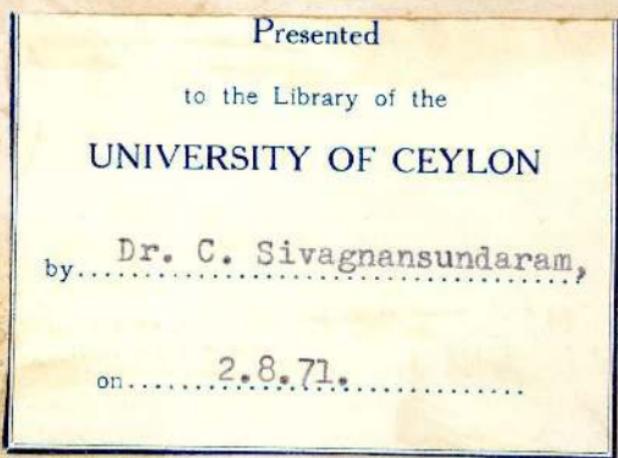
**நந்தி**

**280576**

**நன்பர்கள் வெளியீடு**

UR NUMBUMA ? BY NANTHI  
A COLLECTION OF 12 TAMIL SHORT STORIES

முதற் பதிப்பு: ஜூலை 1966



விலை ரூபா. 2-50

ஆசீர்வாதம் அச்சகம்,  
யாழ்ப்பானம்.

## உங்களுக்கு ..

சாதாரணமாக மனமக்களுக்குப் பரிசளிப்பவர்கள் வென்னிப் பாத்திரக் கடைகளையும், தளபாடக் கடைகளையும், தேநீர், கோப்பிப் பாத்திரக் கடைகளையுந்தான் தஞ்ச மடைவது எம் நாட்டு வழக்கம். சிறிது கலையுணர்வு வாய்க் கப் பெற்றவர்கள் கலைப் பொருள்கள் எவற்றையாவது நாடிச் செல்வதையும், எழுத்தாளர்கள் புத்தகக் கடைகளை முற்றுகையிடுவதையும், நகைச் கவையுணர்வு முற்றிய வர்கள் பொம்மைத் தொட்டில்கள், பாற் போச்சிகள் போன்றவற்றைத் தேடுவதையும் நாம் கண்டிருக்கிறோம்.

ஆனால் இன்று எமக்கு மிகவும் இனியவரான நன் பர் 'நந்தி'க்கு நாம் ஒரு புதுவகைத் திருமணப் பரிசில் வழங்கியிருக்கிறோம். அவரது சிறுகதைகளை நாலாக்கி அதனை அவர் கைகளிலே மிகுந்த மகிழ்ச்சியுடன் அளித்திருக்கின்றோம்.

இன்றுவரை யாரும் கையாளாத புதிய வழி இது. இதன் பெருமையை 'நந்தி'போன்ற எழுத்தாளர் ஒருவராலேயே புரிந்து கொள்ள முடியும்.

'நந்தி'யோடு கூடி வாழும் பாக்கியம் பெற்றவர்கள் நாம். அவருடைய இதயப் பாஷை என்போன்ற ஒரு சிலருக்குப் புரிகிறது, என்று சொல்வதிற் பெருமைப்படுகின்றேன். வைத்தியசாலையின் 'வார்டு'களிடையேயும், பல்கலைக்கழக விரிவுரை மண்டபங்களிலும் நீங்கள் காணும் பொக்டர் 'நந்தி' வேறு. கனிவும், மனிதரயிமானமும் நிறைந்த ஒரு முழு மனிதனுய் நாங்கள் காண்கின்ற எழுத்தாள் 'நந்தி' வேறு இந்த இரண்டாவது 'நந்தி'யை நாம் நேசிப்பதன் அறிகுறியாகவே இந்தால் இன்று உங்களுக்குக் காணிக்கையாகின்றது

நந்தியின் எழுத்தில், நிலைபெற்ற சத்தியமும், ஆன்மாவின் உள்ளுணர்வும், எல்லையற்ற இரக்கழும் கலந்துறவாடுகின்றன. ஆடம்பரமற்ற, ஆனால் அழுத்தமும் வேகமும் நிறைந்த ஓர் உரைநடையிலே நந்தி படைத்த இருபத்தைந்து கதைகளில் பண்ணிரண்டு, இன்று நூல் வடிவம் பெற்றுள்ளது.

இந்நால் நாம் நந்திக்கு அளித்த பரிசன்று; நந்தி எம்முடாகத் தமிழ் மக்களாகிய உங்களுக்கு வழங்கிய அன்புப் பரிசு. நாம் அப்பரிசிலுக்குத் துணைக்காரணர் மாத்திரமே.

இந்தத் துணைக்காரணர் யார், எவர் என்று பட்டியல் விரித்தல் கூச்சமும், தயக்கமும் தரும் ஒரு செயலாகவே எனக்குப் படுகின்றது. ஆனால் நண்பர் நந்தியினதும், அவரது மனைவி திருமதி சாந்தியினதும் நன்றியுள்ளங்கள் விடுத்தவேண்டுகோளைப் புறக்கணிக்கமுடியாத நிலையிலே நாம் அறிமுகமாகின்றோம்.

முகாந்திரம் இ பொ. இராசையா. ர. ப., தா. ச. துரைராசா, தி. ச. வரதராசன் (வரதர்), எஸ். வி காசி நாதன், சி. கனகரெத்தினம். J.P., U.M., சி. எஸ். எஸ். மணி பாகவதர், நா. நடராசா, எம். ஜே. எம். முத்தையா, எம். வி. ஆசீர்வாதம், கே. தெய்வேந்திரராஜா, பத்மா பாக்கியராஜா, வை. கந்தையா, எஸ். நித்தநாயகம், 'அரசு' 'ஞான' 'சொக்கன்'.

இனி, உங்களுக்கும் 'நந்தி'க்குமிடையே நந்தியாக நிற்க விரும்பாமையால், விடை பெறுகின்றேன். உள்ளே செல்லுங்கள்.

**'சொக்கன்'**

நாயன்மார்கட்டு,

யாழ்ப்பாணம்.

20-7-66

கழுதையின் கதையும்

எனது கதைகளும்

‘கழுதையில் ஏறிச் சவாரி செய்யாமல் அதை நடத்திச் செல்கிறார்கள் முட்டாள்கள்!’ என்றனர் சிலர்.

கழுதையைச் சந்தைக்குக் கொண்டுபோன தகப்பன், மகனிடம் கூறினான், ‘மகனே, நீ ஏறிவா; நான் நடக்கி வேறன்.’

‘பாவம்’ என்றனர் சிலர். ‘கிழவன் நடக்கிறான், பொடிப்பயல் சவாரி செய்கிறான்.’

‘அப்பா, நீ ஏறிவா, நான் நடக்கிறேன்.’ என்றான் மகன்.

‘பாவம்’ என்றனர் சிலர். ‘குழந்தை நடக்கிறான்; கிழட்டுப் பயலுக்குச் சவாரி.’

‘மகனே, நீயும் ஏறிவா’ என்று மகனையும் ஏற்றி இருவருமாகச் சவாரி செய்தார்கள்.

‘ஐயோ!’ என்றனர் சிலர். ‘கழுதை பாவம்.’ என்றனர். ஆனபடியால்...

அவர்கள் இருவரும் கழுதையைத் தடியிலே கட்டி அதைக் காவிச் சென்றனர்.

‘ஹா, ஹா; ஹோ, ஹோ!’ என்றனர் பலர்.

கழுதை வெருண்டு, உதறி, துடித்து அவர்கள் போய்க் கொண்டிருந்த பாலத்திலிருந்து விழுந்து ஆற்று நீரில் அள்ளுப்பட்டது; சந்தைக்குப் போகவில்லை.



இந்தக் கதையை அறிந்திருக்கவேண்டியவர்கள் தமிழ் கூறும் நல்லுலகில் அநேகர் உண்டு. கண்டதற்கும், கேட்டதற்கும், எல்லாவற்றிற்கும் குறை கூறும் மனம் பண்

பாக அமைந்த ஒரு சமுதாயத்தில், துணிவில்லாதவர்களும் வரழவேண்டுமானால் இந்தக் கடையையாவது தெரிந்திருக்கவேண்டும்.

‘சொக்கன்’ அவர்களும் எனது மற்ற நண்பர்களும் மிகவும் துணிவுள்ளவர்கள்; அல்லவிடில் இந்நால் எனக்குப் பரிசாகக் கிடைத்திருக்கமுடியாது.

இதைப் புனிதமான, நவீனமான கலியாணப் பரிசைத் தந்த அவர்களின் பேரன்புக்கு நான், எனது மனைவி சார் பிழும், நன்றியைத் தெரிவிக்கின்றேன்.



1947 ஆம், ஆண்டு வீரகேசரியில் ஒரு ‘இவ்வாரத் துச் சிறுகடை’ப் பகுதியில் எனது ‘சஞ்சலமும் சந்தோஷமும்’ வெளிவந்தது.

சுமார் 20 வருடங்களாகச் சிறுகடையைப் பற்றிச் சிந்தித்தேன் என்று கூறலாம்.

1955 இல் நான் வைத்தியப் பட்டதாரியானேன்;

1956 இல் ‘நந்தி’ யானேன்.

இரு பட்டங்களையும் சமமாகக் கருதுகின்றேன். நான் எல்லாமாக எழுதியவை 25 கடைகள் தாம். அவற்றில் ‘நந்தி’ என்ற புனைபெயரில் பிறந்தவை பதினெட்டாகும்.

நல்ல பிள்ளைகள்.



இந்தக் கடைகள் வெளிவந்த பத்திரிகைகளின் ஆசிரியர்கள், ஆசீர்வாதம் அச்சகத்தினர், ஓவியர் ஆனந்த முத்துக்குமாரனுர் அனைவருக்கும் நன்றி.

நந்தி

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH,

UNIVERSITY OF CEYLON,

PERADENIYA

20-7-66

C. RAJAGOPALACHARI

9.6.56

60 BAZULLAH ROAD  
VIYAGARAYANAGAR  
MADRAS 17

'ஏந்தி' போன்று கூறுவதே  
கடந்த சில வருடங்கள் வாட்டுவதை  
கீழ்க்கண்ட அமெரிக்கா

'ஏந்தி' என்னும் புனைபெயலாத் தந்து ஏன் கோ ஆசிரவதிட்ட  
ராஜாஸ்ரீ அவர்களுக்கு  
இந்தால் சமரபெணம்

## கறைகள்

1. பாத தரிசனம் — தினகரன் 1961
2. ஆசையின் ஓசை — , 1960
3. காதலுக்கு மருந்து — காதல் 1961
4. வார் நம்புமா? — மரகதம் 1961
5. கணவான் — தினகரன் 1962
6. கண்ணுடி — , 1962
7. மாமா (பத்தினி) — வீரகேசரி 1962
8. அநிகாரி — தினகரன் 1963
9. நூலைப் போல... — வீரகேசரி 1964
10. மிஸ். சுகிர்தம்... — வசந்தம் 1965
11. பூச்சட்டை — தினகரன் 1965
12. கல்லோ கடவுளோ — இலங்கை வாளைவி 1965  
&  
அருளமுதம்



## பாத தரிசனம்

‘அரோஹரா... அரோஹரா  
சாமிக்கு அரஹரோஹரா...’

கூடத்திலே பாயில் அமர்ந்து, பாக்கு உரலிலே வெற்றிலை பாக்கை ‘கிணிங் கிணிங்’ என்ற ஒலியெழ இடத்துக்கொண்டிருந்த என் அம்மா, இந்தத் தெய்வீக ஆரவாரத்தைக் கேட்டதும் தன்னையறியாமலே ‘அரோஹரா’ என்று முனுமுனுவத்தாள். பின்பு சடாரென்று எழுந்து ஜன்னல் பக்கமாகப் பரபரப்புடன் வந்து தெருவை நோக்கினாள்.

யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து பக்தர்களைக்கொண்ட ஒரு விசேஷ பஸ் அந்த வறியாகச் சிவனைளிபாதமலையை நோக்கிப் போய்க்கொண்டிருந்தது. யாத்திரீகரில் பக்திக் கோஷங்கள் காற்றுடன் ஐங்கியமாகி மறைந்த பின்பு, அம்மா தன் கண்களை விமிர்த்தி மேலே பார்த்தாள். கைகளைக் கூப்பிக் கும்பிட்டுச் ‘சிவ சிவ’ என்று கண்ணத் தில் போட்டுக் கொண்டாள்.

சுமார் இருபது மைலுக்கு அப்பால் இருக்கும் சிவனைளிபாதமலையின் சிரம் மற்ற மலைகளின் விளிம்புக்கு மேலாகச் சிவலிங்க உருவத்தில் அவனுக்குக் காட்சி யளித்திருக்க வேண்டும்.

முகில்களும் மூடுபனியும் இல்லாது வானம் தெளி வாக இருக்கும் நேரங்களில், நாவலப்பிடிடி வாசிகளுக்கு சிவனைளிபாதத்தின் சிரம் முக்கோண வடிவில் மிக அழகாகத் தோன்றும்.

“தம்பி, பார்த்தாயா சிவலிங்கத்திருவருவம்” என்றாள்.

அம்மலையின் முடியிலுள்ள சிவனடியை அம்மா மானசீகமாகப் பார்த்துத் தியானித்து விட்டுத் திரும்பும்

போது, நன் காலைப்பத்திரிகையில் கணக்கீப் புதைத்துக் கொண்டேன்.

“தம்பி, என்னை என் அப்பனின் திருவடியைப் பார்க்க எப்போது அழைக்குதுப் போவாய்” என்று அம்மா வழக்கம்போல் இடத்திருந்தால்....

ஆனால் இன்று அம்மா ஒன்றுமே பேசவில்லை. அவள் பல வருடங்களாகத் தன் வாயையும் வயிற்றை யும் கட்டி, தன் ஆசைகளை அடக்கி, என்னை வளர்த்தவள். அதன் பலனுகச் சிவலெனுபிபாதமலை இருக்கும் பிரதேசத் திலேயே நான் ஒரு டோக்டராக இருக்கிறேன்.

இருந்தும் என்ன?

## 2

எனக்குக் காலியில் இருந்து நாவலப்பிடிட்டிக்கு உத்தியோக மாறுதல் வந்ததும், நான் அதை அம்மா வக்கு அறிவித்தேன்.

நல்லூரில் இருந்து அம்மாவின் பதில் உடனே வந்தது.

“தம்பி நான் கொடுத்து வைத்தவள். சிவலெனுபி பாதத்தைத் தரிசிக்க வேண்டும் என்ற ஆசை நீ பிறப் பதற்கு முன்பிருந்தே எனக்கு உண்டு. இப்போது தான் அது சிறைவேறப்போகிறது. எம்பெருமான்தான் உன்னை அங்கே அனுப்பியிருக்கிறோர். நான் சாகு முன் ஒரு தரம் அப்பனின் திருவடியைக் காட்டி விடு”

அந்தக் கடித்தைத் வாசித்த என் மனைவி புனிதம், “மாமியை வரச்சொல்லி ஏழுதுக்கன். போகலாம்.” என்று வெகு சுலபமாகச் சொல்லிவிட்டான்.

“மலையில் ஒரு தரம் ஏறியிருந்தால் நீ இப்படிச் சொல்லமாட்டாய். அம்மா வயது போனவள். அதில் ஏறிக்கொள்ள மாட்டான்.” என்று ஓர் அதட்டலுடன் அவள் வாயை அடக்கினேன்,

## 3

மார்கழி மாதத்தின் கடைசி வாரம். மலைக்குப் பக்தர்களைக் கொண்ட பஸ்கரும் கார்கரும் ஒவ்வொன்றுக்குப் போகத்தொடங்கின. தங்க சிறத் தென்னம்பாளைகள் முன்னே அழகு செய்ய, புக்க சமயத்தவரின் ஐந்து சிறக் கொட்டகளைப் பறக்க விட்டுக்கொண்டு செல்லும் பஸ்கள் போகும் வழியில் நாவாப்பிடியில் சிறிது நேரம் தங்கின. பின்பு ‘சாது சாது’ என்ற புனித கோஷத்துடன் புறப் பட்டன.

இதையெல்லாம் பார்க்கும்போது புனிதமும், “மாமியை வரச்சொல்லி எழுதிவிட்டார்களா?” என்று மீண்டும் வற்புறுத்தினான்.

“இப்போது என்ன அவசரம் புனிதா. கொஶாகப் பெளர்ணமிவரை மலைக்குப் போகும் காலம் உண்டு அல்லவா? பார்ப்போம்.” இப்பாடுச்சொல்லி நாட்களைக் கடத்திக்கொண்டு வந்தேன.

எனக்கு ஏனே அம்மாவை மலைக்கு அழைத்துப் போகும் எண்ணமில்லை

அம்மா அறுபது வயதைக் கடந்தவள். குங்குமமும் மஞ்சனும் போய் இருபது வருடங்களாகி விட்டன. அப்போது எனக்குப் பத்து வயது. அன்று தொடக்கம் என் தந்தையின் பொறுப்பையும் அம்மா ஏற்றுக் கொண்டாள். அவள் என்னை வளர்க்கப் பட்ட பாடுகள்தாம் கொஞ்சநஞ்சமா?

என்னை யாழ்ப்பாணத்தில் ஒரு பெரிய பள்ளிக் கூடத்துக்கு அனுப்பினான். பள்ளிக்கூடப் பணத்தை ஒழுங்காகக் கட்டுவதற்காக அவள் தினமும் அதிகாலையில் அப்பம் சுட்டுக் கடைக்கு அனுப்புவாள். அந்தியில் நன்றாக இருட்டும்வரை கிடிகு முடைந்து அடுக்குவாள். கான் வைத்தியப் படிப்பாற்காக அரசாங்க ஸ்கொலர்ஷிப்

தெற்றுக் கொழும்புக்குச் சென்றதும், அம்மா கோவில், குளம், என்று நித்திய விரதம் பிடித்து மேலும் உடலை வாட்டிக்கொண்டிருந்தாள்.

இந்த நிலையில் முன்யோசனை சிறிதும் இல்லாமல் கடல் மட்டத்திற்கு 7360 அடி உயரத்தில் இருக்கும் மஸீ உச்சிக்கு நான் அவளை அழைத்துச் செல்வது புத்திசாலித்தனமாகுமா?

கூடத்தில் மாட்டப்பட்டிருந்த என் அப்பாளின் புகைப்படம் என்னுடன் பேசுவதுபோல் இருந்தது.

‘தம்பி! உன் அம்மா உண்மீது பாசமும் பற்றும் மிகுந்தவள். அவள் ஆசைகளை நிறைவேற்றுவது உன் கடமை’

குழுறும் சிங்கனை அலைகளில் தக்தனித்த என் மன ஒடத்தை ஒரு குரல் கரைக்கு இழுத்தது.

“சார் தந்தி”...

தந்தியை வாங்கிப் படித்ததும் சமையலறைக்குத் துள்ளி ஒட்டனேன். எனக்கு ஒரே ஆனந்தம்.

“புனிதா, அம்மா தந்தி கொடுத்திருக்கிறோள். இன்று மத்தியானம் ‘யாழ்தேவி’ யில் புறப்படுகிறோள். இரவு நாவலப்பிட்டி ஸ்டேஷனில் சந்திக்கட்டாம்.”

இதைக் கேட்டதும் அவள் முகத்திலும் ஒரு புன்னைக் கலர்ந்தது.

#### 4

அம்மா வந்த நாள் தொடக்கம் எனது வாழ்வில் ஒரு தெய்வீக ஒளி வீசியது. பூஜை அறையில் காலையும் மாலையும் தேவாரப் பண்ணைவில் முழங்கும். நானும் கதிரேசன் கோவிலுக்கு வெள்ளிதோறும் அம்மா, புனிதம் சுகிதம் போய் வருவேன்.

ஒரு நாள்.

முன் கதவில் யாரோ தட்டும் சத்தம் கேட்டது. எழுந்து கதவைத் திறந்தேன்.

“ஆய்போவன்...வாருங்கள்”

காலியில் நான் இருந்தபோது, எனக்குப் பேருதவி யாக இருந்த ஒருசிங்களைப் பெரியாரின் குடும்பத்தினர் வந்தனர். நான் அந்தப் பெரியாரின் மனைவியை மற்றவர்களைப் போல் ‘அம்மே’ என்று அழைப்பேன்.

“பெடாக்டர் தம்பி, நாங்கள் ஸ்ரீபாத மலைக்குப் போகி ரோம்.” என்றால் அந்த அம்மே.

“சந்தோஷம்” என்றேன் நான்.

இடித்த வெற்றிலையை வாயில் குதப்பிக்கொண்டு அம்மா எழுந்து வந்தாள்.

“அம்மா இதுதான் அம்மே. நான் காலியில் இருந்த போது அவரைப் பற்றி எழுதுவேன்” என்று அம்மா வகுக்கு வந்தவர்களை அறிமுகப்படுத்தினேன்.

அம்மேயும் அவர்கள் பெண்களான சுஜாதாவும் சோமாவும் ஸ்ரீபாதமலையின் மகிழ்ச்சையைப்பற்றி மிக உற்சாகத்துடன் உரையாடினர். புனிதமும் அம்மாவும் கேட்டுக் கொண்டிருந்தனர்.

“ஸ்ரீபாதத்தை நீங்கள் தரிசித்திருக்கிறீர்களா?” அம்மே அம்மாவையும் புனிதத்தையும் கேட்டாள்.

“பெடாக்டர் மாமா உங்கள் அம்மாவையும் எங்களுடன் ஸ்ரீ பாதத்திற்கு இன்று அழைத்துப் போகட்டுமா?” என்றால் சோமா.

ஆபத்தான நிலைமைகளை வெற்றிகரமாகச் சமாளித்துப் பழகிப்போனதால் எனது மூனை ஒரு திஹர்ப்பத்திலைக்கண்டு பிடித்தது.

“இல்லை சோமா, நீங்கள் போய்வாருங்கள். வருகிற வாரம் பொங்கல் திருநாள். அன்று நாங்கள் எல்லோரும் போக இருக்கிறோம்.”

## 5

அன்று எங்கள் இல்லத்தில் பால் பொங்கியது போல் எல்லோரது உள்ளத்திலும் மகிழ்ச்சி பொங்கியது. புனிதத்தின் தமிழ் கணேசனும் அவரது முஸ்லிம் நண்பன் அப்துல் கரீமும் பேராதனை சர்வகலாசாலையிலிருந்து பொங்கல் விடுமுறைக்கு வந்திருந்தனர்.

“அரோஹா! அரோஹா!!”

மலைநாட்டின் வளைக்கு ரோட்டு வழியே காரை திதானமாகச் செலுத்திக் கொண்டிருந்தேன். நோர்ட்டன் பிரிட்ஜில் கார் திரும்பியில்கேவியாவை நோக்கி ஒரு மலைச் சாரலில் போகத் தொடங்கினாதும் இயற்கைக் கண்ணியின் எழில் மிகுந்த அரங்கிற்கு வந்து விட்டது போல் இருந்தது.

தேயிலைத் தோட்டத்து லயன்களில் ஒவ்வொரு வீட்டு வாசலின் முன்பும் போடப்பட்ட கோலங்கள் வெண்ணிற வண்ணத்திப் பூச்சிகளைப்போல் தோன்றின.

அன்று ஏழைக் தொழிலாளரின் மங்கலத் திருநாள்லவா? தேயிலைக் கொழுந்து பறிக்கும் பெண்கள் அன்று கோடி உடுத்து, தலையில் பூச்சொருகி, சந்தன குங்குமப் பொட்டுடன் கோவில்களுக்குப் போய்க்கொண்டிருந்தனர். ஆண்களின் தோள்களில் பிள்ளைகள் சிறுகால்களை ஆட்டினபடி கரும்பைச் சுவைத்தனர்.

“பரம்பொருள் இங்கல்லவா பரந்து இருக்கிறது. இதைப்பார்த்தால் கடவுளைப் பார்த்ததுபோல் அல்லவா? இதற்குச் சிவனடிபாத மலைக்குத்தான் செல்லவேண்டுமா?” என்று கேட்டேன் பக்கத்தில் இருந்த அப்துல் கரீமிடம்.

காரின் பின்னேக்கும் கண்ணுட மூலம் ஆசனத்தில் இருந்தவர்களையும் பார்த்தேன். புளிதமும் மைத்தன ரும் வெளிக்காட்சிகளை இரசித்தவாறு இருந்தார்கள். அம்மா இயற்கையைபோ நான் சொன்ன தக்துவத் தையோ இரசித்ததாகத் தெரியவில்லை கண்களை மூடித் தியானத்தில் இருந்தாள். சிம்மதியாக உறங்கும் பச்சைக் குழங்கையைப்போல் அவள் முகத்தில் ஒருவித அமைதி வழங்கத்து.

நாங்கள் நல்லதன்னை இறக்கத்தை அடைந்து காரைவிட்டு இறங்கவும், இரவு தனது குளிர்ந்த பனிப் போர்வையோடு உலகிற்கு வரவும் சரியாக இருந்தது.

யாத்திரீகர்கள் இங்கு நன்னிரவு மட்டும் தங்கினிட்டு மலைப்பிரயாணத்தைத் தொடங்குவார்கள். இங்கிருந்து மலை உச்சியை தோக்கிப்போகும் தேவிலைத் தோட்டப் பாதையில் ஒன்றரை மைல் தூரத்தில் சாமி மடம். அங்கே அரசினரின் தற்காலிக மருந்துச்சாலை இருந்தது. நாங்கள் மருந்துச்சாலையில் சிறிது நேரம் தங்கியிருக்கின்ற மலை ஏறுவது என்று தீர்மானித்தோம். உண்மையான ஏற்றம் அங்குதான் அரம்பமாகின்றது.

அங்கே டொக்டர் எங்களை வரவேற்றார். என்னுடன் வந்தவர்களை அவருக்கு அறிமுகப்படுத்தினேன்.

“அம்மாவும் வந்தாங்களா?” என்று கேட்ட அவர் குரலில் ஓரளவு பரிதாபம் காட்டும் தொனி கலந்திருப்பதை நான் கவனித்தேன்.

“என் ஏறுவது கஷ்டம் என்று கருதுகிறீர்களா?” என்று கேட்டேன் அழுத்தமாக.

“நீங்கள் தான் இப்போது பார்த்திர்களே. எத்தனை இளைஞர்கள் விழுந்து விட்டனர். நேற்று மழை பெய்த தால் சில இடங்களில் பாறைகள் வழுக்குகின்றன: வாம்.

நீங்கள் போய்வரலாம். ஆனால் அம்மா ஏறிக்கொள்ள மாட்டா."

"கேட்டாயா அம்மா அவர் சொன்னதை?" என்று அம்மாவிடம் கூறிவிட்டு, எனது கருத்தை நண்பருக்குக் கண்கள்மூலம் நன்கு உணர்த்திவிட்டேன்.

"ஆம் அம்மா, நீங்கள் இங்கேயே என்னுடன் தங்கி விடுங்கள். அவர்கள் போய் வரட்டும். எல்லாம் மனம்தான். இங்கிருக்கத்தான் மலை உச்சி தெரிகிறதே! உங்களுக்கு ஏதும் என்றால் மகனுக்குத்தானே கவலை. நீங்கள் இப்போதே சோர்வுடைந்துவிட்டார்கள். இந்த விலையில் நாலு நாலரை மைல் ஏற உங்களால் முடியுமா?"

பலவகையாகப் பேசி சிரமப்பட்டு அம்மாவை எப்படியோ மருந்துச்சாலையில் தங்குவதற்கு இணங்கச் செய்து விட்டார். நண்பருக்கு எப்படி நன்றி செலுத்துவதென்றே எனக்குத் தெரியவில்லை.

## 6

**கருணைவாய்!... கருணைவாய்!!**

**"சாது! ..சாது...!!"**

புத்த சமயத்தைச் சேர்ந்த சுமார் ஐம்பது அறுபது சிங்களப் பக்தர்கள் ஒன்றாகப் போய்க்கொண்டிருந்தனர். அவர்களுக்குப் பின்னால் நாங்களும் சென்றேயும்.

ஏதோ ஒரு விதமாகத் தள்ளாடி நடந்து சீதா கங்கையை அடைந்தோம். படித்துறையில் இருந்து அந்த ஆற்றின் அலைகளைப் பார்த்த எனக்கு, மனத்தில் சிந்தனை அலைகள் மோதின.

'என்ன இருந்தாலும் அம்மாவை மருந்துச்சாலையில் விட்டு நான் வந்திருக்கக் கூடாது.' இப்படி ஒரு வேதனை என்ன நெஞ்சைப் பிழிந்தது. பின் எப்படியோ மனத் திடத்தை வரவழைத்து ஏறத் தொடங்கினாலும். புனிதம் மிகவும் சிரமப்பட்டாள். பல இடங்களில் இளைப்பாறினாலும்.

ஊசிமலையில் புனிதம், தான் கொண்டு வந்த ஊசி நூலைச் சம்பிரதாயப்படி வேலியில் செருகிவிட்டு ஒரு கடையின் படிக்கட்டில் உட்கார்ந்து விட்டாள்.

“சாமி, நேரமாகிவிட்டது. இப்போதே புறப் பட்டால் தான் சூரியோதயத்தைப் பார்க்கலாம். இவ்வளவு தூரம் வந்துவிட்டு அந்த அழகைப் பார்க்காமல் போகலாமா? ஆகா! மேற்குத் திசையில் அந்த நேரத்திலே மலையின் நிழல் பிரமாண்டமாகத் தெரியுமே, அதை ஒரு தரம் பார்த்தால் ஆடுட்காலம்வாரை மறக்கமுடியாது.” என்றார் கடையில் இருந்த ஒருவர்.

“அதையெல்லாம் நாங்கள் பார்க்க வரவில்லை ஐயா. பாத தரிசனத்திற்குப் போகிறோம்.” அவருக்கு இப்படி ஒரு பதிலைக் கூறினேன்.

அப்போது, “அரோஹரா அரோஹரா... அரோஹரா...” என்று மந்திர சக்திவாய்ந்த தொனியில் ஒரு கோஷம் எழுப்பிக்கொண்டு மலைநாட்டுத் தமிழ் மக்கள் கோஷத் தன்று மலைமேல் ஏறிக்கொண்டிருந்தது. நாங்களும் எங்களை அறியாமலே எழுந்து அவர்களைத் தொடர்ந்தோம்.

ஊசிமலைக்குப்பின் ஏற்றம் மிகக் கடுமையாக இருந்தது. செங்குத்தான பாறைகளைப் பார்க்கவே அச்சம் உள்ளத்தை உலாக்கியது.

புனிதத்துக்கு நானும் கணேசனுமாக இரு பக்கங்களிலும் கை கொடுத்து உதவினேம். பல இடங்களில் அவளைச் சுமங்கோம் என்றே சொல்லவேண்டும்.

அதோ! சிகரத்திலே ஆலயம் நன்றாகத் தெரிகிறது. மணிதைசை கூடக் கேட்கிறதே.

சிந்தனையெல்லாம் அதை நோக்கியே ஒருமைப்படு கிறது. உடலுக்கு ஒரு புதிய தெம்பும் உள்ளத்திற்கு ஓர் உற்சாகமும் ஏற்படுகின்றன. ஏதோ ஓர் அற்புத

சக்தி எங்களைக் கவர்ந்து இழுக்க, விரைந்து ஏறிச் சிகரத்தை அடைகிறோம்.

அதிசய உலகு ஒன்றைக் கண்டதுபோல் இருந்தது. வரணீனைக்கு உட்படாத காட்சிகள்; வார்த்தைகளுக்குள் அடங்காத உணர்ச்சிகள்.

பரவச உணர்ச்சியுடன் கோவில் வலம் வந்தோம். கோவில் வாசலீ அடைந்ததும் வியப்போடு திகைத்து சின்றேன்! கும்பிடக் கூப்பிய என் கரங்கள் அப்படியே... கூப்பியடியே சின்றன.

நான் கானும் காட்சி உண்மைதானு?

கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டு மீண்டும் பார்த்தேன்.

“அம்மா”

“மாமி!” என்று புனிதமும் கூவினாள்.

“அம்மா, இங்கே எப்படி வந்தாய்?—தமு தமுத்த குரவில் கேட்டேன்.

“மருந்துச்சாலீ வாசலில் சின்றுகொண்டிருந்தேன். தேயிலைத் தோட்டத்து மக்கள் கூட்டம் ஒன்று அப்பக்க மாக வந்தது. உண்ணைப் போலவே ஒரு பிள்ளை ‘என் ஆச்சி யோசிக்கிறோய். வா எங்களுடன்’ என்று அழைத்தான் அவர்களுடன் சேர்ந்துகொண்டேன் எப்படி இவ்வளவு தூரம் வந்தேன் என்று தெரியவில்லை. பல இடங்களில் அந்தப் பிள்ளை எண்ணைச் சுமந்ததாக ஞாபகம்.”

இப்படி அம்மா சொல்லிக் கொண்டிருக்கும்போதே...

“என் ஆச்சி, சாமியைக் கும்பிட்டாச்சல்லா. நாங்கள் போகப்போகிறோம். வர்றியா?” என்று உரிமையுடன் அழைத்தான் ஓர் இளைஞன்.

சகோதர பாசத்துடன் கண்களில் நீர் ததும்ப என் எல்லையற்ற நன்றியை அவனுக்குத் தெரிவித்து விடை கொடுத்தேன்.

## ஆஷயின் ஒசை

**ராசபிட்டி** அரசாங்க வைத்தியர் டொக்டர் கந்தராஜனும் அவரது அருமை மனைவி அன்புவல்லியும் இராப் போசனத்தை முடித்துவிட்டுச் சிறிது நேரம் சந்தோஷமாகப் பேசிக்கொண்டிருந்தனர்.

இன்பு அன்புவல்லி வானைவிப் பெட்டியின் விசையைத் திருப்பி நல்ல தமிழோசை எங்கே கேட்கிறது என்று சென்னீ, திருச்சி, கொழும்பு ஆகிய நிலையங்களுக்கு இடையிலுள்ள வானைவளியில் சஞ்சரித்துக் கொண்டிருந்தாள். டொக்டர் சாய்வு நாற்காலியில் தனது உடம்பைத் தளர்த்திக்கொண்டு சிகரட்டைப் பற்றவைக்கத் தீப்பெட்டியில் குச்சியைக் கிறம்போது, முன்கதனில் யாரோ தட்டும் சத்தம் கேட்டது.

வெளியே மழை இலேசாகத் தூறிக் கொண்டிருந்தது. கரு மேகத்தில் ஒரு மின்னல் பிறந்து, வானைவிப் பெட்டியிலும் தனது வரவை ‘கிர் கட கடா’ என்ற சத்தக்கினால் அறிவித்தது. அன்புவல்லி வானைவிப் பெட்டியை நிறுத்தினிட்டு, “வெளியே இட-இடுக்கிறது. கதனில் யாரோ தட்டுகிறார்கள் என்று வந்து நிற்கிறீர்களே” என்றவாறு கதவருகில் வந்து டொக்டரின் தோன்மேல் தன் கையை வைத்தாள். அப்போது மல்லிகா தேயிலைத் தோட்டத்துக்கங்காணி ஒருவர் கொண்டுவந்த ஒரு கடத்தத்தை வாசித்துக் கொண்டிருந்தார் டொக்டர். “அன்பு, நான் உடனே புறப்பட வேண்டும். மல்லிகா தோட்ட சுப்பிரின்டெண்டன்ற் மனைவி ஐஸ்மினுக்குப் பிரசவநோய் தொடங்கிவிட்டதாம். கொஞ்சம் கடுமையாம். தோட்ட மருத்துவிச்சி கடி தம் அனுப்பியிருக்கின்றுள்.”

“ஆமாம், உடனே போய்வாருங்கள். இப்போது போன்ற பத்து மணிக்கு முன் வந்துவிடலாம்.”

டொக்டர் தனது அறைக்குப் போய்க் கம்பனிக் காற் சட்டையையும் கோட்டையும் அணிந்து கொண்டார். அன்புவல்லி அவரது மருத்துவப் பெட்டியில் போர்செப்ஸ், குளோரபோம் போத்தல், பஞ்ச, கத்தரிக்கோல், அயோ ஹன் முதலான உபகரணங்கள் இருக்கின்றனவர் என்று பார்த்தபின் பெட்டியை அவரிடம் கொடுத்தாள். அவர் அவளது நாட்டை நிமிர்த்தி, “சோ, செரியோ என் அன்பு.” என்று சொல்லி மகிழ்ந்து வெளியே சென்றார்.

“செரியோ”

## 2

டொக்டர் சுந்தரராஜனின் வோக்ஸ்லாகன் கார் தோட்டத் தெருவில் அரை மணிநேரம் கெளிந்து வளைந்து, ஏறி இறங்கிப் பின் ஒரு பிரமாண்டபான பங்களாவின் முன் வந்து சின்றது. பங்களா வாசலில் காத்திருந்த சுப்பிரிண்டெண்டன்ற் திருவாளர் விக்டர் “குட் சினினிங் டொக்டர், கமின்.” என்று அழைத்தார்.

கங்காணி மருத்துவப் பெட்டியுடன் பின்தொடர டொக்டரும் விக்டரும் உள்ளே சென்றனர். தோட்ட மருத்துவிச்சி கங்காணியிடமிருந்து பெட்டியை வாங்கிக் கொண்டாள். அவள் டொக்டரிடம் ‘‘மஹுத்மயா, பின்னை பிறந்து விட்டது. ஆனால் ஒரு மணிநேரமாகியும் இன்னும் நஞ்ச விழுவில்லை. இரத்தம் போய்க் கொண்டிருக்கிறது.’’ என்று சொன்னான். “தாயின் நாடு வரவரக் குறைந்து வருகிறது.” என்றும் முனுமுனுத்தாள்.

டொக்டர் போன உடனேயே நேயாளியின் நாட்டையைப் பார்த்துவிட்டு இருதயத்தின் வேலையைப் பூண்ட ஓர் ஊசி போட்டார். வயிற்றைக் கடவிக் கருப்பையை ஒருதரம் நிதானமாக அழுத்தினார். ஆனால் நஞ்சபிரியவில்லை. அறைக்கு வெளியே போய் விக்டருடன் ஏதோ பேசி

விட்டு வந்து, குளோரோபோமை முகமுடி ஒன்றில் வார்த்து, நோயாளியை இலேசாக முகரச் செய்தார். ஐந்து நிமிடங்களில் நஞ்சும் நஞ்சுக் கொடியும் டொக்டரின் கையில் இருந்தன. அவள் தப்பி விட்டாள். அவர் இன்னும் ஓர் ஊசி போட்டு விட்டு வெளியே வந்தார்.

“இனிப் பயமில்லை, எல்லாம் சரி. நாளைக்கு ஆஸ்பத்திரிக்கு வந்து மருங்கைப் பெற்றுக் கொள்ளுங்கள்,” என்றார் டொக்டர்.

ஓர் உயிரைக் காப்பாற்றிய விவரிக்க முடியாத பெருமிதம் அவர் முகத்தில் தோன்றியது. ‘நன்றி’ என்று சுப்பிரின் டெண்டன்ற் தனது நன்றியையும் மகிழ்ச்சியையும் ஒரே சொல்லில் வார்த்து வழித்தார்.

சிறிது நேரம் பங்களாளின் ஓர் அழகிய அறையில் இருவரும் தேநீர் அருந்தியவாறு உரையாடிக்கொண்டு ருந்தனர். பின்பு, “மணி பத்து ஆகினிட்டது எனது மனைவி எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருப்பாள். நான் எழுதித் தந்திருக்கும் மருங்கை நாளை வாங்கிக் கொள்ளுங்கள்.” என்று சொல்லியவாறு டொக்டர் வந்து காரில் ஏறினார். அவர் காரை ‘ஸ்டார்ட்’ பண்ணிக் காரைச் செலுத்தத் தொடங்கும்போது சுப்பிரின் டெண்டன்ற் விக்டர் தமது கையைக் காருக்குள் நீட்டி, மன்னிக்கவேண்டும் டொக்டர் இந்த அன்பளிப்பை வைத்திருங்கள். (குறை நினைக்க வேண்டாம்.)” என்று வேண்டினார். அப்போது யாரோ, மேகத்திலிருந்து ‘பிளாஷ்ட் லைட் காமரா’வால் படம் எடுத்ததுபோல் ஒரு பெரும்மின்னல் அந்த பங்களாவையும் காரையும் பூந்தோட்டத்தையும் அக்கம்பக்கத்திலுள்ள தேவிலைச் செடிகளையும் ஒன்றி மயமாக்கி மறைந்தது. சுப்பரின் டெண்டன்ற் கையில் ஒரு புகிய நாறு நூபர்ய்

நோட்டு நடுங்கிக் கொண்டிருந்ததை அந்த மின்னற் பொழுதில் டொக்டர் கண்டார். மின்னலைத் தொடர்ந்து முதக்கமும் அவரது மனதிலே உதித்த குழப்பமும் தணிந்த பின்பு, டொக்டர் பணிவாக, ஆனால் அழுத்தமாகச் சொன்னார், “நண்பரே அரசாங்க டொக்டர் என்ற முறையில் எனது கடமையைத்தான் செய்தேன். இதற்கு எனக்கு அரசாங்கம் காலி தருகிறது. உங்களிடம் பணம் வாங்குவது இலஞ்சம் வாங்குவதற்குச் சமானமாகும்; வேண்டாம்.”

“என்ன டொக்டர், நீங்கள் செய்த சேவைக்கு இது என்ன கூவியா? ஒரு சிறு அன்பளிப்புத்தானே. நாங்கள் எங்கள் ஆஸ்பத்திரிக்கு வந்திருந்தால் பரவா யில்லை.” என்றார் திருவாளர் விக்டர்.

“இல்லை நண்பரே, இப்படியான கேசகளை நான் வந்து பார்ப்பதற்குக்கூட அரசாங்கம் ஒழுங்கு செய்திருக்கிறது. அதற்காக மாதம் நாறு ரூபாய் எனக்கு விசேஷமாகக் கிடைக்கிறது. நான் எனது கடமையைச் செய்தேன். அதற்காக என் மனம் பூரண திருப்தி அடைந்திருக்கிறது.” என்று டொக்டர் விவரமாக விளக்கினார்.

“அப்போது பெட்ரோல் செலவுக்காகிலும் “என்ற விக்டர் தனது பணப்பையைத் திறக்க, டொக்டர் “இல்லை நன்றி, நீர் கேட்டதற்கு மகிழ்ச்சி நான் வருகிறேன்.” என்றவாறு காரைச் செலுத்தத் தொடக்கினார்

“டொக்டர், உங்களை நான் என்றும் மறவேன், நான் உங்கள் மனதைப் புண்படுத்தியிருந்தால் மன்னி யுங்கள்.” என்று தழுதழுத்த குரலில் தமது நன்றியைத் தெரிவித்தார் விக்டர்.

3

டொக்டரின் கார் ஒரு சரிவான தெருவில் மெல்ல மெல்ல இறங்கிக் கொண்டிருந்தது. அதேபோல் அவரது மனமும் உண்ணதமான ஒரு நிலையிலிருந்து சற்றுக் கீழே இறங்கியது.

“சே! என்ன மட்டம். அவர் தந்த நாறு ரூபாயை வாங்கியிருக்கலாமே? ” என்று அவர் உள்ளும் இரகசிய மாக ஒரு சிறு கேள்வியைக் கேட்டது.

“அதைப்பற்றி இப்போது யோசித்து என்ன பயன்? போனது போகட்டும்.”

இப்படி விடை தந்ததும் அவர் மனம் தான். வேறு யார் தனிமையான இந்த நிறை இருவில் டொக்டருடன் பேசப் போகிறார்கள்? மனம் விசித்திரமானது. ஒரே நிகழ்ச்சியை நினைத்து ஒரு கேரம் அழும்; மற்ற கேரம் சிரிக்கும். எனினும் அழுவதற்கும் சிரிப்பதற்கும் இதுவா கேரம்? ‘நடந்துபோன விஷயத்தைப் பற்றிக் கவலைப் படுவது துண்பம்தருவதாகு’ என்று டேல் கார்னிலீ எழுதியது டொக்டரின் ஞாபகத்திற்கு வந்தது. அதைப் பற்றி ஒன்றும் யோசிப்பதில்லை என்று தீர்மானித்தார்.

வெற்றியாகவும் நிம்மதியாகவும் ஒரு நிமிடம் கழிக்கத்து. அவருடைய கார் மலையிலிருந்து இறங்கித் தார் போட்ட ரோட்டால் விட்டை நோக்கி ஒடிக் கொண்டிருந்தது.

“அரசாங்க டொக்டர்களுக்கு விசேஷமாகத் தரும் நாறு ரூபாய் பிச்சைக்காசுதான்” என்று அவர் மனம் அழாக் குறையாகச் சொல்லிற்று.

“தரு மாதம் முழுவதும் இப்படி மேடு பள்ளமும் ஏறி இறங்குவதற்குத் தரப்படும் நாறு ரூபாயைப் பிச்சைப் பணம் என்று சொல்லாது வேறு என்ன என்பது?

இன்று ஒரு மணி நேர வேலைக்கு நூறு ரூபாய் கோட்டை நிட்டினானே; அதை நான் மறுத்தது மகா முட்டாள் தவம்.” அதே மனம் மேலும் சிலைமயை அலகி மௌனமாகச் சிரித்தது.

உள்ளம் இப்படி அழுது சிரிக்க, உடல் சிலிர்க்க, டொக்டர் தானும் காரோடு சேர்க்க இயந்திரம் போல் அதை ஒட்டியிருந்தார். வீட்டுப் பாதையை நன்றாக அறிந்த மாடுகள் இழுக்கும் வண்டிபோல காரும் தனது கொட்டகையில் வந்து சின்றது.

#### 4

அன்புவல்லி பாதைமீது தனது காதை வைத்திருக்க வேண்டும். கார் வந்த சத்தம் கேட்டதும் வீட்டு வாசற் கதவைத் திறந்தாள். வானைவியிலிருந்து யாரோ காம் போதியில் வீணை வரசிக்கும் இதமான கீதம் கேட்டது. டொக்டரின் அப்போதைய மன சிலைக்கு அந்த இராக அலைகள் பொருந்தவில்லை. வந்ததும் வானைவியை திறுத்திப் பெட்டியை மனைவியிடம் கொடுத்துவிட்டுக் கோட்டைக் கழற்றினார். அன்புவல்லி டொக்டரின் முகத்தைப் பார்த்தவன் “என்ன ஜஸ்மினுக்கு....” என்று சொற்களை விழுங்கினான்.

“ஓன்றுமில்லை அன்பு, குழந்தை பிறந்துவிட்டது; ஆபத்தில்லை.”

“நான் பயந்துவிட்டேன். ஆமாம், நீங்கள் மிகவும் களைத்திருக்கிறீர்கள். வெந்தீர் தயார் செய்திருக்கிறேன்; கால் முகம் அலம்பிவிட்டுப் படுக்கலாம்.” என்று சொல்லி விட்டு அன்புவல்லி பெட்டியையும் கோட்டையும் எடுத்துக் கொண்டு அறைக்குப் போனான்.

டொக்டர் வெந்தீரில் கால் முகம் அலம்பி, அலுப்பைப் போக்கிவிட்டுப் படுக்கை அறைக்கு வந்தார். அவருக்கு

மெத்தை காத்திருந்தது. அன்புவல்லி அதன் ஒரு பாகத் தில் படுத்திருந்தாள். ஒரு மூலையில் சிலங்கிற ஒளிவிளக்கு ஒன்று மின்னிக் கொண்டிருந்தது. இவை எல்லாம் இருந்தும் என்ன?

அன்று டோக்டருக்கு நித்திரை வரப் பயந்தது. அவர் கண்களிலே நூறு ரூபாய் கோட்டல்லவா நர்த்தன மாடிற்று. ஒரு டோக்டருக்கு நூறு ரூபா பெரிய காசா?

ஆனால் சம்மர வரும் காசுக்கு ஒரு தனி விலை உண்டல்லவா?

‘தேடிவந்த பணத்தை ஒருவன் மறுப்பானு? மட்டுமே’ என்று மேலும் பொல்லாத மனம் எண்ணியது.

எண்ணம் மாத்திரமாக அது இருந்தால் அன்பு வல்லி அதை எவ்வண்ணம் அறிந்து கொண்டாள்?

“என்ன ராஜா! உங்கள் மனத்தை ஏதோ வருத்த கிரது. நமக்கு என்ன குறை, ஏன் இந்த வேதங்கள், சொல்லுகின்கள்” என்று கொஞ்சிக் கெஞ்சினால்.

“மல்லிகா தோட்டத்து விக்டரின் மனைவியைக் காப்பாற்றியதற்காக அவர் எனக்குப் பணம் தந்தார். கான் மறுத்துவிட்டேன்” என்றார் டோக்டர் சுந்தரராஜன்.

“ஆமாம், நீங்கள் செய்தது சரிதானே. அதற்காக வன் யாரும் வருந்த வேண்டும்? எங்களுக்கு அரசாங்கம் சம்பளம் தருகிறதல்லவா? இப்படிப் பத்தும் ஐஞ்சம் வாங்கியா நாம் பணக்காரராக வேண்டும்?” அன்புவல்லி தன் அபிப்பிராயத்தைத் தெரிவித்தாள்.

“ஏழை வீடு என்றால் நான் கவலைப்படவே மாட்டேன். அவனே பணத்தில் மிதப்பவன். அவனுக்கு அந்த நூறுரூபாய் கோட்டு போனதுபோலும் தெரியாது.”

“பரவாயில்லை நமக்கு மற்றவருடைய பணம் வேண்டாம்.”—உடனே தீர்ப்புக்கூறித் திரும்பிப் படுத்தாள் அன்புவல்லி.

ஆனால் டொக்டருக்கோ அன்புவல்லி சொன்னது போல அவ்வளவு இலகுவில் சமாதானம் செய்ய முடியவில்லை,

‘அந்த நாறு ஞாபாலை வாங்கியிருந்தால் எனது காரங்குச் செய்ய வேண்டிய கில்லறைத் திருத்தங்களை நாளைக்கே செய்திருக்கலாம். பணம் சேரச் செய்யலாம் என்று எத்தனைநாள் ஒத்திப்போட்டேன். ஒரு நாளைக்கு, கார் மலையில் ஏறும்போது சிற்கலாம்’ என்று எண்ணிச் சஞ்சலப்பட்டார். அப்போது அன்புவல்லியும், “என் நுடைய பிறந்த தினம் நாளைக்கு என்பது உங்கள் ஞாபகத்தில் இருந்திருந்தால், கண்டப்பாக அந்த நாறு ஞாபாம் கோட்டை வாங்கி ஒரு காஷ்டீர் சேலை பரிசுனித் திருப்பீர்கள்.” என்று செல்லமாகக் கறுவினான்.

“ஞாபகம் இல்லாமல் இல்லை. இஞ்சும் வாங்குவது அரசாங்க டொக்டருக்கு நீதியா?”

“ஆமாம், உளவுப் பொலீஸ் உங்களைத்தான் தேடி அலைகிறீர்கள். ஏழைகளிடம் வாங்குவது பாவம்; பணக்காரனிடம்...”

“சரி போனது போகட்டும்; தூங்கு, மணி ஒன்றுகிட்டது”

இருவரும் தங்கள் மெத்தைகளில் புரண்டனர். தலையினைகளை அணைத்துக் கொண்டனர்.

மணி இரண்டு அடித்தது.

“நீங்கள் இன்னும் உறங்கவில்லையா?” கேட்டாள் அன்புவல்லி.

“இல்லை, நீ”

“உங்கள் டொக்டர் சங்கம்தானே பிரைவேட் பிராக்டிஸ் வேண்டாமென்றும் மாதாமாதம் பிச்சைப் பணம் நாறு ரூபாய் போதுமென்றும் கேட்டது?”

நாறு ரூபா கோட்டு தன்னைக் கொல்லுவது மட்டு மல்ல, தன் மனைவியின் ஆங்கிலீயையும் கிளரி, அவளைத் துன்புறுத்துகிறது என்றும் அறிந்து கொண்டார் சுந்தர ராஜன்.

‘நான் அவருக்கு இனத ஏன் சொன்னேன்’ என்று இருந்தது அவருக்கு.

வேலைக்காரருடன் நாயும், பூஜையும் நிம்மதியாகத் தூங்கின. பெரிய வியாதிகளைக் குணமாக்கும் டொக்டருக்கு...

டொக்டர் கட்டிலைவிட்டு எழுந்தபோய்த் தமது அலமாரியிலிருந்து நித்திரை தரும் மாத்திரைகள் கொண்ட சிறு போத்தலைக் கொண்டு வந்தார். அதிலிருந்து மனைவிக்கு இரு மாத்திரைகளைக் கொடுத்துத் தாழும் இரண்டை விழுங்கினார்.

போத்தலைக் கட்டிலைன் அருகில் இருந்த ஒரு சிறு மேசையில் வைத்தவாறு, “வீணிலே மனத்தை அலைய விட்டோம். இந்த மாத்திரைகளின் உதவியால் விடியுமட்டும் நிம்மதியாக உறங்குவோம். குட்கைட்.” என்று மனைவியிடம் கூறிப் போர்வையால் தலையையும் சேர்த்து மூடிக் கொண்டார்.

“குட்கைட்”

சிறிது நேரத்தில் டொக்டர் சுந்தரராஜனுக்கு ஒரு ஓங்கை கேட்டது. ஒரு குகையில் இருந்து வரும் ஓங்கை போல் ஒவித்தது. மல்லிகா தோட்டத்து விக்டரின் குரல்போல் கேட்டது. அத்துடன் கதவில் யாரோ

தட்டுவதுபோலும் கேட்டது. திடுக்குற்றுப் போர்வையை அகற்றிக் கேட்டார்.

அப்படி ஒன்றுமில்லை.

அறைச் சுவரிலே தொங்கிய பெரிய மணிக்கூடுதான் மூன்று தரம் அடுத்து ஒய்க்கத்து. டொக்டர் நித்திரை மாத்திரைகளில் இன்னும் இரண்டை வாயில் போட்டுக் கொண்டார்.

அன்புவல்லிக்குச் சிறிது நேரத்தில் கண் இமை கணத்தது. அவள் நித்திரையாகப் போகும் சமயத்தில் டொக்டர் நித்திரைப் போத்தலை இன்னும் ஒரு தரம் கையில் வைத்திருந்தது மங்கலாகத் தெரிந்தது.

அதுதநாள் அன்புவல்லியின் பிறந்த தினம். விருந்தினரை வரவேற்க வேலைக்காரர் ஒழுங்குள் செய்து கொண்டிருந்தனர். அவள் நித்திரை மாத்திரையின் வேலை நீங்கி எழுங்கிருக்கப் பகலாகிவிட்டது. ஏன் எழுங்கோம் என்றிருந்தது அவனுக்கு.

கதறினால் அன்புவல்லி.

பக்கத்தில் அவனுடைய கணவர் டொக்டர் சுந்தர ராஜன்...



## காதலுக்கு மருந்து

‘பைத்தியகார ஆஸ்பத்திரிக்குப் போக வேண்டிய வன் எண்ணிடம் யோசனை கேட்க வந்திருக்கிறோன்’ என்று யோசித்து நாற்காலியில் சாய்ந்தார் டொக்டர் சபேசன்.

அவரின் யோசனையைப் புரிந்து கொண்டவன் போல, அவருக்கு முன் அமர்ந்திருந்த புதிய நோயாளி ரங்கா, “டொக்டர் என்னைப் பைத்தியம் என்று எண்ணிவிடாதீர்கள். நான் செய்வன எல்லாம் எனக்குத் தவறுதலாகத் தெரிகின்றன. ஆகையால் நான் சித்தசவாதீனம் இழந்திருக்க முடியாது. ஆனால் பெண்களைக் கானும் போது... எல்லாம் தான் உங்களுக்கு சொல்லி விட்டேனே,” என்றார்.

டொக்டர் அவரை உற்று கோக்கினார் அவன் தனக்கு முப்பது வயதென்றார், ஆனால் இருந்து வயதுக் காளையாகவே தோற்றினான். நெற்றியில் அறிவும், கண்களில் கருணையும், இதழ்களில் காதலும் தெரிக்கல். இவைக்கேற்ற தோற்றம். பூங்காவனக் திருவிழாளின் போது வள்ளியைக் கேட்கவரும் நல்லூர் முருகனின் சாயல். இவளைக் கானும்போது இளங்குமரிகள் அவன் அணைப்பிற்கு ஆசை கொண்டு அசைவற்றல்லவா சிறங்க வேண்டுமோ? ஆனால் அவர்கள் கண்களில் அவன் தங்க சிறம் தெரிந்ததும் ஒடுக்கிறார்களாம். டொக்டர் சிகாட்டைப்பற்ற வைக்கு, புகையுடன் சேர்த்து ஒரு சிரிப்பை மெல்ல அவிழ்த்து விட்டார். அவருக்கு அவன் சொன்னாலை எல்லாம் மிகவும் வேடிக்கையாக இருந்தன. விசித்திரமான கணவான்றைக் காலையில் எழுங்கு பாகம் பாகமாக விளைவுபடுத்துவது போல, அவனது கணதயின் சிகழுச்சிகளை ஆராய்ந்தார்.

அப்படி ஆராயும் போது 'இந்தப் பைத்தியத்திற்கு மருந்து இல்லை; இவனுக்கு எதாவது சொல்லி அனுப்ப வேண்டும்,' என்ற எண்ணாந்தான் அவருக்கு அடிக்கடி தோன்றிற்று.

டொக்டர் சபேசன் ஒரு சாதாரண டொக்டர். அவர் இந்தபத்தின் 'லப்டப்' என்ற ஒஸையையும், நரம்பு களின் அசிச்சைச் செயல்களையும் மட்டுமே அறிந்திருந்தார். இதயத்திற்குப் பேச முடியும், நரம்புகளுக்கு நடிக்க முடியும் என்பதை அறியும் அளவுக்கு அவர் உள்ளால் படிக்கவில்லை. தமது அறியாமையை ஒப்புக் கொண்ட அவர் எதிரில் கெஞ்சி நிற்கும் இளைஞருக்கு அதுதாபம் காட்டவும் அவர் கர்வம் விடவில்லை.

நோயாளியும் ஒரு சிக்கலான கேஸ்தான். சூத்துக்கு வூங்கும் கட்டழகிகளின் வசீகர அலைகளால் கவரப் படாத காளைகள் இருக்க முடியாது. ஆனால் கானும் போதெல்லாம் பெண்களை எட்டிப்பிடிக்குமளவுக்கு அறிவு மக்கலாமா? பல பேர் மத்தியிலே முன்னின் தெரியாத ஒரு மங்கையை இரத்தம் தெரியுமளவுக்கு முத்தமிடலாமா? ரங்கா இவற்றை எல்லாம் செய்து விட்டான். செய்ததும் அதை நினைத்துக் கவலைப்படுவான்; கண்ணீர் விடுவான். 'நித்தி என் தங்கைக்கு சமம்; சரச என் சகோதரிக்குச் சமம். அவள் என் அண்ணிக்குச் சமம்.' என்று சுவர்களில் எழுதுவான். ஆனால் என்ன பயன்? இப்போது எல்லாம் பெண்கள் அவன் பட்டு வேட்டியின் சலசலப்பைக் கேட்டதும் ஒரிக்கிறார்கள். தூரத்தில் அவன் சிழல் தெரிந்ததும் கதவுகளையும் ஐன்னல்களையும் மூடி விடுகிறார்கள். அணைக்க ஆசை கொண்டவனுக்குக் கண்ணால் அழகை அளக்கவே முடியாத ஒரு நிலை.

இப்போது வேட்கை அதிகமாகி அவனை டொக்டர் சபேசனின் யோசனையைக் கேட்க அனுப்பிவிட்டது.

ரங்கா சிறியவனுக இருந்தபோதும் மிகஅழகாக இருந்தான். அவன் சின்ன அத்தைக்கு அவன் என்றால் உயிர். அவனை வராரிபணைத்துக் கடை கடையாகச் சொல்லுவாள். அவனும் அவன் மேல் அன்பாகவே இருந்தான். சில வேளைகளில் அன்றின் தடுமாற்றத்தில் அத்தை என்பதற்குப் பதிலாக அம்மா என்று கூட அழைக்கிறுக்கிறுன். அத்தை வயற்கரைக் கிணற்றிடக்குக் குளிக்கப் போகும் போது ரங்காவையும் கூட்டுப் போவாள். அவனின் வாரண சிறச் சேலையையும் பூச்சட்டையையும் இருக்காலும் அனைத்து வயலின் வரம்புகளிலே நடந்து செல்வது அவனுக்குக் குதூகலமாக இருக்கும். பதினைந்து வயது இளங்கள்ளி முன் பாகப் போக, அவன் பருவ நிமிலிலே ஜூந்து வயதுச் சிறுவன், குருத்துப் பச்சை, மஞ்சள், ஊதா, குங்குமம் இப்படி வர்ணங்களால் போர்க்கப்பட்டு ஒட்டமும் நடைபுமாகப் பின் தொடர்ந்துசெல்வது, காலீச் சூரியனியே ஒரு நிமிடம் ஸ்தம்பிக்கவைக்கும் உயிருள்ள காட்சி. அதையெல்லாம் ரங்கா வர்ணிக்கும்போது நீங்கள் கேட்கவேண்டும். பித்தன் என்று எல்லோரும் கூறும் இவன் புலவன் அல்லவா என்று வியப்பீர்கள். யாரோ அறிவிலிகள் அவன் உணர்ச்சிகளுக்கு நச்சு ஏருப்போட்டு வளர்க்கப்பார்த்திருக்கிறார்கள் என்று உடனே உங்களுக்கு விளங்கும்.

### ரங்கா சொல்லுன்.

“தெடாக்டர் அப்போது எனக்கு எல்லாம் இயற்கையாகவே தோன்றின. ஒன்றிலும் களங்கம் தெரியவில்லை. ஆனால், ஒருநாள் என் அத்தை குளிக்கும்போது நான்ஒரு பூவரசம் இலையால் குழல் செய்து அதை வாயில் வைத்து ‘ஓ, ஓ’ என்று ஊதிக் கொண்டிருந்தேன். இந்தச் சங்கீதத்தில் லயித்துக் கொண்டிருந்த கான் எங்கள் பாட்டாவின்

கலையென குரல் கேட்டத் திடுக்கிட்டேன். ‘பொன்னு, தம்பியை என் இங்கு கொண்டு வந்தாய்’ என்று கேட்டார், மஞ்சள் சூசின அரை வாசலில் நின்ற என் அத்தை யிடம். பின்பு என்னைப் பார்த்து ‘ரங்கு’ பெண்கள் குளிக்கும் இடத்தில் ஸி சிற்கலாமா? ஸி ஆண்பிள்ளை அவ்வாரா. சீ! சீ! வெட்கம்’ என்று என்னை அழைத்துக் கொண்டு வீடு திரும்பினார். போகும் வழியில் மெல்ல மாகத் திரும்பி பார்த்தேன். சந்தனம் பூசப்பட்டுப் பன் ளீரால் அபிஷேகம் செய்யப்படும் தங்க விக்கிரகம்போல என் அத்தை சூரிய ஒளியில் பனபளக்குக் கொண்டிருந்தான்.

அவள் ஒரு பெண்.

நான் ஆண்பிள்ளை.

இருவருக்குமினடயில் ஒரு வெட்கம் இருக்கவேண்டும்.

அதன் பின்பு நான் அத்தையுடன் குளிக்கப்போன தில்லை அவள் கேட்பாள். நான் ‘பாட்டா’ என்று மெல்ல மாக ஞாபகம் செய்வேன், போய்விடவாள். ஆனால் ஒரு வருக்கும் தெரியாமல் திருட்டுப் பூஜைபோல் நான்வயலுக் குப் பலத்தடவை போனது உண்டு. மூங்கில் மரங்களுக்குப் பின்னால் மறைந்து விண்று மூச்சை மிக எச்சரிக்கை யுடன் விட்டுப் பெண்கள் குளிப்பதைப் பார்ப்பேன். ஆமாக், பாட்டா சொன்னது உண்மைதான். நான் அவளுடன் ஒரு போதும் வந்திருக்கக்கூடாது. அவளுக்கும் எனக்கும் எவ்வளவு வித்தியாசம். ‘நான் ஆண், சின்ன ஆண். அவள் பெண்; உலகத்து மர்மங்களின் பாதுகாப்புப் பெட்டி’ என்று நினைப்பேன். பின்பு கண்கை கோல் களைளைப்போல் விழுந்ததித்து வீடுபோய்க் குப்புறப் படுத்துக்கொள்வேன்.

சின்ன அத்தை பொன் னுவுக்குக் கல்யாணம் நடந்தது. வந்த புதிய மனிதன் என் அத்தையைக் கூட்டிக்கொண்டு வயற்கரைக் கிணற்றுக்குப் போய்வரத் தொடங்கினார். அவர்கள் போகும்போது உள்ளம் ஏதோமாதிரி இருக்கும். பாட்டா கண்டால்...

ஒருநாள் பாட்டாவிடம் அகப்பட்டுக் கொண்டார்கள். ஆனால் பாட்டாவுக்கு சிரைக் கண்ட நீர் வெறுப்பு சேயாளியைப் போல் வளிப்பு எடுக்கவில்லை.

'ஓ, மாப்பிள்ளையா! ஆகா, பொன் னுவா! போய்ச் சிக்கிரம் குளித்துவிட்டு வாருங்கள்' என்றார்.

புதிய மனிதன் அத்தைப்படன் போகலாமாம். அவரும் ஆண்தானே? அப்படி என்றால் நான் ஒரு விசித்திர ஆணே? இப்படி என் மூளை துழுப்பிக் கொண்டிருந்தது. இந்த ஆண் பெண் என்ற எண்ணங்கள் சில வேளைகளில் என் அம்மா சோறு போடும்போது கூட அவள் முகத்தைப் பார்க்காது குளிந்து இருந்து சாப்பிடச் செய்து விட்டது.

சின்ன அத்தை புதிய மாமாவுடன் அவரின் ஊருக்குப் போய் விட்டார். அவள் போன்றென் எனக்கு ஒரு பாரம் இறங்கியது போல் இருந்தது. விட்டில் ஒடு ஆடி விளையாடினேன்.

ஆனால், பள்ளியில் எவ்வேளுச் சேர்த்தார்கள். எனக்குப் பாடம் சொல்லிக்கர அத்தைப்போல் ஒரு பெண் வருவாள். அதனால் விட்டில் 'அறம்' செய்ய விரும்பு என்று தொடங்கி அத்தனை பாட்டுக்களையும் ஓப்புவிக்கும் எனக்குப் பள்ளியில் 'அ, ஆ' கூட்டாவில்லை.

ரங்கா சொன்ன இந்த விகழ்ச்சிகளை டொக்டர் சபேசன் வரிசையாக எடுக்கி ஆராய்ந்து பார்த்தார்.

'சாம்பராய்ப்போன சிக்ரெட்டைப் பேரன்ற இந்த விகழ்ச்சிகளைக் கூறுபோட்டு இப்போது பார்ப்பதில் பலன்

உண்டா? இருக்கலாம், இப்போது ஊதித் தள்ளுஞ் சூயிரம் சிக்ரெட்டுகள் இன்னும் இருப்பு வருடங்களில் புற்றுநோயை உண்டாக்கி என்னைக் கொல்லலாம். அதே போல் இவனுடைய சிறுவயதில் நடந்த இந்தச் சம்பவங்கள்தாம் இப்போது இவனைக் கொல்லுகின்றனவோ?"

"மிஸ்டர் ரங்கா, சிறு வயதில் நீர் என்ன விளைத் திருந்தாலும், எட்டாவது பாரத்தில் நீர் படிக்கும்போது நடந்து கொண்ட முறை மிகவும் அசிங்கமானது. அதனால் அல்லவா பாடசாலையில் இருந்து டிஸ்மிஸ் ஆனீர்ட்" என்றார் டொக்டர்.

"ஆம் டொக்டர். மஞ்சளா எனது பாடசாலையில் படிப்பில் மட்டுமல்ல விளையாட்டுக்களிலும் கெட்டிக்காரியாக இருந்தார்கள். விளையாட்டுப் போட்டி நடந்தது. பல பள்ளிகளிலிருந்து பெண்களும் ஆண்களும் பங்குபற்றினர். மஞ்சளா முதலாவதாக வந்தார்கள். எல்லோரும் சென்று அவனுக்குக் கை கொடுத்து வாழ்த்தினர். வாழ்த்தச் சென்ற நான்... ஒரு விமிடம்.... ஒர் உணர்ச்சி... இந்த உலகத்தை மறந்தேன்; முத்துப் பூத்திருந்த அவள் ரோசாக் கண்ணத்திலே ஒரு முத்தம்... உணர்ச்சி விடுதலையானதும் இந்த உலகத்திற்கு வந்தேன் எல்லோரும் விசர் நாயைப் பார்ப்பது போல் என்னைப் பார்த்தார்கள். இப்போதும் பார்க்கிறோர்கள்." என்றான் ரங்கா.

"டொக்டர் நான் பள்ளியில் இருந்து விலக்கப் பட்டது ஒரு விதத்தில் நல்லது. அப்பா எங்கள் கிரா மத்தில் ஒரு பெரிய பணக்காரர். என்னை டொக்டர் வேலைக்குப் படிப்பிப்பதாகச் சொல்லி வந்தார். அப்படி நான் டொக்டராகி இருந்தால் உங்கள் வேலைக்கே அவை மதிப்பைக் கொண்டு வந்திருப்பேன். இப்படியான ஒரு தனி அவற்றில் ஒரு பெண்ணை நிதானமாகச் சோதிப்

பதற்கு எனது பொல்லாத உணர்ச்சிகள் ஒருபோதும் இடம் தந்திருக்கமாட்டா.

“புடைவைக் கடையில் என்னை மனேஜராக அமர்த்தினார் அப்பா. அருமை அப்பா அப்பா என் செய்தார் என்று எனக்கு விளங்கவில்லை. ஒரு வேளை உளவிபல் எனக்காகப் படித்தாரோ?”

“காஷ்மீர், பங்களூர், பெனூரஸ், மணிப்புரி, காஞ்சி புரம், டக்கா இப்படியான சேலைகளின் களிப்பூட்டும் வர்ணங்களைக் கலப்பு என்று விசித்திர உணர்ச்சிகளின் பசியைத் தீர்க்க முடியுமென்ற எண்ணினாரோ? அப்படியென்றால் அவருக்குத் தோல்லி தான்.”

“மடித்து, வைத்திருந்த சேலைக் கட்டுகளுக்கு உயிர் இருக்கவில்லை. அவை சலசலத்துப் பூச்சரக் கொண்டை, சாந்துப் பொட்டு, சந்தன வாசம், காதல்சிரிப்பு, ரம்மிய மான நெளிவு என்று வரும்போது நான் சாவேன், சாவேன் ...சாவேன். இப்படி என் அறிவு செத்த பின்னும் ஒரு நாள்...”

உங்களுக்கு அதை ஏற்கனவே சொல்லினிட்டேன் டொக்டர், வேண்டாம்.”

“அதன் பின்பு எனக்கே என்மீது வெறுப்பு அதிக மாயிற்று. எத்தனையோ வேலைகளை நானே மறுத்து விட்டேன். இப்போது ஒரு பிரபல மருந்துக் கம்பெனிக் காக மருந்துகளைக் கடைகளுக்கு விற்றுத் திரிகிறேன். காரில் போகும் போது நான் பெண்களை நன்றாகப் பார்ப்பதில்லை; கவனமாகக் காரை ஒட்டுவேன். ஆனால் பெண்கள் என் காரைக் கண்டதும் சின்னக் குடைகளால் தங்கள் முகங்களை மறைத்துக் கொள்ளார்கள்.”

இப்படியாக ரங்கா சொல்லிக் கொண்டிருந்தான். சொன்னவற்றைத் திருப்பித் திருப்பிச் சொன்னான்.

டொக்டர் மணியைப் பார்த்தார் பன்னிரண்டு. பசியும் எடுத்தது. ‘பைத்தியத்தை அனுப்ப நேரம் சரி’ என்று விளைத்தார்.

“மில்ஸ்டர் ரங்கா, உங்களுக்கு இப்போது வேண்டியது ஒரு மனைவி; ஒரு கல்யாணம். எல்லாம் சரியாகும்” என்றார் அவர்.

“சரிதான் டொக்டர், உண்மைதான். ஆனால் யார் எனக்குப் பெண் தருவார்கள். எந்தப் பெண் என்னை மனக்க முன்வருவாள் டொக்டர்? எனது அம்மான் மகள் புனிதம், அவள் மிகவும் நன்றாகப் பாடுவாள். கல்பராணி அவள் மிகவும் விரும்பும் ராகம். அவளைக் கலைஞராக கனில் பார்த்திருக்கிறீர்கள் அல்லவா?”

டொக்டருக்கு ஞாபகமில்லை. எனினும், ‘ஆமாம், ஆமாம், புனிதம் நல்ல அழகிகூட. உனது தோற்றத்துக்கு ஏற்றவள்’ என்றார்.

‘டொக்டர், அவள் எனக்கென்று பிறந்தவள். ஆனால் அவளை நேற்றிரவு என் தம்பிக்குக் கட்டிக் கொடுத்து விட்டார்கள்.’

இப்படிச் சொல்லும்போது சோட்டும் காற்சட்டையும், கூடியும் அணிந்து கம்பிரமாக இருந்த ரங்கா, கைக் குட்டையில் தன் முகத்தைப் புதைத்துத் தேம்பி அழக் தொடக்கினான்.

“டொக்டர் நான் வாழ விரும்புபவன்; செய்யும் தலைகளை உணர்ந்தவன். சீங்கள் தான் என்னைக் காப் பாற்ற வேண்டும். எனக்கு மாரும் பெண் தரப் போவதில்லை.”

“ஒரு அழகியாகப் பார்த்து அவளை அழைக்குக் கொண்டு பறந்து விடுக்கள். நீரும் திருந்துவீர். பின்பு

சமூகம் உம்மை வரலேற்கும்." என்று டொக்டர் நாற் காவியிலிருந்து எழுந்து தம் கோட்டை அணிந்தார்.

"நீதி?—டொக்டர்"

"வழக்கு நடக்கும். உம்முடன் ஒரு நாள் வாழ்ந்த வள் உம்முடனே சினிய காலம் முழுவதும் வாழ ஆசைப் படுவாள். உம்முடனே வரக் கோட்டில் தனது சம்மதத் தைத் தெரிவிப்பாள். நீர் அழகர், அறிவும் இருக்கிறது" இப்படி டொக்டர் உபதேசம் சொன்னும் போது அரைவாசி உண்மையாகவே விளைத்தார். அரைவாசி ஏதாவது சொல்லி இந்தச் சிக்கலான கேசை அனுப்ப வேண்டுமே என்பதற்காகச் சொன்னார்.

"டொக்டர். இது நடக்க முடியுமா? நான் நம்ப வில்லை. என், எனது உணர்ச்சிகளை அடக்க ஊசிபோட முடியாதா? ஒரு எலக்ட்ரிக் ஷாக், ஒரு ரேடியம் கதிர் வீச்சு...கார்டிசோன்...ஒன்றுமே இல்லையா? டொக்டர், என்னைத் துண்டுகளாக வெட்டிப் பாருங்கள். என் இதயத் தின் ஒரு மூலையில் ஒரு சதை பெண்ணுறுவத்தில் வளர்ந்திருக்கிறதா என்று. நான் அப்போது செத்தாலும் பரவா யில்லை. இப்படி ஒவ்வொரு நாளும் ஒவ்வொரு கணமும் கணவிலும் நவைவிலும் நான் துடித்துக் கொண்டிருக்க வேண்டாம்"

ரங்காவும் எழுந்துவிட்டான்.

"மிஸ்டர் ரங்கா, போய் வாருங்கள். ஒரு பெண்ணைத் தேர்ந்து எடுக்கள். கன்யாணம் செய்து கொள்ளுங்கள். இந்த உலகில் நடக்க முடியாதது ஒன்றுமில்லை" என்றார் டொக்டர்.

ரங்கா அந்த அறையை விட்டு விலகியதும் இவ்வளவு ரேமும் அடக்கிக் கொண்டிருந்த சிரிப்புக்களை ஒன்று சேர்த்து டொக்டர் சபேசன், அந்தப் பொல்லாத சபேசன் ஒரு பெரிய சிரிப்புச் சிரித்தார்.

கிரிப்பின் எதிரொலி அடங்க முன்பு.. ரங்கா திறந்து  
போன பரிசோதனை அறையின் ஆடும்கதவின் அசைவு  
இய முன்பு....

ஓர் அலறல்!

“அப்பா”

டொக்டர் சபேசன் அவசரமாக ஜன்னல் வழியாகத்  
தெருவைப் பார்த்தார்.

சர்வகலாசாலையிலிருந்து, சர்வ அலங்காரங்களுடன்  
வீட்டு வாசலில் காலெடுத்து வைத்த அவர் மகளை,  
இருபது வயதுப் பருவப் பெண்ணை, ரங்கா கட்டியளைக்  
துக் காரில் ஏற்றிப் பறந்து கொண்டிருந்தான்

## ஊர் நம்புமா?

குட்டி நாய்களோடு சிறு பிளைகள் உருண்டு புரண்டு விளையாடிக் கொண்டிருந்தனர்.

பிளைகளுக்கும் நாய்களுக்கும் அங்கு குறைவு ஏது? இயற்கையின் அடக்கமுடியாத ஓர் அடிப்படை உணர்ச்சியின் விளைவுகள் அவை.

சிறிது காலத்துக்கு முன்புதான் தோட்ட அதிபரின் வேண்டுகோளின்படி ‘காக்கி’ நிறக் காற்சட்டை அணிந்த ஒரு நாய்க்கொரன் குறி பார்த்து அங்குமிக்குமாகச் சுட்டுத் தள்ளிவிட்டுப் போனான். தொழிலாளர்களின் பிளைகள் தப்பிவிட்டன. தேவிலைச் செடிகளிடையே தப்பிப் பதுங்கி ஒட்டுவ சில நாய்களின் ‘குட்டிகள்தாம் இப்போது பிளைகளின் விளையாட்டுத் தோழர்கள்.’

‘சலாமுங்க! சலாமுங்க! சாமி டொரே சலாமுங்க!!

‘காக்கி’ நிற யூனிபோம் உடுப்பு அணிந்த சுகாதார இன்ஸ்பெக்டர் ஒருவர் வருவாதக் கண்டு பிளைகள் ஆர்ப்பரித்தனர். ‘நாய்களைச்சுடவாராங்க’ என்று கூவினான் ஒரு பெரிய பையன். உடனே விளையாடிக் கொண்டிருந்த சிறு பிளைகள் ‘கு கு’ என்று விரட்டி, குட்டிகளைச் செடிகளுக்குள் தள்ளினார்கள்.

சுகாதார இன்ஸ்பெக்டரைத் தொடர்ந்து சிறிது தூரத்தில் சில உத்தியோகஸ்தர்கள் ஆண்களும் பெண் களுமாக வந்து கொண்டிருந்தனர். அவர்கள் நாய்களைக் கவனிக்கவில்லை. தூவக்கும் கொண்டுவரவில்லை. பிளைகளைத்தான் எடைபோட்டுப் பார்த்தார்கள். கருத்தடைக் கருவிகளை நாகரிகமாக அழகான பெட்டிகளில் வைத் திருந்தார்கள். அவர்கள் முகங்கள் பள்ளிக்குப் பின்தி வரும் பிளைகளின் முகங்களை ஒத்திருந்தன.

‘சே! ஒரு சில வருடங்கள் முக்கி வந்திருந்தால் இந்தக் கண்ணுவியைத் தடுத்திருக்கலாமே.’ என்று அவர்கள் மூளைகள் சிந்தித்து ஏங்கியிருக்கலாம்.

ஆமாம், பார்த்ததும் புளகாங்கிதம் அடைந்து கட்டி அணைத்துக் கொஞ்சிக் குலாவு அந்தப் பின்னைகள் என்ன சுகாதார அழகுப் போட்டியில் பரிசு பெற்றத்தக்க பேரே கனா? கடமாடும் வைத்திய நாதனைகளை தாம். வைட்டமின் ‘ஏ’ குறைவைப் பறைசாற்றும் அழுக்கு நிறக் கண்கள். ‘பிடிக்காக வாய்விட்டமும் கடைவாய்ப் புண்கள் கண்ணச்சத்துக் கிடைக்காது வளைந்த கால்கள். இரத்தம் இல்லாது வெளிறிய உதடுகள். அதனுடன் சொறி, சிரங்கு, கிரங்கி முதலியவற்றுடன் பூலோகப் படங்கள் போல் படரும் தேயல்கள் வேறு.

இவற்றை எல்லாம் ஒருவிதமாக மூடி மறைக்கும் பட்டை பட்டையான அழுக்கு... ஒரே அழுக்குப்போர்வை

‘தோட்டங்களிலே குடும்பக் கட்டுப்பாடு மிக மிக அவசியம்.’ என்றால் வந்த உத்தியோகஸ்தர்களில் ஒரு பெண்மணி. “சே, மகா மோசம். அநாகரிக மனுஷர். தங்கள் பொருளாதார சிலையை அறிந்து”...

“சலாமுங்க, சலாமுங்க, சலாமுங்க,” பின்னைகள் எல்லா லட்சங்களிலுமிருந்து ஒடிவந்து-பலர் நிர்வாணமாக-வந்தவர்களைச் சற்றி வளைந்து நின்றனர். குடும்பக் கட்டுப் பாட்டு உத்தியோகஸ்தர்களுக்கு நல்ல வரவேற்பு: அதில் சந்தேகமேயில்லை.

இந்த ஆர்ப்பாட்டத்தைக் கேட்டு அழுக்குப் பாவாடை அணிந்த சிறு பெண்ணின்னைகள், இடுப்பிலே தங்கள் தாய்மார் பெற்ற கைக்குழந்தைகளை எந்திய வாறு அறைகளின் வாசல்களில் வந்துளின்று பார்த்தனர். வீடுகளில் பெரியவர்கள் மலைக்குக் கொழுந்து பறிக்கவும் முள்ளுக்குத்தவும் புல்லுப் பிடுங்கவும் போய்விட்டனர்.

ஒர் அறையில் மட்டும் ஒரு பெண் தனது நாலுள்ளன் பிள்ளைக்குப் பால் வூட்டியவாறு கிழிசல் பாய் ஒன்றில் படுத்திருந்தாள். வந்தவர்கள் இன்னும் ஜங்கு நாட்கள் அந்தி இருந்தால் அவள் கூடப் படங்கு கட்டி, கம்பளி போர்த்துக் கூடை எந்தி வேலைக்குப் போயிருப்பாள். அவள் பெயர் மருதாயி. அவள் உயிருடன் இருக்கும் ஜங்கு பிள்ளைகளையும், இறந்து பிறந்த இரண்டு பிள்ளைகளையும், பிறந்து இறந்த மூன்று பிள்ளைகளையும் பெற்றெடுத்தவள். இந்தக் கணக்கின் விபரம் தோட்டத்தைப் பிள்ளைஇடாப்பில் மட்டுமல்ல, மருதாயியின் வயிற்றறையின் மாட்புகளிலும் மார்புகளின் சுருக்குகளிலும் நன்றாகத் தெரிந்தது.

உத்தியோகஸ்தர்கள் அவள் அறையை எட்டிப் பார்த்தார்கள். ஒரு மூலையில் அடிப்பிளிருந்து புகை ‘புஃப் புஃப்’ என்று எழுந்து அறை முழுவதும் வியாபித்தது. அவளின் கால்மாட்டில் குவித்திருந்த முத்திரச் சேலையிலிருந்து பரவிய நெடி மூக்கைத் துளைத்தது. கைக் குட்டைகளின் உகளியால் தைரியத்தை வரவழைத்தபடி, சேவை மனமும் யவர்களுக்குத் துணை சிற்க, ஒரு விதமாக அறைக்குள்ளே சென்றனர்.

மருதாயி இருமலுக்கும் முன்கலுக்குமிடையே தக்க விபரங்களைக் குறிப்புப் புக்ககத்தில் எழுதினர்.

“எனக்கு முப்பது வயதுங்க” என்று சொன்னாள் மருதாயி. பேசும் போது பொய்ப்பல் நழுவியவர்போல் ஒரு கணம் ஸ்தம்பித்து விண்ணுள் எழுதிக்கொண்டிருந்த பெண். அவர்களால் கம்ப முடியுமா? கண்ண மயிர் கறைத்து, கண் குழி விழுந்து, மார்பகம் காற்றில்லா பலுான் ஆகி, குச்சக்கை கால்களும், மிதப்புப் பற்களுமாகக் காட்சியளித்த மருதாயி, இங்கிலாந்தின் புதுப் பெண் மாக்கரட்டின் வயதினாள்!

ஒரே வயதில் காதலுக்கும் சாதலுக்கும் உள்ள வேற்றுமை.

“உனக்குக் கல்யாணம் ஆனது எப்போ?” தன்னைச் சுதாரித்துக் கொண்டு கேள்விகளைத் தொடர்ந்து கேட்டாள் பிரசாரப் பெண்மணி.

“அப்போ எனக்கு வயசு பண்ணிரண்டுங்க.”

“முத்தபிள்ளை?”

“அது பொன்னுங்க; வயது பகினேழுங்க”

இரண்டாவது.

மூன்றாவது.

.....

பத்தாவது.

மருதாயி எழுத வாசிக்கத் தெரியுமளவுக்குப் படிக்கும் பாக்கியம் பெற்றவள். அவள் அப்பா தோட்ட வேலை செய்யாமல் பெரியதுரை வீட்டில் சமையல் செய்ததால், அவர் குடும்பத்திற்குக் கிடைத்த சலுகை களில் மருதாயியின் அரிவாரிப் படிப்பும் ஒன்று. கேள்வி களுக்கு நிதானமாகப் பதில் தந்தாள். எல்லாவற்றையும் கேட்டுவிட்டுக் கடைசியில், கணவன் அல்லது மனைவி ஒப்பரேஷன் செய்து கொள்வதே மருதாயி குடும்பத்திற்கு நல்லது என்று தீர்மானித்தனர் உத்கியோகஸ் தர்கள். இதை அவளுக்கு நன்கு விளக்கிக் காட்டினர். அவள் புண்வயிற்றைத் தடவிக் கொடுப்பதுபோல் இதமாகப் பேசினர். ‘மிஞ்சி இருக்கும் அஞ்சு குஞ்சகளையும்’ சரியாக வளர்க்க வேண்டும் என்ற அவள் அவாவைப் பல விதமாகத் தூண்டினர்.

மருதாயி ஒப்பரேஷன் செய்வதானால் அவள் பத்துப் பண்ணிரண்டு நாட்கள் ஆஸ்பத்திரியில் இருக்க வேண்டும்

அவள் கணவன் ராமசாமிக்குச் செய்வதானால் ஒரே நாள் போதும். இதையும் எடுத்து விளக்கி ஒரு நாளை அவனுக்கு சிச்சயித்தனர்.

“அவருக்கு வேணுமுங்க. நானே செய்து கொள் கிறேன்.” என்று வேண்டினால் மருதாயி.

“இல்லை மனுஷி; நீ பச்சைப் பிள்ளைக்காரி. உன் புருஷன் வரட்டும். வடுக்கூடத் தெரியாமல் ஒரு கிறு வெட்டு. அன்றே வீடு திரும்புவான்.”

மருதாயி ‘சரி’ என்றார்.

ராமசாமி...?

அன்று அந்திப்பொழுதில் வேலை முடிந்து வியத்துக் குப் பொதுவாக இருந்த தண்ணீர்க் குழாயில் கால் முகம் அலம்பும்போதே ராமசாமிக்குச் செய்தி தெரிந்தது. “என்ன மருதாயி, நான் பெத்த புள்ளைகளை வளர்க்கத் தெரியாது என்னுடைய நெண்ச்சுக் கொண்டாங்களா அந்த மடையங்க.” என்று சீறினான்.

“நான் சொன்னேன் அத்தான். அவங்க காரணம் காட்டினாங்க. என்னை நீயே பாரு. இனி எல்லாம் முடியுமா?” குடும்பக் கட்டுப்பாட்டுப் பிரசார முறைகளைச் சிமையில் இரண்டு வருடம் படித்தவள் போல் எல்லா வற்றையும் கூறினார் மருதாயி. அவர்கள் சொல்லியதைத் தனது சுகதுக்கங்களுடன் கலந்து உருக்கமான முறையில் திருப்பிக் திருப்பிக் கிளிபோல் ஒப்புவித்தான். ராமசாமியும் கடைசியில் எல்லாம் புரிந்துகொண்டவன்போல் “அவங்க சொன்னது நெசந்தான் புள்ளி; ஆகட்டும்” என்று ஒரு நீண்ட ஆழமான பெருமூச்சை விட்டான்.

அந்தக் தோட்டத்தில் பல ஆண்கள் வெவ்வேறு நாட்களில் கண்டி பெரிய ஆஸ்பத்திரிக்குச்சென்று, அன்று

அந்தியிலேயே ஒப்பரேஷன் செய்து கொண்டு வீடு திரும்பினர். அவர்களும் வால் அறுபட்ட நரி போன் பிரசாரம் செய்தனர். ‘பண்டி பல குட்டி போட்டும் எதற்கு? இருக்கும் புள்ளோக்களை ஆளைக்குட்டிகள் போல் வளர்ப்போம்’ என்றனர்.

ராமசாமி தனக்குக் கொடுக்கப்பட்ட நாளில் கண் டிக்குப் போய் வந்தான். ‘கின்ன வேலை புள்ள; வலி இல்லை. ஆன கண்டிப்பா இனி நமக்குப் புள்ளோகள் புறக்க மாட்டா’ என்று பெண்சாசியைத் தழுவினான்.

கட்டுப்பாடு ஒன்றுக்கும் அடங்காது காலதேவன் இயங்கிக் கொண்டிருந்தான்.

நாட்கள் பிறக்கு மாதங்களாக வளர்ந்தன. புது வருடமும் வந்தது. மருதாயிக்குத் தினமும் காலையில் ஒரு மாதிரி இருந்தது. ‘சே. சே. பழக்கம் பொல்லாதது. ஒவ்வொரு வருடமும், இப்படி இருந்ததால் வெறும் மனப் பிரகமை’ என்று எண்ணினான். தனியாக இருக்கும் நேரங்களில் தொப்பூழுக்குக் கீழே விரல்களை வைத்து அழுக்கிப் பார்ப்பான்.

‘ஓ! என்ன பைத்தியக்காரச் செயல்...! ஒரு போதும் அப்படி இருக்க முடியாது’ என்று தனக்குள் சொல்லிக் கொள்வான். என்றாலும் மனப்போராட்டத்தை அவளால் ஈமாளிக்க முடியவில்லை.

‘எதற்கும், டாக்டர் ஜீயாவைக் கேட்டால் போச்சு’ என்று ஒரு நாள் லீவு போட்டுவிட்டுத் தோட்டத்து டிஸ்பெண்சரிக்குப் போனான்.

சோதிக்கும் போதே தோட்டத்து டாக்டர் அவள் முகத்தைப் பார்த்த அந்தப் பார்வை...

முகத்தில் அப்படியே காறித் ‘து...’ என்று உமிழ்தது போல...அவமானம்!

கலங்கிய கண்களுடனும் குழம்பிய சித்தத்தடநும் தனது லயத்துக்குச் சூத்திரப் பாவவயைப் போல் திரும் பிய மருதாயி தனது செல்வங்களைக் கண்டசி முறையாகப் பார்த்தான்....

தற்கொலை!... செய்தி கொடுமான சளிக் காய்ச்சலைப் போல் வேகமாகத் தோட்டமெங்கும் பரவியது. காரணம் தெரியாமல் ராமசாமி தனியாய்த் தவித்தான். பலர் பலவாறு பேசிக் கொண்டனர்.

தேயிலைச் செடிகளின் ஆணிவேர்களுக்கு மருதாயியின் நஞ்சு கலந்த உடல் ஆகாது என்று அவளைத் தூரக் கொண்டு போய்ப் புதைக்கும்படி சொல்லிவிட்டார் அதிபர்.

மறுநாட் காலையில், தான் பெற்ற பிள்ளைகளை வளர்க்க ராமசாமி வேலைக்குப் புறப்பட்டான். கும்பிடப் போன போது மாரியம்மன் படத்தில் ஒரு கடிதம் சொருகி இருப்பதைப் பார்த்தான். கடிதத்தைக் கண்காணி ஒருவன் அவனுக்கு வாசித்துக் காட்டினான்.

அன்புள்ள அத்தானுக்கு உனது மருதாயி எழுதிக் கொள்வது. என் வவுத்திலே ஒரு புள்ளை வளருதாம். டாக்டர் ஜ்யா சொன்னாங்க. என்ன அத்தான் உன்னைத்தவிர இந்த மருதாயி வேறு யாரையும் நெனைச் சிறுப்பாளா? நெசமாக இல்லை அத்தான். கடவுளாணை நம்பு. ஆனால் ஊர் நம்புமா? சிரித்துக் கதைக்கும். மன் னித்துவிடு என்னை. என் புள்ளைகளை வளர்த்துவிடு.

அரைவாசியிலே கதறிவிட்டான் ராமசாமி.

“நீ பத்தனித் தங்கமடி” தலையை லயத்தின் சுவரில் இரத்தம் கசிய மோதினான்.

“மருதாயி, அது என் புள்ளை; என் புள்ளை. நான் அன்று கண்டிக்குப் போனது உண்மை. ஆனால், பயத்தில் ஒப்பரேசன் செய்து கொள்ளவில்லை. உனக்குப் பொய்தான் சொன்னேன்.”

## கனவரன்

“சுகிதா, உங்கள் சிறுக்கத்தைப் பத்திரிகையில் டிட்டத்தேன். பாத்திர அமைப்பு, கருப்பெரருள் எல்லாம் ஒன்றை இருக்கின்றன. அதை அற்புதமாகக் கையாண் டிருக்கிறீர்கள்.” என்று பூரீவல்லபன் அன்று பாராட்டிய போது எனக்கு வெறுப்பாக இருந்தது. அதற்கு ஒரு வாரத்திற்கு முன்புதான் எனது சிகேகிதி குசமல்தா அவனைக் “கெட்டவன், மிகக்கெட்டவன்.” என்று ஆங்கி வத்தில் தீர்ப்புக் கூறியிருந்தாள். ‘என்? எதற்காக?’ என்று அவனிடம் குறுக்கு விசாரணை செய்வது, உயிர்ச் சிகேகித்யாக இருந்தால் கூட ஸ்தீர் தர்மமல்ல; விட்டு விட்டேன். குசமா அப்படிக் கூறினால் அதற்கு எதாவது ஒரு நல்ல காரணம் இருக்கலாம் என்று மட்டும் மனம் எடுத்துக்காட்டியது.

குசமாவும் வல்லபனும் ஆறுமாத காலமாக ஒன்றைப் பேரப்வந்து நல்ல சிகேகிதமாக இருந்தது எங்கள் சர்வ கலாசாலைப் பிரதேசமே அறிந்த விஷயம். வல்லபன் தத்துவ சாஸ்திரக் கண்டசி வருட மாணவன். குசமா சிங்களச் சிறப்பு வகுப்பில் படித்துக் கொண்டிருந்தாள். தமது விரிவுரைகள் முடிவடைந்ததும் அவர்கள் இருவருமாகப் பேராதணைச் சர்வகலாசாலையின் பூங்கா வழிகளால் ஒன்றை உலாவி வந்தார்கள். அந்த நட்பில் வாலிபத்தின் குளிர்ச்சியோடு பண்டின் பக்குவமும் இணைத்திருந்தது. இருவரும் மந்த ஒசையில் ஏதாவது பாடிக்கொண்டே நடப்பார்கள். குசமாவுக்குச் சங்கீதமென்றால் போதும். ஒருங்கள் சர்வகலாசாலை விழா ஒன்றில் குசமா சிங்கள பைலாப் பாடினான். முன்வரிசையில் இருந்த வல்லபன் ஒரு கட்டத்தில் அவனுடன் சேர்ந்து பாடினான்; மிக

நளினமாக உடலீக் கண்டிய நடன பாணியில் நெளித்து தாளத்திற்கு ஏற்ப ஆடினான். அதன் பின்புதான் குசமா வும் வல்லபனும் சிநேகிதரானார்கள்.

அவர்கள் சடுதியாக ஒன்றாக உலவுவதை கிருத்திக் கொண்டார்கள். எங்கள் பெண்கள் விடுதியில் அந்த நட்பின் முறிவு ஒரு பரபரப்பை உண்டு பண்ணியது. சில மாண்ஸிகள் அவளிடம் ஏதாவது கேட்டிருக்கலாம். எதற்கும் 'வல்லபன் கெட்டவன்' மிகக் கெட்டவன்; என்பதுதான் அவள் முடிவு. குசமா நல்லவள். அவள் மீது எங்களுக்கு அனுதாபம் ஏற்பட்டதால் ஸ்ரீ வல்லப ஜீப்பற்றிய பிரச்சினையை நாம் மீண்டும் எடுக்கவில்லை.

இந்த வேளையிலேதான் நான் தமிழ் வகுப்பிலிருந்து வந்தபோது வல்லபன் என்னைப் பாராட்டினான்.

"...ம்." வொடுக்கென்று திரும்பி எனது விடுதிக்குப் போய்விட்டேன். பேரனதும் எனது சிறுக்கையைத் திருப்பி ஒருதரம் அவசரமாகப் படித்தேன். அதில் பெரும் பாகங்கள் எனக்கு மனப்பாடம். கதை நன்றாகத்தானிருந்தது. வல்லபனின் பாராட்டுக்கு நானும் வெறும் நன்றியாவது தெரிவித்திருக்கவேண்டும்.

எங்கள் தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் கலைவிடா வந்தது. நான் அம்மன்றத்தின் செயலாளர். இந்தியாவிலிருந்து இரு பேச்சாளர் வரலை நூக்கால் ஆரம்ப வேலைகள் அதிகம் இருந்தன. நமது மன்றத்தின் உறுப்பினருடன் வல்லப ஆர் சேர்ந்து, சகல வேலைகளிலும் பங்கு பற்றினார். சென்ற வருடக் கலைவிடாவிற்கு அவர் வந்ததாகக் கூட எனக்கு ஞாபகம் இல்லை. அவருக்குத் தமிழிலும் பார்க்க ஆச்சிலத்தில்தான் அதிக மோகம் இருந்தது என்று இதுவரையும் எண்ணியிருந்தேன்.

கலைவிடா மிக வெற்றியோடு முடிவடைந்தது. சில பேச்சாளரைப் போய்ச் சந்திப்பது தொடக்கம் கண்டியிலீட்டிலே நீண்ட நடனம் நடந்தது. அதன் பின்புதான் குசமா வும் வல்லபனும் சிநேகிதரானார்கள்.

நகரில் விழாவின் விளம்பரச் சுவரொட்டிகள் ஒட்டுவது வரை வல்லபனின் வேலையாக இருந்தது. ‘மிஸ்டர் வல்லபன், எல்லாவற்றிற்கும் நன்றி. நீங்கள் மொழியின் மேல் வைத்திருக்கும் அன்பு இப்போதுதான் தெரிகிறது.’ என்று சுருக்கமாகக் கூற இருந்தேன். அது அவர், எனது சிறுக்கையைப் பாராட்டியதற்கும் நன்றி தெரிவிப்பதாக அமையும் என்று ஒரு மனத் திருப்பதி. ஆனால், நான் நன்றி கூறுவதற்கு முன் எதிர்பாராத விதமாக அவரே பாராட்டி எண்ணைத் தின்ற வைத்தார்.

‘சுசிதா, உங்கள் கலைவிழாவைப் பற்றித்தான் கண்டியில் எங்கும் பேசிக் கொள்கிறோர்கள். நீங்கள் நல்ல சிறுக்கை எழுத்தாளர் மட்டுமல்ல....’

வெட்கத்தின் கூச்சத்தில் “போதும் ஸ்ரீ, அது உங்கள் கலைவிழா. என்னுடையதல்ல.” என்று அவரை அரை குறையாக நிறுத்தி ஏதேதோ பசப்பினேன். அவை இப்போது சரியாக ஞாபகம் இல்லை. அதன் பின்பு ஸ்ரீவல்லபன், தினமும் அந்தியில் எண்ணைச் சந்திப்பார். மிகவும் பண்பான முறையில் பழகிக் கொள்வார். தமிழ்க் கலைவிழா அவரின் உடையைக்கூட மாற்றி விட்டது. கைலோன் ஷேட், கொடுரோய் களிசான் என்று அந்திநேரத்தில் காட்சி தருபவர் இப்போது தேசிய உடுப்புடன் வந்தார். கம்பிரமான அவர் தோற்றத்துக்கும் பொது நிறத்திற்கும் தூய வெள்ளை வேட்டியும் காவிதிற மேற்சட்டையும் மிக அழகாக இருக்கும். சந்தனத்தை மனியாக்கித் தனது அகன்ற நெற்றியின் மையத்தில் அழுத்திப் பதித்திருப்பார்.

தினமும் அவருடன் சர்வகலாசாலைப் பூங்காவின் சிதஜஸ் சூழலில் உலாவுவது எனக்குத் திருப்தியாகவும் இன்பமாகவும் இருந்தது. அவருடன் பழகும் போதெல்லாம் அவருடைய கண்ணியமான குணமும் நடத்தையும்

தான் எண்ணீக் கவரும். தமிழ் இலக்கியத்தைப் பற்றி, குறிப்பாகத் தற்காலப் படைப்புகளைப் பற்றி, அதிலும் சிறுகதைகளைப் பற்றியே பேசிக் கொண்டு நடப்பார். அதைக் தவிர காதல் கிதல் ஒன்றுமே இல்லை. காதல் கதைகள் கூட ‘பொடிப்பயல்களின் கீறல் விழுந்த உள்ளத் தின் உள்ளற்றுகள்’ என்பார் இகழ்ச்சியுடன்.

மும், எவ்வளவுதான் அடக்கம் இருந்தாலும், அவர் எண்ணீப் பார்த்து, என் அழகை ஆமோதித்து ஒரு வார்த்தை கூறக்கூடாதா? எங்கள் விடுதியில் நான் மிகவும் அழகுடையவர் என்று பெயர் பெற்றவர். நான் வட இந்திய சினிமா நடச்சத்திரங்கள் போல இருக்கிறேனும். நான் கூட ஒழுக்கத்தைக் கண்ணேனப் பேணுகிறவள் தான். வஸ்லபனிடம் அதற்காகப் பெருமதிப்பு வைத்திருக்கிறேன் ஆனால், ‘சுகிதா! நீர் மிகவும் அழகாக இருக்கிறீர்’ என்று ஒரு சிக்கலற்ற இரசனு வசனத்தையாவது அவர் தெரிவிக்கக் கூடாதா? அல்லது, அவருக்கு அழகை, பெண்ணின் அழகை, இரசிக்கத் தெரியவில்லையா?

அவருக்குச் சகலதும் சிறுகதை மயம் மாப்பசானின் ‘வைர அட்டியல்’ என்ற சிறுகதையின் நாயகியைப் பற்றி எல்லா விபரங்களும் அறிந்திருக்கிறோர். எனது சிறுகதைகளை எழுத்தெண்ணிப் படித்திருக்கிறோர். நான் ஒழுக்கம், கற்பு இவற்றைக் கருவாக வைத்து எழுதுவது அவருக்கு மிகவும் பிடித்திருக்கிறது. நான் பெண்குலத்தைத் திருத்தப் பிறக்கவாம் சமீப காலத்தில் இலக்கையில் வெளி வந்த பாதுகை, சங்கமம், கோணி முதலிய சிறுகதைத் தொகுதிகளைப் படித்து ஆராய்ந்திருக்கிறோர் எல்லபன் நமதுஎழுத்தாளரப்பற்றி அவர் கொண்டுள்ள அபிப்பிராயங்கள் ஆழ்ந்த ஆராய்ச்சியின் பின்னணியில் எழுந்தால், கேட்பதற்கு இலக்கிய விருந்தாக இருக்கும்.

“பொன்னு, எப்படி ஸ்ரீ” என்று கேட்டேன்.

“ஓ! மிக நன்றாக எழுதுகிறூர். அவருக்குத் தமிழ், உலையில் பொன்னென உருகி நெளிந்து கொடுக்கிறது. சாகித்திய மண்டலத்தின் ஆயிரம் ரூபாய்ஸ், நோபல் பரிசையே பெறவேண்டிய ஆற்றல். ஆனால்—இழுக்க மில்லாத எழுத்து எதற்கு?” விளக்கம் கந்துவிட்டு வினா விடுவார் ஸ்ரீ.

“சமூகத்தைத் திருத்த உண்மையை அப்படியே காட்டி எழுதுகிறூர் போலும்.” நான் யதார்த்தம் பேசினேன்.

வல்லபனின் உதடுகளில் ஓர் அறிவுப் புன்னகை அலைந்தது.

“சுகிதா, ஒழுக்கமான உடையின் மகத்துவத்தை வெளிப்படுத்த அல்லது சிருபிக்கப் பக்குவம்படந்த ஒரு பெண்ணை நிர்வாணமாக வீதியில் விடலாமா?” அவரின் கேள்வியில் கவலையும் கரிசனையும் இருந்தன; தத்துவ ஞானப் பெருமூச்சொன்றை வெளியே சுவாசித்து விட்டுத் தொடர்ந்து பேசினார்.

“தனிக்கவேண்டியதைக் கூறுவதற்குக் கெட்ட தையே அருவருப்புடன் காட்டி எழுதுவது அந்த வகையைச் சேர்ந்ததுதான். நாம் வள்ளுவர் வழிவந்த தமிழர். பிரான்ஸ், இக்தாலி தேசத்தவரல்லர். நமது இலக்கிய ஏணையிலே அல்பேர்ட்டோ மொரானியோ உயிர் வாழ முடியாது.”

இந்தச் சம்பாஷ்னையின் பின் வல்லபன் மேல் நான் வைத்திருந்த மதிப்பும் நம்பிக்கையும் பன்மடங்கு வளர்ந்தன.

‘குசமலதா வேறு ஜாதிக்காரி. அவனுக்கு நமது பண்பு புளிக்கும். அவள் வல்லபனின் குணத்தையங்களை உணர வியாபயில்லை.’ என்று எண்ணினேன்.

ஆமாம் அவனுக்கு அவர் 'கெட்டவர், மிக மிகக் கெட்டவர்' தான்.

'குசமா! நல்லதும் கெட்டதும் நாம் அணிந்திருக்கும் மனக் கண்ணேடு காட்டும் சிந்தனைச் சித்திரங்கள்லவா?'.

நான் புதிதாக எழுதிக் கொண்டிருக்கும் சிறுக்கை களையும் குறுநாவல்களையும் கருக்கோலத்திலேயே அவருக்குக் காட்டுவேன். உலாவப் போகும்போது தனிமையாகப் புற்றாரைகளில் இருந்து கதைகளை வாசிப்பேன். தூரத்தில் கண்பர்கள் டெனிஸ் விளையாடிக் கொண்டிருப்பார்கள். காதல் ஜோடிகள் வெவ்வேறு திசைகளோக்கிநடந்துகொண்டிருப்பார்கள். வல்லபன் மரியாதையுடன் எட்ட இருப்பார். சொற்களை நிதானமாகச் சிந்தித்து வெளியிடவார். அவர் தன்னடக்கமுடையவராக இருந்தார். தனக்கென்றே ஒருங்கிதக் கண்டிப்பான ஒழுக்கமுறைகளைக் கடைப்பிடிப்பவர் போல் தெரிந்தது. கலை மண்டபம், உடற்பயிற்சி மண்டபம் ஆகிய இடங்களிலும் இருவரும் கதைத்திருக்கிறோம். அவை கண்காணுத மறைநிடங்கள். உரக்கக் கத்தினுல்தான் வெளியில் இருப்பவர்கள் அரவம் கேட்டு ஒடிவருவார்கள்.

'குசமலதா! உனக்கு ஸ்ரீ மிகவும் கெட்டவர்ல்லவா? இந்த உடற்பயிற்சி மண்டபத்தின் உயர்ந்த அகஸ்ரசவர்களைக் கேட்டுப்பார். ஸ்ரீவல்லபன் கெட்டவரா?'.

கண்ணகியைப்போல் அஃறினைப் பொருட்களுடன் உரையாடவும் ஆசை.

மூன்று மாதகாலம் வல்லபனும் நானும் சர்வகலா சாலையின் பாதைகளிலும், பேராதனைப் பூங்காவிலும், மகாவலி கங்கையின் கிளை நலைக்கும் ஓரங்களிலும் சிறுகதையாத்திரை செய்த பின்பு...இரு நாள்...

“சசிதா, மேல் ஹங்கானைக்குப் போய் வருவோமா?”  
என்று அழைத்தார் ஸ்ரீ.

அவருடன் மெல்ல மெல்ல அந்தச் சிறிய மலைப்பாறை  
யில் ஏறினேன். மேல் ஹங்கானைக்கு நான் இதுவரை  
காலமும் ஏறினதில்லை. அங்கு ஒரே தனிமையாம். அங்கு  
ஷின்று பார்த்தால் குருவிப் பார்வையில் அருணசலம்,  
பேரிள், சங்கமித்தா என்று எல்லா விடுதிகளும் தெரியு  
மாம். வல்லப்பனுடன் அங்கு போக எனக்கு ஒருவித  
மான பபமும் இருக்கவில்லை. அவர் எதையும் எவரை  
யும் எதிர்க்கக் கூடியவர்.

மேலே சென்றதும் வல்லபன் தரையில் இருந்து  
விட்டார்.

“சசி! நீங்களும் இருங்களேன்.” அவர் என்னையும்  
இருத்தினார்.

என்னையறியாமலே அவருடன் சம்பாத்தீனயில்  
ஒன்றிணிட்டேன்.

வார்த்தைகள் வார்த்தைகளின் எல்லைக்கோட்டை  
மீனா மீனா....

சொற்கள் உள் உணர்ச்சியின் மிக நுண்ணிய நரம்பு  
களை மீட்டமீட்ட...

நான் என்னையே மறந்த மயக்க விலை. ஸ்ரீயின் வார்த்தைகளிலும் கடுக்கம்.

நான் ஆடவில்லை, அசையவில்லை, பேசு ..

பேசக்கூட முடியவில்லை.

அடுத்த நாள் காலையில் நான் எழுந்தபோது வயிற்றில்  
ஏதோ ஊர்க்கு, நெஞ்சில் புகைக்கு, மூக்கும் வாயும்  
சுமட்டி வாந்தி வருவது போல...

சே! மனப் பிராந்தி வைத்திய உண்மைகளுக்கே முர  
ணைதா?

எனது கட்டிலின் மெத்தையில் முகத்தைப் புதைத் துப் படுத்திருந்தேன்.

உலகிலுள்ள கைக்குழந்தைகளைல்லாம் சிறு பிசாக களாகி என்னைப் பயமுறுத்துவது போல் ஒரு பிதி.

வயிற்றறையில் ஆயிரம் கால் அட்டை ஒன்று நெனி வதுபோல் ஒரு அருவருப்பு.

படைத்தற்காக, படைப்பதற்காக, படைக்கப் போவதற்காக, பிரமனையே தூற்றும் ஒரு சிலை; யமன் எவ்வளவு நல்லவன்.

“சரி, நீ இன்றைக்கு லெக்சருக்கு வரவில்லையா?” எனது படுக்கை அறையின் சக பங்காளி சாகினி வினாவினால். அவள் குளித்துவிட்டு பனி நைணத்த கண்ணி மலர்போல சின்றுள். அவள் அணிந்திருந்த ‘மசேட்’ அவள் மேல் உடலைப் பளிந்துச் சிலைபோல் எடுத்துக் காட்டியது.

“வருகிறேன்.” என்று எழுந்து அவசரமாக எல்லா வற்றையும் செய்து முடித்து அவளுடன் சென்றேன்.

வல்லபன் இப்போது என்னைப் பார்க்க வருவதில்லை. வழியில் என்னைக் கண்டால் உலக சம்பிரதாயத்திற்கு ஒரு முறைவல், ஒரு தலை அசைப்பு; அவ்வளவுதான்.

“சுதா, மூரி வல்லபனுடன் இலக்கியச் சர்ச்சைகளை இப்போது நிறுத்தி விட்டாய், போலும்.” துணிவுடன் ஆனால் ஊக்கமாகக் கேட்டாள் சாகினி.

சாகினி துணிகரமுள்ளவள். டெனிஸ் விளையாட்டுப் போட்டிகளில் பரிசுகள் பெற்றவள். பந்தயக் குதிரையைப் போன்ற கேக வனப்பையுடையவள். அவள் அலுமாரியில் வெள்ளிக் கிண்ணங்கள் அவளுடைய பந்தாட்டத்திற்கும் யைப் பறைசாற்றி அலங்கரித்தன. அவள் இலக்கியத்தில் அவ்வளவு அக்கறை கொள்வதில்லை.

“சாகினி, இலக்கியம் ஒன்று; வாழ்க்கை வேறு. தமிழ் இலக்கியம் பெரும்பாலும் உண்மையை மூடி மறைத்துக் கற்பனைத் தக்துவங்களிலேயே ஈடுபடுகிறது. கற்பனையிலும் யதார்த்தம் சிக்கலானது, ஆராய்ச்சி செய்ய வேண்டியது என்பதை நாம் உணர்வதில்லை.” எனது கட்டிலில் இருந்தவாறே பதிலளித்தேன். சாகினி முகத் தைச் சுளித்தாள்.

“நான் கேட்டதற்குப் பதிலா இது? சகிதா, ‘பூர்ணமான் பூர்வல்லபன்’ அதுதான் எனது கேள்வியின் கருப்பொருள்” என்று கேட்டாள் சாகினி.

“வல்லபனு? அவன் வல்லவன், ஆனால் கெட்டவன்”

“அத்துடன் விட்டியே சகி, குசமாவைப்போல் மகா கெட்டவன் என்று சொல்லவில்லையே.”

நான் குசமா வழிவந்ததை இடித்துக் காட்டினாலோ சாகினிரே?

தலையணையின் பஞ்ச உடலில் முகத்தைப் புதைத்து வெம்பினேன்.

“சாகினி, அவன் மகா கெட்டவன்தான். பெண்களின் விரோதி.” துக்கம் எனது குரல் நான்களைச் சண்டி இழுத்தது. அதன் பின்பு சாகினி ஏதாவது கேட்ட நேரங்களில் சுருக்கமாக ‘வல்லபன் மிகவும் கெட்டவன்’ என்பதை மட்டும் கூறி வந்தேன்.

இரு வாரங்கள், கழிந்தன.

நான் முழுகினேன்.

எங்கள் குளிப்பு அறையில் குழாயின் விசையை அசைத்து, மழைபோல ஓர்த்துறைக்களைத் தலையில் வாங்கிய போது எனது உடலும் உள்ளமும் குளிர்ந்தன.

எதிரே சுவரில் மாட்டப்பட்டிருந்த கண்ணுடியில் எனது முகம் தெளிவாகத் தெரிந்தது.

‘சுகிதா! நீ விரபராதி...’ என்று கூறி எனக்கு நானே சீதிபதியும் நடுவருமானேன்.

அல்லது கற்புக்குப் புதிய விளக்கமோ?

விடுதலை பெற்ற எனது கைதி உள்ளம் பஞ்சபோல் இலேசாக இருக்கத்து. மெஸ்லிய சீழ்க்கை அடித்துக் கொண்டு படுக்கை அறைக்கு வந்தேன்.

மாலை வேளை.

அன்று வெளியே போக நான் விரும்பவில்லை. எதாவது புத்தகம் படிக்க போசனீ. எனது சுருண்ட கூந்தலை நன்றாக உலர்த்திக் கொண்டு மேல்மாடியிலிருந்த எனது விடுதியிலிருந்து கிழே பார்த்தேன்.

தூரத்தில் மற்ற மாணவரிடத்தின் தெரிந்தன. அவற்றிற்குப் பின்னணியாகப் பசுமைபோர்த்த மலைக்குன்றுகள்; கருநீல வானம், அங்கே தொட்டங் தொட்டமாக இருக்கம் தோய்ந்த பஞ்சகள் போல் முகில்கள்.

அண்மையில் எங்கள் விடுதியைச் சுற்றிப் பச்சைப் பசுந்தரை; அதைத் தழுவி வளைந்து கலஹாவுக்குப் போகும் தார்த்தெரு.

அதன் வழியே...

டெனிஸ் பந்தாட்ட மட்டைகளுடன் பூரிவல்லபனும் எனது சினேகிதி சாகினியும் எதைப்பற்றியோ இனக்கமாக உரையாடிய வண்ணம் ஒன்றாகப் போய்க் கொண்டிருந்தார்கள்.

ஆமாம், மிகக் கண்ணியமான முறையிலோதான்.

## கண்ணடி

“அப்பா!”

என் பக்கத்தில் துரை நின்றான். அவன் முதலில் கடவிக் கொடுத்தேன். அன்பின் ஸ்பரிசத்தை அவன் உணர்ந்திருக்க வேண்டும். என்னை நன்றாக அணைத்துக் கொண்டான்.

“அப்போவ்.” அழைப்பில் குழைவு; உரிமையும் இழூந்திருந்தது. துரையின் அகராதியில் அப்பா என் பதற்கு அம்மா என்றும் அர்த்தமுண்டு. அம்மா எவ்வளவு பொறுப்புள்ள பெறுமதியான விளக்கம். அதை நான் நன்கு அறிந்திருக்கிறேன். துரையைப் பெற்றெடுத்த ஆஸ்பத்திரி அறையிலேயே என் மனைவி இறந்து போனான். மூன்று வருடங்கள் கழிந்து விட்டன. அம்மாவைத் தெரியாத துரைக்கு தாயின் திவஷங்களே பிறந்தார்கள் கொண்டாட்டங்கள்.

“அப்போய், அப்புசாமி பார்க்கக் கொண்டு போறியா?”

“மாமி போகும்போது போய்விட்டுவா”

“என் அப்பா நீ கூட்டிப் போகமாட்டியா?”

அவளைக் கட்டி அணைத்துத் தூக்கி வீட்டிலுள்ள சுவாமிப் படங்களை எல்லாம் காட்டினேன். ஒவ்வொன்றையும் கைகூப்பி வணங்கி ‘சுகம்தா. அப்பாவுக்குச் சுகம்தா அப்புசாமி’ என்று வேண்டினான்.

அண்மையிலுள்ள சனசமூக விலையத்தில் இளம்பிள்ளை வாதத் தடுப்புக் குளிகைகளைச் சுகாதார அதிகாரிகள் கொடுத்துக் கொண்டிருந்தார்கள். துரைக்குக் கைகளும் கால்களும் குறண்டி, சூழ்பி, பாரிசவாதமாகி இடுப்புகளில் தொங்கும் மரக்கட்டைகளாகலாமா? தடுப்பு இயக்கத்தைப்

பற்றி அறிந்ததும் அவளை அழைத்துச் சென்றேன். தான் விக்குதித்து என்பின்னால் ஒடுவந்துகொண்டிருந்தான்.

“அப்பா மருந்து வேண்டாம்ப்பா. கைக்கும்”

“இல்லையடா இனிக்கும் சினிப்போளை மருந்து”

“என் அப்பா மருந்து?”

“சுகமாயிருக்கத்தான்”

“சுகமாயிருக்கவா?”

“ஒ”

“அப்பாவும் மருந்து குடிப்பியா”

“.....”

“அப்பா சீசுகமாயிருக்க மருந்து குடிப்பியா?”

“ஒ”

வீட்டில் அவனுடன் பேசம்போது இருக்கும் வெளிப்படையான பாசக் தொடர்பு எனக்குத் தெருவில் போகும் போது இருக்கவில்லை.

சனசமூக நிலையத்தில் சுமார் நாறு குழந்தைகள் தமது பெற்றேருருடன் வந்திருந்தனர். அழகான குழந்தைகள். ஒரு பார்வையில், கோணத்தில், விதத்தில் எல்லாக் குழந்தைகளும் கண்களுக்குக் கவர்ச்சியாக இருந்தனர். குழந்தைகள் மலர்களைப்போல. மலர்கள் நிறத்தில், உருவில், அளவில், மனத்தில் மாறுபட்டாலும் அவை ஒவ்வொன்றும் அழகுக்குப் புதுமையான இனிமையான இலக்கணம் கூறும். மலர்களில் அழகில்லாதவை, குருபமானவை, ஏனான்மாகப் பார்த்து நகைக்கவேண்டியவை அல்லது பரிதாபத்துடன் கண்களால் அநுதாபம் தெரிவிக்கவேண்டியவை உண்டா?

ஆனால் குழந்தைகள்.

ஆயிரத்தில் ஒன்று...

“அப்பா அங்காஸ் மரமா.” துரை என் நாதன் சிந்தையைக் குலித்தான்.

பாற்காரப் பையன் அருளைசலம் பூப்போன்ற ஒரு குழந்தைக்கு மருந்துக் குளிக்கையைக் கறைத்துப் பருக்கிக் கொண்டிருந்தான். அது அவன் முதற் பிள்ளையாக இருக்க வேண்டும். அவன் பக்கத்தில் ஒன்றும் அறியாத அவன் மீனாவி நின்றான். தன் பிள்ளையின் முகமலரைத் தடவிக் கொடுத்துக்கொண்டிருந்தாள். அதன் அழகை அவன் வழிக்க வழிக்க, முகம் ஒளியை உழித்து கொண்டிருந்தது.

“அப்பா இஞ்ச கக்கஸ் மாமா.”

வைத்திலாலோரி என்னைக் கண்டதும் கொஞ்சம் எட்டப்போம், மரியாதையுடன் நரணமாகக் கோணி வளைந்து நின்றான்.

“இது என்டை பிள்ளை ஐயா.” அவன் கைகளி விருந்த ஒரு சிறு பையன் திரும்பி அவன் கண்களைப் பார்த்து, அவன் சொக்கையைத் தன் வலது கை விரல் களால் பிழிந்தது. முகத்தை உசுப்பிக் குழந்தையின் வயிற்றைக் கவ்வி ஒரு முத்தம் கொடுத்தான் வலோரி. குழந்தை இல்லம் பழம் வெடித்தது போல் அவசரம் அவசரமாகப் பஞ்சச் சிரிப்புக்களைச் சிதறியபடி அவன் கைகளிலேயே குனி கெளிந்தது. மன விறைவுடன் குழந்தையைச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் இருந்த இடத்திற்கு எடுத்துச் சென்று “செபஸ்டியான். வயசு ஒண்டரை” என்று பெருமையுடன் அறிமுகம் செய்தான்.

“விலாசமென்ன?”

“திட்டி”

‘திட்டி’ என்ற சொல்லில் இடம், தொழில் பெ”ரு ளாதார நிலை, வாழ்க்கை வசதிகள், கல்வி நிலை இவ்வளவும் யாழ்ப்பாண நகரவாசிகளுக்கு விளங்கும்.

அதாவது வலோரி ஒரு முனிசிப்பல் மலூட சுத்திக் தொழிலாளி; கக்கல்காரன். சுகாதார பரிசோதக ரூடன் நின்ற மருத்துவமாது அருவருப்படையலில்லை செபஸ்டியானின் வாயில் ஒரு 'போலியோ' சினிக் குளிகையைத் தினித்து, அவன் தன் வெட்டுப்பற்களால் அதைக் கொறித்துத் தூளாக்கி உமிழ் நீரூடன் குழுத்து நுரையாக்குவதை இமை வெட்டாமல் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். அதைக் கூராய்ச்சி செய்கிறோ?

ஆமாம்; செபஸ்டியான் நல்ல அழகு.

நான் ஒரு மேசைமேல் இருந்த பழைய புதினப் பத்திரிகை ஒன்றைப் புரட்டியவாறு துரையைச் சுகாதாரப் பரிசோதகர் இருந்த இடத்தை நோக்கி மெதுவாகத் தள்ளினேன். அம்பு போலப் போய்க் கைகளைப் பின்னால் கோத்தவாறு அண்ணுந்து காகக் குஞ்சு போல் உதடுகளை 'ஆ' வென்று கிறந்து பிழுத்துக்கொண்டு நின்றுன் துரை.

"உன்டை பேரேன்ன தம்பி?"

"துரை."

"வள்ளித்துரை. என் னுடைய மகன்." தவிர்க்க முடியாத இந்த உறவைக் கூறி, வயதைச் சொல்லி, விலாசத் தையும் தெரிவித்தேன்.

வள்ளி நான் காதல் செய்து கட்டிக் காலனுக்குப் பறி கொடுத்த அழகுத்திரைனே. அந்த அழகில் ஆயிரத்தில் ஒரு பங்கு இவனுக்கு இருந்தால், மற்றவர்களைப்போல் நானும் கூச்சமில்லாமல்....

கூச்சமா? உஷ், நான் எப்போதுமே அழகுக்கு முதல் இடம் கொடுப்பவன். அவலட்சணத்தோடு தொடர்பு எனக்கு வெறுப்பு, வெட்கம், வெகுனி...

துரை குளிகையை வாயில் இரசனுபாவத்துடன் 'ச்சாச்சா' என்று உமிழ் நீர் ஒலி ஏழச் சப்பிக்கொண்டு

நின்றூன். பரிசோதகரும் மருத்துவமாதும் அவனையே பார்த்துக் கொண்டு நின்றூர்கள். தங்கள் முகங்களில் பரிதாபம், பச்சாத்தாபம் இவற்றைக் காட்டி என்னைச் சித்திரவதை செய்தார்கள்.

**துரை—**

காகக்கரிய நிறம். காகச் சொன்னுகள் போல் உதுகள், இரு பக்கங்களிலும் கிண்ணஞ்சிறு யானைத் தங்கள் போன்ற மேல் வேட்டைப் பறகள், துவாரங்கள் விமிர்ந்த சப்பை மூக்கு, கண்களில் வாக்கு...

துரை என்னுடன் படுத்திருந்தான். கட்டிப்பிடித்து உபகணதகள் சொல்லிக்கொண்டிருந்தேன். அவன் இப்போது சாதனைபாடசாலையில் அரிவரிவாகுப்பு மாணவன். காகம், நரி, முயல், ஆமை இவை எல்லாம் அவனுடைய கதா நண்பர்கள்.

“அப்பா.”

“என்ன குஞ்சு.”

“நரிக்குட்டி எப்படி இருக்கும்?”

“நரியைப் போலே.”

“நரி எப்படி இருக்கும்.”

“புத்தகத்திலே இருக்கிற நரியைப் போலே”

“ஓ! அதைப்போலையா?”

இடையில் சிறிய மௌனம்.

“அப்போவ்.”

“குஞ்சு”

“மற்றவங்களை அப்பா வகுப்புக்கு வருவாங்க. நீ ஏன் பள்ளிக்கூட வாசலிலே நிக்கிறோய். உச்சருக்குப் பயமா?”

“பேசாமல் சித்திரை கொள்.”

“நீ சொன்னால் தான் கண்ணே முடுவேன்.”

“என்ன சொன்னால்?”

“நீ என்னைக் கூப்பிட எங்கை வகுப்புக்கு வருவியா?”

“ஓ”

பாடசாலை முடிய மணி அடத்ததும், துரையின் வகுப்புக்குச் சென்றேன். சூரியன் குஞ்சபோல் சிறு பிள்ளைகள் தமது பெற்றோரைப் பார்த்து சின்றனர். அவர்களுடன் பெரிய பிள்ளைகள் பலரும் நின்றார்கள். துரையை நான் அழைத்து வர, பெரிய பையன்கள் மத்தி யிலே கலகலப்பு அலைகள் மெதுவாக மிதந்தன. கண் பானத்தாலும், சிரிப்பாலும் என்னதான் பேசுகிறோர் களோ?

“அப்பா இப்படி சீ ஒவ்வொரு நாளும் வரவேணும்.”

“அட ஈஸ்வரா!” மனதுக்குள்ளேயே கடவுளுக்கு ஓர் அழைப்புக் கொடுத்துவிட்டுச் “சரி” என்றேன்.

தினமும் முன் மிதியடியில் கடப்பதுபோற் சென்று அவனை அழைத்து வருவேன். ஏதோ ஒரு புதுப் பிராணி யைப் பார்ப்பதுபோல், பெரிய பிள்ளைகள் அவனைப் பார்ப்பதை உணர்ந்தேன். தூரத்தில் நின்று சைகை காட்டிப் பார்ப்பேன். வேண்டுமென்றே எங்கேயோ ப்ராக்குப் பார்ப்பான் அவன். போய் அழைத்து வருவேன். பையன்கள் பொல்லாத விதமாகச் சளசளப்பார்கள்.

“அப்பா, வடிவு எண்டா என்னப்பா?”

“வடிவு எண்டா அழகு”

“அழகெண்டா?”

“.....”

“ஏனப்பா பேசாமல் கடக்கிறோம்? அப்பா சீ சொல் வாட்டி நான் வரமாட்டேன்.”

“சொல்லுறன் நீ வா”

“உம்... சொல்லு”

‘எப்படிச் சொல்லுவேன்?’

எனக்கு அவனிடம் அழகு இல்லாத குறையல்லவா தெரிகிறது; அதை...

“.....”

“அப்பா சொல்லாட்டிப்போ. நீ ஒவ்வொரு நாளும் வகுப்புக்கு வருவியா? எனக்கு வெட்கமில்லையப்பா, வெட்கமில்லையப்பா”

“வெட்கமா?”

“ஆம்பா, உன்னேட போக வெட்கமில்லையா என்று அவங்கள் கேட்கிறார்கள்”

“ஏன்டா?”

“அவங்கடை அப்பா எடுவாம். அதென்னப்பா வாழ வெண்டால்லே”

“...அழகு”

“அழகெண்டால்?... அழகெண்டால்?”

“வீட்டையடைந்ததும் என்னையறியாமலே கண்ணாடு யில் முகத்தைப் பார்த்தேன். நான் இதுவரை பார்க்காத முகம் அதில் தெரிந்தது.

நான்... நான்... நான்கூட...

காகக் கரிய முகம். காகச் சொண்டு உதடுகள், பிதுங்கிய தந்தங்கள், சிமிர்ந்து பார்க்கும் மூக்குக் துவாரங்கள். அத்தனையும் அத்தனையும்.

ஆமாம் அதே முகம், அதே உதடு, அதே மூக்கு அதே கண்கள்.

நான் வளர்ந்துவிட்ட பெரிய தூரை.

“அழகெண்டா?” தூரை மீண்டும் கேட்டான்.

சுட்டுவிரலை நீட்டித் தூரையின் நெஞ்சைச் சுட்டிக் காட்டினேன்.

## மாமா

மொழிக் கவவரத்தின்போது கொழும்பில் ஏற்படுத் தப்பட்ட அகதிகள் விடுதிக்கு இன்னும் ஒருவர் அம்பு வன்னில் கொண்டுவரப்பட்டார். அவரை உடனே பார்வையிட்ட தாதி என்னிடம் வந்து “டெக்டர், மனிதன் மிகவும் கவலைக்கிடமான சிலையில் கிடக்கிறோர். உடம்பெல்லாம் காயப்பட்டுப் பேச வில்லங்கப்படுகிறோர். ஒருதரம் வந்து பாருங்கள்” என்று சொன்னான்.

அவரை அனுகும்போதே கவனிக்கப்படாத பழைய புண்களின் நெடி என் வயிற்றைக் குமட்டியது. பேசவே தெம்பில்லாதவர் என்று காதியால் சிரணயிக்கப்பட்ட அந்தப் புதிய அகதி என்னைக் கண்டதும், “டெக்டர் சீக்களா?” என்று விபந்து ஒரு சிமிட தாமதத்தின்மீன் “ஓ! எங்கள் தம்பி ஆனந்தமல்லவா?” என்று உரிமை பாராட்டி என்னை அணைக்க நெம்பி எழுந்தார். ‘ராம விங்க மாமா’ என்று அவனை சுடையாளம் கண்டதும் விரிந்த என் இதயம் உடனே அவர் சிலையை உணர்ந்த தும் சுருங்கி நெஞ்சின் ஒரு மூலையில் ஒதுங்கிக்கொண்டது.

அவர் இருதயத்தைத் தூண்ட ஒரு ‘கொறமின்’ மூசியை ஏற்றிவிட்டு, அவர் புண்களை மறைக்க அலகு கோலமாகக் கட்டப்பட்டிருந்த துணிகளை அவிழப்பதில் முனைந்தேன்

“தம்பி நன் பிறைக்கமாட்டேன். என் காருக்குத் தீ வைத்து, என்னை அறிவு மயங்கும் வரையில் அடிச்சு ஒரு காட்டுக்குள் போட்டு விட்டார்கள். உடைந்த என் முட்களையெல்லாம் ஒன்று கூட்டி இழுத்துக்கொண்ட மூன்று காட்களாகத் தவழ்ந்தேன....”

மாமா தன் முறையிட்டைக் கண்ணீருடன் தொடங்க, ரங்க அவரை அத்துடன் விறுத்த முயன்றேன்.

இப்படியான கணதகளைக் கடந்த முன்று நாட்களாக இந்த அகதிகள் முகாமில் கேட்டு நானும் மனம் நோக்கிருந்தேன்.

ஆனால் மாமாவோ கணதயைச் சமூக அவைத்திலிருந்து மாற்றி எங்கள் குடும்ப சிகஞ்சிசி ஒன்றிற்குத் திருப்பினர்.

“தமிழ், நான் சாகுமுன் உன் அம்மாவின் கால்களில் விழுந்து மன்னிப்புக் கேட்கவிருந்தேன். நான் அவளைக் காண்பேனு?”

அவர் குழந்தையைப் போல் அழத்தொடங்கினார். “மிஸ்டர் என்ன இது?” என்ற தாதியின் கடிய மிரட்ட அக்கு அவர் பணிந்துவிட்டார். அதன் பின் அவர் எதோ முனுமுனுத்தார். எனது மூளை அவற்றை வாங்கி ஆராயத் தயாராக இருக்கவில்லை.

‘உன் அம்மாவிடம் நான் மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும்’ என்று அவர் கூட்டுய வார்த்தைகள் பதினைந்து வருடங்களுக்கு முன் நான் பத்து வயதுச் சிறுவனுக் கிருந்தபோது நடந்த ஒரு சிகஞ்சிசைப் பெண்முன் கொண்டு வந்தன.



அன்று, நன்றாக மழைபெய்த ஓர் இரவு, ராமலிங்க மாமா எங்கள் ஷீட்டிலிருந்து கடைகியாக ஒரு சூடு கேட்டன் வெளியேறினார். அந்தக் காட்சி என் கண்கிரையிலே சிறு சித்திரமாக வரையப்பட்டிருக்கவேண்டும். அல்லவிடல் அது ஏன் என் கண்களில் பல சமயங்களில் தோன்றியிருக்கிறது? காதுகளில் ஒலித்திருக்கிறது?

மாமா பிறப்பினாலோ சட்டத்தினாலோ எங்கள் மாமா வல்ல; அன்பினுலும் அணைப்பினுலும் அருமை மாமா. அவர் எனது அப்பாவின் பள்ளிச் சினேகிதர். ஆனால் உற்றார் உறவினரிலும் பரங்க எங்களை நேசித்து உதவிய

வர் உறையும் இரத்தக்தொடர்பு இருந்தால் மட்டுந்தானு உறவினர்? துடிக்கும் இருதயத் தொடர்பு அசிலும் மேலல்லவா?

அப்பா நல்லாரில் ஒரு பாடசாலையில் தமிழ்ப்பண்டிதராக இருந்தார். அவர் எப்போதும் தூய்க்கையாகவே உடுத்திருப்பார். ஆங்கிலமும் லத்தீனும் தெரியாத ஒரு சின்ன ஆசிரியர், அழக்கில்லாமல் சிசங்காமல் வேட்டி கட்டிப் பள்ளிக்குப் போகும் அதிகயம் அங்கே பலருடைய கண்களை உறுத்தியது. மாமா தனது வேட்டிகளை இரண்டொருதரம் சலவைகளுக்குக் கொடுத்ததும் அப்பாவிடம் வீசிகிடுவது என்று கூடப் பேசினார்கள்.

இப்படி எத்தனையோ கதைகள்.

படித்தவர்களானால் கட்டுக் கதைகளில் அப்பாவுடன் திருப்தியடைந்தார்கள். மற்றவர்கள் இரக்காவில்லாமல் அம்மாவின் பெயரையும் சேர்த்துக் கொண்டார்கள்.

அம்மா தமிழில் ‘மு’ கா ‘ன’ கா பேதங்களைச் சரியாகப் புரிந்து கொள்ளும் முன்பே ‘பெரிசாகி’ பள்ளியை விட்டிருக்கவேண்டும். அம்மாவிடம் இதைத் தனிர வேறு ஒரு குறையையேனும் அப்பாவால் காணமுடியவில்லை. ஒரு சனிக்கிழமை முழுக்கின்னின் பலாவில்லைய மாட்டத்துக் கோவி நாங்கள் பனங்கும் குடித்துக் கொண்டிருக்கும் போது, அம்மா ‘குள், குள்’ என்று சொல்ல, செல்ல மாக ‘குள் வேண்டாம் சாவித்திரி, கூழ் இருந்தால் ஊற்று’ என்று நன்றாக நாக்கை மடக்கிக் காட்டிச் சிரித்தார் அப்பா.

“நான் உங்களைப்போல் பண்டிதரா?” என்று அவரை மடக்கினால் அம்மா. “சட்டம்பியரே, உமது யளைவி தமிழூக் கரைத்துக் குடிக்காது. போன்றும், அன்று வள்ளுவர் சொன்ன வாக்குக்கு இலக்கணமாகித் திடம்பி

ரூள்” என்று மாமா அபிப்பிராயம் தெரிவித்தார் கூடும் உறிஞ்சியபடி.

“இவள் கரைத்துக் குடிக்கத் தமிழ்வண்ண கூழா?” என்று அப்பா வெளிப்படையாகக் கிண்டல் செய்தா ரெனினும், மாமா அம்மாவின் ஒழுக்கத்தைப் புகழ்ந்தது அவருக்குப் பெருமையைத் தந்திருக்கவேண்டும். எனக்கு அது நன்றாகத் தெரியும்.

“சாவித்திரி உனக்கு பெயர் நல்ல பொருத்தம். ஆனால் வேறு பெயர்களும் பொருந்தியிருக்கும்” ஒரு புதிரைப் போட்டார் மாமா.

“என்ன?”

“சிதை, கண்ணகி, தமயந்தி...”

“போதும்!” அம்மா எழுந்துவிட்டாள்.

ஆம், என் அம்மாதான் சிதை; என் அம்மா கண்ணகி... அவள் தமயந்தி.

அவளை நன்றாக அறிந்த எங்கள் மாமா இப்படிச் சொல்லும்போது, சுருட்டுக்காரச் சொத்திச் சண்முகமும், தேநீர்க்கடைக் கந்தையனும், அவனும் இவனும் எது வேண்டுமானுலும் சொல்லித் தொலையட்டுமே. அவங்களைப் பாம்பு கடிக்கும்.

மாமா மாதத்திற்கு ஒருமுறையாவது வியாபார அலுவலாகக் கொழும்பிலிருந்து வந்து எங்கள் வீட்டில் மூன்று நான்கு நாட்கள் தங்குவார். அவர் வந்தால் எனக்கும் எனது தங்கை ஆனந்திக்கும் கொண்டாட்டம். அவருடைய அழகிய காரிலே செல்வச்சங்கிதி கோவி ஹக்குப்போய் ஆட்டக் காலாட்சையைப் பார்ப்போம். கீரி மலையிலே குளித்துப்போட்டுக் கும்மாளாம் போடுவோம். ‘சிந்தாமணி’ படம் பார்க்க அப்பாவையும் அம்மாவை

யும் கூட அழைத்துச் சென்றார் மாமா. அவர் மதராஸில் இருந்து படங்களைத் தருவித்து இலங்கையில் விதியோகம் செய்தார். அதனால் அவருக்கும் எங்களுக்கும் எந்தப் படமாளிகையிலும் டிக்கட் வரங்கவேண்டியதில்லை.

அப்பா அவருக்குக் கலியாணம் பல பேசியும் மாமா விரும்பவில்லை. மாமாவுக்குக் கல்யாணம் ஆகக் கூடாதென்று நானும் வேண்டியனேன். அவர் கலியாணம் செய்து கொண்டால் இப்படி எல்லாம் எங்கள் வீட்டிற்கு வந்து போக முடியுமா?

அப்பா பாடசாலைப் பிள்ளைகளைக் கூட்டிக்கொண்டு தென்னிலங்கைக்குப் போனவர், வந்ததும் சுகமில்லாமல் படுத்துக்கொண்டார். வீட்டு மருந்துகளைப் போட்டுக் கொடுத்தாள் அம்மா. கோய் வறுத்தது; மாமாவுக்குத் தந்தி கொடுத்தாள். அன்றே மாமா கொழும்பிலிருந்து காரில் பறந்து வந்தார். அப்பாவை யாழ்ப்பாண ஆஸ் பத்திரிக்கு அழைத்துச் சென்றார். டொக்டர்கள் சொன்னார்கள்; அப்பாவுக்கு டைபாயிட் காய்ச்சல் என்று. வீட்டிலே வைத்துப் பராமரித்ததால் அவர் குடலில் தவாராம் ஏற்பட்டுவிட்டதாம். அப்பாவுக்கு இரத்தம் வேண்டியிருந்தது. மாமா இரத்தானம் செய்தார். ஆனால்.... மாமாவுடன் இந்த இரத்தத்தொடர்பையும் ஏற்படுத்தவே இத்தனை காலமும் தான் வாழ்ந்ததுபோல் அப்பா ஒவென்று எங்களைக் கதறவைத்துவிட்டுப் போய்விட்டார்.

அப்பாவின்மேல் மாமா வைத்திருந்த அன்பைத் தெரிந்த சில சுயநலக்காரர், அப்பா உயிருடன் இருக்கும் போது ‘எனே சுவானமே’ என்றுகூடக் கேட்காத இனத்தவர்கள் எல்லோரும் செத்தவீட்டைச் சிறப்பாகச் செய்யவேண்டும் என்ற பணியில் நீயோ நானே என்று போட்டி போட்டார்கள். மாமா வெள்ளைக்காரரையிப்

பேரல் செலவு செய்வார் என்று அவர்களுக்குத் தெரியும். துக்க வீட்டில் பண்டைக் காலத்து ஆசாரங்களையெல்லாம் புதுப்பித்து நடித்துக் காட்டினார்கள். அப்பரவை எல் லோரும் பார்க்க கதிரையிலே சாய்த்து வைத்து அவர்களைகள் சோர, கீழ் உதடிலி, கண்கள் பிதுங்க வாந்தவர்கள் கிட்டின்றும் எட்டின்றும் எண்ணெய் வைத்துக் குறிப்பாட்டியதையும், வாய்க்கு அரிசி பேரட்ட ஜதயும், வெற்றிலே இடுத்துத் தீற்றியதையும் நான் பல ஜன்மங்களுக்கு மறக்கமாட்டேன்.

குடைசியாக, பிரேத ஊர்வலத்தில் அப்பரவை ஒரு சாய்மீனைக் கதிரையில் சமாதிவைத்து, அவருக்கு அவர் என்றுமே அணிபாத ஐரோப்பிய உடை அணிந்து மூக்குக் கண்ணுடி போட்டு, கையிலே ஒரு புத்தகத்தை விரித்து வாசிக்கும் தோரணையில் வைத்துக் கட்டிக்கொண்டு பேரக ஏற்பாடுகள் நடந்தன. “இறந்தவர் தெய்வம், பிசாச அல்ல. போதும் இந்த அலங்கோலங்கள்” என்று மாமா கூறித் தடுத்துவிட்டார் அகைக் கேட்டு எல்லோரும் அடங்கிவிட்டனர்.

ஒருவாறு அப்பாவின் பிரேதத்தை மரியாதையுடன் அனுப்பி வைத்தோம். அன்றிரவு ஒவ்வொருவரும் தாங்கள் செலவு செய்த பணத்தை மாமாவிடம் கேட்டு வாங்கிக் கொண்டனர். அவர் எல்லாமாகக் கொடுத்த பணம் இன்னும் மர்மமாகவே இருக்கிறது. “அண்ண, உணக்கு எவ்வளவு செலவு?” என்று அம்மா கேட்க, “உணக்கேன் அது? பணம் இருந்தால் வைத்துக்கொண்டு பிள்ளைகளை நன்றாகப் படிக்க வை.” என்றார் மாமா. அப் போது அவர் கண்களில் சீர் முத்தாகத் திரண்டது.

அப்பா இண்ணார் செய்திருந்த ஐயாயிரம் ரூபர்வை விரைவில் முயற்சி செய்து அம்மாவின் கையில் சமர்ப்

தெத்தார் மாமா. வருடக் கடைசியில் வந்து என்னைத் தன்னுடன் கொழும்புக்கு அழைத்துச் சென்று அங்கே படிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்வதாகச் சொன்னார். ஆனந்தி அம்மாவுடன் ஒல்லூரிலேயே இருப்பாள். நான் ஆண் சின்னோயாதலால் நல்ல படிப்பும் கண்காணிப்பும் அவசியம். இன்னும் ஆறு ஏழு மாதங்களில் மாமாவுடன் கொழும்பில் ராசாவைப்போல் வாழுப்போகிறேன் என்ற நினைப்பு என் பிஞ்சு உள்ளத்தைக் கிஞகிஞக்கச் செய்தது. அம்மா மாமாவை அழுகையுடன், “நான் உணக்கு என்ன கைம்மாறு செய்யப்போகிறேன் அண்ணே?” என்று சொல்லி அனுப்பி வைத்தாள்.

மார்கழிமாத மாரி மழை இடி மின்னலுடன் பொழிந்தது. எங்கும் வெள்ளம். மழையைப் பார்த்துக் காத்திருந்த பயிர்களும் சிறு உயிர்களும் மழையினாலேயே மாண்டு போயின.

இயற்கை சிலவேளைகளில் தன் கண்ணுக்கும் மூளைக்கும் ஓய்வு கொடுத்து விடுகிறதோ?

நல்ல மாமா சொன்னபடியே வந்து சேர்ந்தார். அப்போது நத்தா லீவு. அவர் வரும்போது ஒரு சோடி சப்பாத்துக் கொண்டு வந்தார். யாத்திரங்களில் சின்னோகள் பள்ளிக்குச் சப்பாத்து அணிவதில்லை. அதனால் நான் நடக்கத் தெரியாத வயதில் செல்லமாகச் சின்னச் சப்பாத்தைப் போட்டின்பு சப்பாத்து அணிவளில்லை. இதைத் தெரிந்து, ஒரு புதிய சோடியைக் கொண்டு வந்த எங்கள் மாமாவின் மூளைக்கு நூற்றுக்கு நூறு மார்க்கள் போட்டேன். நான் சப்பாத்தில்லாமல் ஒரு பெரிய காரில் இருந்து கொழும்பில் இறங்குவது பொருத்தமாகுமா?

மாமா வந்த அன்றிரவு சாப்பாடு முடிந்ததும் நான் வழக்கம்போல் அவருடன் படுத்திருந்தேன். அவர் மெல்ல

மாக உபகைத் சொன்னது அடுத்த அறையில் படுத்தி ருந்த பொல்லாத ஆணந்திக்குக் கேட்டுவிட்டது. ஒடிவங்கு மாமாவுக்கும் எனக்குமிடையில் படுத்துக்கொண்டாள். மாமாவின் மேல் காலீப் போட்டுக் கட்டிப்பிடித்துக் கொண்டு கிடந்தபடியே தூங்கிவிட்டாள். கதை சொல்ல அம்போது அவளின் ‘உம்’ படிப்படியாக மங்கி நின்று விடவே “தங்கச்சி ஆண்தி சரி,” என்று அம்மாவை அழைத்தார் மாமா. அம்மா தான் அணிந்திருந்த பாவாடை சட்டையுடன் வந்து ஆண்தியின் பிடிகளை மாமாவிடமிருந்து ஒரு விதமாக அகற்றித் தூக்கித் தனது அறைக்குச் சென்றாள். “கள்ளி” என்று செல்லமாக மாமா ஆண்தியைத் தட்ட அசைத்த கை தவறி அம்மாவின் தோளில்தான் பட்டது.

சிறிது நேரத்தில் நானும் தூங்கிவிட்டேன்.

திடுக்கிட்டுக் கண் விழித்தேன். எங்கள் அறை வெளிச்சம் போடப்பட்டிருந்தது. மாமா உடுத்துக் கொண்டிருந்தார். அடுத்த அறையில் அம்மா சிடு சிடுத் துக்கொண்டிருந்தாள். கண்களை மூடிக்காதுகளை விரித்தேன். கவர் மணிக்கண்டின் டிக் டாக் சத்தம் கேட்டது. அத்துடன் மணி அடித்தது; கூட்டிவேன் பன்னிரண்டு.

“இதற்குத்தானு நீ இவ்வளவும் எங்களுக்குச் செய்தாய்?” அம்மாவின் குரல் கேட்டது. அதில் கோபம் கொந்தனித்தது.

“.....”

“துரோகி”

“இனிப் போதும்...பேசாதே.” இது மாமாவின் குரல்.

என்ன குழந்தையைப்போல் விம்முவது மாமாவா? கண் இமைகளை மெல்ல மலர்த்திப் பார்த்தேன். அவர்

ஒரு கையில் சூட்கேசையும் மறு கையில் டோர்ச் லைட்டை  
யும் எடுத்தார். எனது அறை லைட்டை ஆணைத்தார்.

“போகவா சாவித்திரி?”

“உடனே பேர். சீ புழுத்துத்தான் சாவாய்.”

சிறித நேரத்தில் மாமாவின் கார் பெருமுச்  
சொன்றை எறிந்து விட்டுப் போய்விட்டது.

எனக்கு நடுக்கம் பிடித்தது. குளிர் இரவு, மாயா  
இல்லாத தனிமை, அம்மாவின் கோபம் எல்லாம் என்  
னைப் பலவிதத்தில் துன்புறுத்தின. மாமா கதையில்  
சொன்ன பேய்களும் பூகங்களும் எங்கள் வீட்டுக் குரை  
யைப் பிரிப்பதுபோல் இருந்தது. ஆனால் இப்போது பய  
மில்லை. ஆயிரம் பேய் வந்தாலும் அவற்றைச் சுட்டெரிக்கும்  
மன நிலையுடன் அம்மா அடுத்த அறையில் படுத்திருக்  
கிறார்கள் என்று எனக்குத் தெரியும்.

“அப்பா, நீங்கள் இருக்கும்போது எல்லோருக்கும்  
பயந்துகொண்டும், ‘கேட்டங்களா உங்களைத்தானே’ என்று  
குவிக் கொண்டும் ஒடிவரும் பற்றய அம்மா அல்ல  
இவள். காலையில் எழுந்ததும் சாமி அறையில் நாங்கள்  
சாத்திவைத்திருக்கும் உங்கள் படத்திற்குத் தவறுமல்  
பூப்போட்டுக் கும்பிட்டு சில நிமிடங்கள் உலகத்தை மறந்து  
நிற்கும் அவளது அந்த நிலையைத் தனிர, அவள் இப்போது  
செய்யும் செய்கை ஒன்றுவது எனக்குப் பிடிப்பதில்லை.”  
என்று என் இதயத்தில் ஒரிடத்திலிருக்கும் என் அப்பா  
விடம் முறையிட்டேன்.

அதன் பின்பு மாமாவை நான் காணவில்லை. அவர்  
போன சில நாட்களில் அம்மா பேருக்கு இரண்டொரு  
கடிதம் போட்டார். ஆனால் அவை கவர் உடைப்படா  
மலே அவர் விலாசத்திற்குத் திரும்பின. தீபாவளிக்கு  
அவரிடமிருந்து எனக்கு வந்த பார்சலும் அம்மாவின்

உத்தரவின்படி அதே கதி அடைந்தது. அவர் கடிதத்தில் எழுதினதையாவது அம்மா படித்திருக்க வேண்டும். என்னதான் எழுதினுரோ?



“சாவித்திரி, என் தங்கச்சி என்னை மன்னித்து விடம்மா. என் நெஞ்சில் அன்று ஒரு பிசாசு...” என்ற முனைகலுடன். மாமா என் தோளின்மேல் கைக்கையை வைத்த போதுதான், நான் சிந்தனைச் சிறையிலிருந்து விடுபெற்றேன். நான் பத்து வயதுக் கிறுவனால்ல. இப்போது அக்கிள் முகாமில் ஒரு பொடக்டர் என்பதை உணர்ந்தேன்.

“மாமா, அம்மா உங்களை மன்னிப்பாள்” என்று நான் சொன்னதும் அவர் முகத்தில் ஒரு தெய்வப் புன்னகை மொட்டுவிட்டு, மலர்ந்து உலர்ந்து மறைந்தது. அதைத் தொடர்ந்து சில சிமிடக்களில் தானே இயங்கும் உறுப்புக்களும் அமைதியாக நின்று போயின. கட்டு அலிழ்க்கப்பட்ட அவர் புண்களைப் பார்த்தேன். அவற்றில் புழுக்கள் மட்டும் இன்னும் நெளிந்து கொண்டிருந்தன.

## அதிகாரி

ஒரு பெரிய காரியாலயத்தின் பிரதான காரியத்திலே திருவாளர் மு. பரமகுரு. அவர் கோட்டைப் புகையிரத நிலையத்தில் முதலாம் வகுப்புச் சீட்டுக் கொடுக்கும் பகுதியிலே குறுக்கும் கெடுக்குமாக நடந்துகொண்டிருந்தார். கையிலிருந்த பிரயாணப் பெட்டியின்மேல் அவருக்குக் கொஞ்சம் நம்பிக்கை குறைந்திருந்ததால் பெட்டியைச் சுற்றிச் சண்ற கயிற்றினால் ஒரு கட்டுப் போட்டிருந்தார். மற்றக் கை சிவப்பு நாடாவால் கட்டப்பட்ட ஒரு காகிதக் கட்டைக் குரங்குப் பிடியாய்ப் பிடித் திருந்தது. அதன் முன்னட்டையில் ‘இராசப்பிடிடி’ வைத்தியசாலை களவு சம்பந்தமாக’ என்று ஆங்கிலத்தில் எழுதப்பட்டிருந்தது. நிலைய மணி அவசரமாக அடிக்கலே, நேரம் சரியா என்று தனது கைக்கட்காரத்தைப் பார்த்துவிட்டு, அடுத்த பகுதிக்கு விரைந்து சென்றார். மூன்றும் வகுப்புச் சீட்டுக் கொடுக்கும் இடத்தில் பத்து ரூபாய் தாளை நீட்டி ஒரு சீட்டையும் சில்லறைகளையும் வாங்கிக் கணக்குச் சரியா என்று பார்த்துவிட்டுப் பையில் போட்டுக் கொண்டார்.

முதலாம் பிளாட்பாரத்தில் நின்ற வண்டியில் ‘இராசப் பிடிடி’ என்ற பெயர்ப் பல்கை போடப்பட்ட மூன்றும் வகுப்புப் பெட்டியில் நிதானமாக ஏறி உட்கர்ந்து, உட்காரும் அசைவு முடிய முன்பே “இது இராசப்பிடிடிக் குத்தானே?” என்று தனது எதிரில் இருந்த ஒரு தோட்டத் தொழிலாளியிடம் கேட்டார். “ஆமாங்க இராசபிடிடிக்குத் தானுங்க” என்று பதிலளித்த அவன், ஒரு பெரிய துரை தண்ணை ஒரு பொருளாக மதித்துக் கேள்வி கேட்டதற்குத் தன் சந்தோஷத்தையும் நன்றியையும்

தெரிவிக்கும் முகமாக “என் துரை, இராசப்பிடிட்டிக்கா போற்றிங்கி?” என்று தானும் கேட்டான்.

“ஆமாம்”

“துரை எந்தத் தோட்டத்திலே வேலையுங்க?”

“.....”

திருவாளர் பரமகுரு அதற்குப் பின் இறங்குமட்டும் யாரிடமும் பேச்சுக் கொடுக்கவுமில்லை, வாங்கவுமில்லை. இந்த மூன்றாம் தரப் பிரயாணிகளுடன் வம்பளப்பதற்கு அவருக்கு வேறு வேலை இல்லையா, என்ன? பொறுப்பற்ற முறையிலே தனது அந்தஸ்தை மிகவும் குறைத்து ‘இது இராசப்பிடிட்டிக்குத் தானே?’ என்று அநால்சியமாகக் கேட்ட கேள்விக்காகத் தன் நாக்கை கொந்து, தலைபை ஒரு தரம் தடவினார். தடவின கையில் விபர் வையின் ஈரம் கசியவே, கைக்குட்டையாலே முகத்தை யும் நெற்றியையும், அப்படியே பின்னுக்கு தலை வழுக்கையையும் நன்றாகத் துடைத்துக் கொண்டார்.

புகைவண்டி அசையத் தொடங்கியதும் தனது பிரயாணப் பெட்டியைத் திறந்து இராமகிருஷ்ண பரமஹுமஸ் ருடைய உபதேசங்களாடங்கிய ஒரு குட்டிப் புத்தகத்தை எடுத்துப் பக்கங்களைத் தட்டிப் பார்த்தார். இலங்கை வானெலி நிலையத்தார் சைவ நற்சிந்தனைக்கு அவருடைய—திருவாளர் பரமகுருவினுடைய—நல்வழிச் சொல்லமுதத் தில் மூன்று நிமிடக் குழந்தையை கேட்டிருந்தார்களாதலால் அவர் அந்த மகானின் உபதேசம் ஒன்றை எடுத்து அதற்கு ‘மேக்கப்’ போட்டுக் கொண்டிருந்தார். சமய வழிபாட்டில் அவருக்கு என்றுமே அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை. வருகிற வருடம் அவர் வேலையிலிருந்து முழுப் பெண்சனுடன் ஓய்வு பெற்றதும், ஒரு நல்வழிச் சங்கத்தில் சேர்ந்து அதன் தலைவராகிப் பாமரமக்களுக்குச்

சமய வழிபாட்டையும் வாழ்க்கை நெறிகளையும் கூட்டகள் மூலமும் சிறு பிரசரங்கள் மூலமும் பரப்ப வேண்டும் என்பது அவரது மாற்ற முடியாத அவர். பரமஹம்ஸருடைய உபதேசம் ஒன்றைத் தனது நற்சிந்தனையாக மாற்றிய தெய்வீகர் பணி முடிந்ததும் அவருக்குத் திடீரென இப்பூவுலக ஞாபகம் வரவே ‘இராசப் பிட்டி வைத்தியசாலைக் களவு’ காயிதக் கட்டைப் படிக்க அதைத் தேடினார். அக்கம் பக்கம் பார்த்தார். காணவில்லை. மேலே நிமிர்ந்து, இருந்தபடியே குணிந்து, மீண்டும் திரும்பி, அக்கம் பக்கமாக....

பிரயாணப் பெட்டியைத் திறந்து மடித்த கோட்டும் களிசானும், நீரிழிவுக்குப் போடுகின்ற மாத்திரைப் பெட்டி. சவராப் பெட்டி, புத்தகங்கள், கடுதாசிகள் இவற்றைத் தட்டிப் பார்த்தார்.

‘சே, முப்பத்தைந்து ஆண்டு சேவையில் இந்தக் கடைசி சேரத்தில் இப்படி ஒரு முக்கியமான காயிதக் கட்டைத் தொலைத்துப் போட்டேனே!'

அப்படியே வண்டியிலிருந்து குதித்துக் கோட்டைப் புகையிரத விலையத்துக்கு எப்படியோ சென்று மூன்றாம் வருப்புச் சிட்டுக் கொடுக்கும் யன்னலடியைப் பார்க்க வேண்டும் போல் இருந்தது அவருக்கு. அல்லது அபாயச் சங்கிலியை இழுத்து....

அது அபாயகரமான விதையம்தான். அவருக்கு அந்த நாட்களில் உத்தியோக உயர்வு கிடைக்க இருந்தது. அதற் காக யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறார்கள் மேலதிகாரிகள். சர்வசரதாரண கிளரிக்கல் சேவையிலிருந்து படிப்படியாக உயர்ந்து சர்வாதிகாரமிக்க இந்த உயர் உத்தியோகத்தை எட்டிக் கைப்பற்றிய அவருக்கு மேலும் ஒரு சிறுபடி

எறுவது சிரமமாக இருக்கப் போவதில்லை. அந்த உயர் வினாலேதான் அவருக்கு எத்தனையை நன்மையும் வர இருந்தது.

இந்த நேரத்திலேயா அவர் அந்த வழக்கின் பத்தி ரங்களைத் தொலைக்க வேண்டும்? வழக்குத்தான் என்ன சில்லறை விஷயமா, சம்மா பத்திரங்கள் இல்லாமலேயாராவது இரண்டு மூன்று பேரைக் கேட்டுவிட்டு, 'விசாரணையின் போது உருப்படியாக ஒன்றும் அறியக் கூடியதாக இல்லை. ஆகவே குற்றச்சாட்டை வாபஸ் பண்ணவும்.' என்று சிபார்சு செய்து அனுப்பித் தொலைக்க.

அரசாங்க உத்தியோகத்தர்கள் சம்பந்தமாகக் குற்றச் சாட்டுகளையும் முறையிடுகளையும் விசாரணை செய்து, தண்டனையைச் சிபார்சு செய்யத் திரு. பரமகுரு அனுப்பப் பட்டிருப்பது இது முதல் தடவை அன்று. அரசாங்கத்தின் எத்தனையோ இலாகாக்களில் அவர் இருந்த போது பல தரப்பட்ட குற்றங்களை விசாரணை செய்து தண்டனை விதித்துப் பாராட்டுப் பெற்றிருக்கிறார். மேலதி காரிக்குக் கீழ்ப்படியாகை, இலவச புகைவண்டித் தண்டுகளை தவறான முறையில் உபயோகித்தமை, அப் போத்திக்கரி தாதியுடன் சுந்தேகப்படத்தக்க முறையில் நெருங்கிப் பழகியது, இரா வேலையின்போது காவற் காரன் கண்ணயர்ந்தது இப்படியான எத்தனையோ பிரச் சினைகளுக்கு ஒரு சிறு நீதிபதியாகவே ஸிளங்கியிருக்கிறார். அவரால் நாற்றுக்குத் தொண்ணுறைஞ்செய்து வழக்கு களில் அரசாங்கத்திற்கு வெற்றி. விசாரணை செய்யத் துப்பறியும் மூன்று வேண்டும் என்று கூறிப் பெருமைப் பட்டுக்கொள்வார்.

இப்போது அவர் விசாரணை செய்யப்போகும் வழக்கு ஒரு களவு சம்பந்தமானது. அரசாங்கத்தை ஒர் அர

சாங்க ஊழியன் கொள்ளோயிடப்பதா? நாடு உருப்பட்டது போலத்தான். ஏற்கனவே அந்த வழக்கைப்பற்றி அறிந்த சிஷ்டபங்களை, அதாவது காணுமற்போன காயிதக் கட்டில் இருந்த கடிதங்களில் உள்ள குறிப்புகளை, மனதில் அராய்ந்தார்.

இராசப்பிடி அரசாங்க வைத்தியசாலையின் காலற் காரண் கந்தையா பொன்னம்பலம் இலவசமாக அரசாங்கம் கொடுக்கும் பால் மாவைக் களை செய்ததாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டிருக்கிறோன். வேலி பயிரை மேய்க்கதைக் கால முறைப்பாடு. ஏற்கனவே இதைப்பற்றி விசாரணை செய்த இராசப்பிடி வைத்திய அதிகாரி, காவற்காரன் பொன்னம்பலம் தான் குற்றவாளியல்ல என்று சொல்லுவதாகவும், களைவை நிருபிக்க ஆதாரங்கள் கிடைக்கவில்லை என்றும் எழுதியிருந்தார். அந்த விசாரணையின் குறிப்புக்களைப் படித்ததும் திரு. பரமகுரு துள்ளிக் குதித்தார். இப்படியான குற்றங்களைச் சரிபாக விசாரணை செய்யா விடில் வரக்கூடிய ஆபத்துக்களைத் திரு. பரமகுரு மேலதி காரிகளுக்குள்ளுத்து விளக்கினார். ஆகவே, இந்தக் களைவை ஒரு முறை தானே நேரில் விசாரித்து ஒரு முடிவுக்கு வருத்தரவு வேண்டினார். அதற்கு அனுமதி கிடைத்தது

“சே, அடுத்த புகையிரத கிலையத்திலேயே இறங்கி விலைய அதிபரைக் கோட்டைக்குக் காயிதக் கட்டு சம்பந்தமாகத் தொலைபேசி மூலம் பேசக்கூடிச் சொல்லவேண்டும்” என்று நினைத்த அவருக்கு நீரிழிலுக் கோளாறு அடிவயிற்றைச் சுரண்டிராது. நிதானமாக எழுந்து மலசல் கூடத்திற்குப் போய்வந்த போது, அவர் இருந்த இடத்திலேஇதுவரையும் அவருடைய நாற்றறபதை இருத்தங்பாரத்தைத் தாங்கியிருந்த இராசப்பிடி காயிதக் கட்டு இப்போது மனப் பாரத்தை இறக்கி வைத்தது. அதைக்

கையில் எடுத்து தட்டிப் பார்த்து விட்டுப் பிரயாணப் பெட்டிக்குள் பத்திரமாக வைத்து விட்டார்.

## 2

இராசப்பிட்டி புகையிரத் திலையத்தில் திருவாளர் பரமகுருவின் சினேகிதர் ஒருவரின் மோட்டார் வண்டி அவரை எதிர்பார்த்துக் காக்கு நின்றது. சினேகிதர் ஒரு தேயிலைத் தோட்டப் பெரிய துரை. அன்று தனது சாரதியுடன் மோட்டார் வண்டியை பரமகுருவிடமே அவர் தேவைக்காக ஒப்படைத்திருந்தார்.

இராசப்பிட்டி வைத்தியசாலையில் விசாரணை உயர்தார் விர்வாகச் சம்பிரதாயத்திற்கேற்ப நடந்தது. வைத்திய சாலையின் அதிகாரி, தொழிலாளர்கள், பிற சாட்சிகள் முதலியோரின் வாக்கு மூலங்கள் பதிவு செய்யப்பட்டன, குற்றம் சாட்டப்பட்ட காவலாளன், க. பொன்னம்பலம், தான் திருடவில்லையென்று குற்றச்சாட்டை மறுத்தான். அவனுக்கு எதிராக யாரும் சாட்சி சொல்லவில்லை. பொன்னம்பலம் பால் மாவுவத் திருதியதாகப் ‘பெட்டிசம்’ போட்டவர் கூட அன்று விசாரணைக்கு வரவில்லை. தான் அந்தப் பெட்டிசத்தைப் பார்ப்பன் பண்ணுவதாக ஒரு கடிதம் அனுப்பியிருந்தார். விசாரணை இப்போது இரண்டாம் விலைக்கு வந்துவிட்டதால் அதை நிறுத்த முடியாதென்று திரு. பரமகுரு தீர்மானித்தார். வேறு சில அத்தாட்சிகளைச் சேகரிப்பக்கரு அவர் பொன்னம்பலத்தின் விட்டைப் பரிசோதிக்கச் சென்றார்.

பொன்னம்பலத்தின் விட்டில் அரசாங்கத்தின் பால் மர ஒரு பெட்டியில் இருந்தது. பெட்டி திறக்கப்பட்டுக் கொஞ்சம் எடுக்கப்பட்டிருந்ததால், நாலு இருத்தல்வரை மா அதில் இருந்தது. அதைப் பரமகுரு குறித்துக் கொண்டார். அவர் இருந்து எழுத நாற்காலி ஒன்று

போடப்பட்டது. வீசாரணை நடப்பது தனது வீட்டில் என்பதால் திரு பரமகுருவின் அதிகாரச் சிந்தனை சிறிது இளகும் என்று பொன்னம்பலம் எதிர்பார்த்தான். தனது பிள்ளைகள் ஐவரையும் அழைத்து வந்து அதிகாரி முன் நிறுத்தினான். “இந்தா நீயும் வா. ஐயாவுக்கு எங்கள் கஷ்டங்களைச் சொல்லு” என்று தன் மனைவியையும் அழைத்தான். அவனும் கைக் குழந்தையோடு வந்து அவர் முன்னால் நின்றான்.

“ஐயா, உண்மையைச் சொல்லுறந். எல்லோருக்கும் இலவசமாகக் கொடுக்கிற பால். ஆனபடியால் இந்தப் பிள்ளைகளுக்கு ஒன்பது மூத்தல் கொண்டுவந்து கொடுத்த னான்.” என்றான் பொன்னம்பலம்.

பரமகுரு அந்த வட்டாரத்தின் படத்தை எடுத்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்.

“ஆக இரண்டு பெட்டி பால்தான், ஐயா. நான் சொல்லித்தான் கொண்டு வந்தார். இந்தப்பிள்ளைகளுக்கும் பால் இல்லை.”

பொன்னம்பலத்தின் மனைவியும் இப்படித் துணிகா மாகக் கெஞ்சினான்.

“உனது வீடு இராசப்பிடி வைத்தியசாலையின் சிர் வாக எல்லைக்கு அப்பால் இருக்கிறது.” பரமகுரு படத்தைப் பார்த்தபடியே கூறினார்.

‘ஓமையா. சந்திக்கு அங்காலை இராசப்பிடி. என்னுடைய வீடு கொஞ்சம் இஞ்சாலை.

“உனக்கு இதெல்லாம் தெரிந்து இருக்கிறது?”

“தெரியாமல் என்ன ஐயா.”

“உனது பிள்ளைகளின் பெயர்கள் வைத்தியசாலைக் குழந்தை சிலையப் பதிவேடுகளில் இருக்கின்றனவா?”

“இல்லை ஐயா. எல்லைக்கு இஞ்சாலையிருக்கிற பிள்ளைகளைப் பதிவு செய்யமாட்டார்கள்.”

“உன்னு பிள்ளைகளுக்கு இராசப்பிட்டியில் கொடுக்கப் படும் பால் மா உரியதல்லவன்று உனக்குத் தெரிகிற தல்லவா?”

“ஓம் ஐயா. பிள்ளைகளுக்காகச் செய்த குற்றம். ஐயா தான் மன்னிக்க வேண்டும்.”

“அப்படியானால் இப்போது நீ குற்றத்தை ஒப்புக் கொள்கிறோம்”

“குற்றம் தான் ஐயா”

பரமகுரு அங்கு இருக்க விரும்பவில்லை. மோட்டார் வண்டியில் ஏறித் தோட்டப் பெரிய துரையின் வீட்டுக்கே மத்தியானச் சாப்பாட்டிற்குப் போய்விட்டார். அங்கே அவருக்கு விருந்து நடந்தது. சாப்பிடும்போது காவலாளியைக் குற்றத்தை ஒப்புக் கொள்ளச் செய்ததைப் பற்றிப் பெருமையாக அளந்து கொட்டினார். எல்லோரும் அதிசயத்துடன் கேட்டுச் சிரித்து அவரைப் பாராட்டினார்கள்.

அன்று இவு அவர் இராசப்பிட்டியிலிருந்து கொழும்புக்குப் பிரயாணமானார். மூன்றாம் வகுப்புப் பெட்டியாக இருந்தாலும் மன சிம்மதி இருந்ததால், பரமகுரு நன்றாகத் தூங்கினார்.

அதைத் தாள் அவர் வேலைக்குப் போகவில்லை. விசாரணையைப் பற்றிய அறிக்கையை வீட்டிடிருளிந்தபடியே விபரமாகத் தயாரித்துக் கொண்டிருந்தார்.

“பப்பா, ஆடுற குதிரை எப்ப வாங்கித் தருவாய்தே?” அவருடைய கடைசி மகள் ரேணுகா அவர் கையைத் தொட்டுக் கேட்டார்.

பரமகுரு சிரித்துக் கொண்டார். அவள் அவருக்குப் பேரப் பிள்ளையைப் போல. அவள் மேல் அவருக்குக் கொஞ்சம் அதிகமான அன்பு.

“பணம் வந்ததும் வாங்கித் தருகிறேன்.”

“பணம் வந்ததுமா?”

“இம்.”

“பணம் வருமா?”

“இம்.”

“அவருக்கு எதற்குக் குதிரை. ஆண் பிள்ளையா? பாவைப் பிள்ளை இருக்கே.” என்றால் அவர் மனைவி.

“நீங்கள் பிரயாணத்துக்குக் கொண்டு போன ஐம்பது ரூபாவும் செலவாகிவிட்டதா? அப்படி என்ன செலவு?” என்று தொடர்ந்து அவள், கேட்டாள்.

பரமகுரு பேசவில்லை. எழுந்து தனது கேட்டுப் பையில் இருந்த பணப் பையை சிரித்து மிகுதிப் பணம் இருபது ரூபாயைக் கொடுத்து விட்டுச் ‘சரிதானே?’ என்று மட்டும் கேட்டார். அவள் சிரித்துக் கொண்டு தனது மகஞ்சன் அவரை மேலும் தொந்தரவு செய்யாமல் போய்விட்டாள்.

திருவாளர் பரமகுரு உத்தியோக பூர்வமான இரண்டு கடிதங்களைத் தயார் செய்து முடித்தார்.

அதில் ஒன்று அவரது விசாரணை அறிக்கை.

‘காவலாளன் க. பொன்னம்பலம் தனது குற்றத்தை ஒப்புக் கொள்ளவில்லை. அவன் வீட்டிற் பாற் பெட்டி கையும் மெய்யுமாக பிடிபட்ட போது உண்மை வெளிச்சமாயிற்று. இப் பாரதூரமான குற்றம் ஒரு முக்கியமான உத்தியோக திர்வாகத்தைச் சீர்க்குலைக்கப் பார்ப்பதாகும். இதற்குரிய தண்டனை மற்ற விசாரணைகளுக்கு ஒரு முன்னேடியாகவும்

மற்றவர்களுக்குப் படிப்பிளையாகவும் இருக்க வேண்டும். காவலாளன் பொன்னம்பலத்தை வேலை நீக்கம் செய்ய மாறு கண்டிப்புடன் சிபார்சு செய்கின்றேன்.'

இந்த முடிவை எழுதியபோது ஓர் அத்தியாவசிய மான உத்தியோக நடவடிக்கையைச் செய்ததாக அவர் எண்ணினார்.

இரண்டாம் கடிதம் அவர் இராசப்பிட்டி விசாரணைக்குப் போய் வந்த பிரயாணச் செல்லை அரசாங்கத்திடம் கோரும் மனுப்பத்திரம்.

'நான் எனது சொந்த மோட்டார் வண்டியில் எனது சாரதியுடன் இராசப்பிட்டிக்குச் சென்று இரு நாட்கள் தங்கியிருந்தேன். விசாரணை இரண்டு நாட்கள் தொடர்ந்து நடந்தது. பிரயாணச் செலவு எல்லாமாக ரூபா 150 (நூற்றெற்பது) மாத்திரம்.'

இரு கடிதங்களும் ஒன்றுக்கேல தமது பிரயாணத்தை ஆரம்பித்தன.

## நரலீப் பேரல...

தயிலம்மா தனது கையை நீட்டினால். கையின் அசைவுக்கு ஏற்ப அதே நேரத்தில் தனது முகத்திலும் ஒருவித கெஞ்சும் பாவளையைப் படரவிட்டாள். அவள் உள்ளங் கையில் ஒரு சதம் விழுந்தது. அதில் ஒரு பெண்ணின் முகம் சிரித்துக் கொண்டிருந்தது. சதத் தைத் தனது இடுப்பில் சொருகியிருந்த சேலைப் பையில் நழுவ விடுவதற்கு முன், இங்கிலாந்தின் மகாராணி இரண்டாம் எலிஸபெத்தின் முகத் தோற்றத்தைக் கண்ணுக்குக் கிட்ட வைத்துப் பார்த்து அவளும் இலேசாகச் சிரித்தாள்.

‘ஹாம் காசிலே உண் முகமிருங்கு என் முகத்திலே காசிருக்கு...’

அவள் மதியிலே?

அழகில் தாயையும் வெல்லும் ஒரு பச்சைக் குழந்தை அவளின் இடது மார்பக இடுக்கிலே முகத்தைப் புதைத்து சிம்மதியாக உறங்கியது. விரியும் மொட்டின் மயக்க நிலைச் சிரிப்பைப் போல் குழந்தையின் முகத்திலும் ஏதோ கணவின் புன்னகை அவ்வப்போது அரைகுறையாக விரிந்தது. எதிர்காலத்தில் அந்தப் பரம்பரை அழகு ப-ண-மா? அல்ல, அல்ல!

‘கண்டிப்பா எம் புள்ளை கை நீட்டிப் பிச்சை எடுக்க மாட்டாள். ஒரு நாளும் பிச்சையெடுக்க மாட்டாள். என் அம்மா முதலிலே கை நீட்டிப் பிச்சை மாத்திரம் எடுத்தாளாம். அதன் பின்பு...நான்!’

அவள் கண்ணேரங்களில் கண்ணீர் திரண்டது.

“எனக்கும் முதலிலே பிச்சையெடுக்கக் கை வர இல்லேடி. கை வர இல்லே. பின்பு உடலெல்லாம் பிச்சையெடுத்து....சீ!”

அவள் கொடுத்த நனைந்த முத்தம் குழந்தையைத் திடுக்கிட்டு விழிக்கச் செய்தது. எழுந்து அவள் மடியில் இருந்தது. அதற்கு இன்னும் சரியாக ஒரு வருடம் ஆகவில்லை. ‘டாடா’ என்று சொன்னால் வெறுமானே கையை ஆட்டும் வயது. ஆமாம், பெரிய இடத்துப் பிள்ளையாக இருந்தால்.



தயிலம்மாவுக்குத் தன் அழகிலே அசைக்க முடியாத கம்பிக்கை இருந்தது.

‘மூதேவி வண்ணோப்புக்காரி போல் முகத்தை வைச்சுக் கொண்டு என் பின்னாலேயே திரியுது. முழுசாபத்து வயசாச்சு, ஏன்றி உன்னைச் சுமந்த ஒவ்வொரு மாசத்துக்கும் ஒவ்வொரு முழு ஆண்டுகளாக என்னை விழுங்கின்றது போதாதா? உனக்கு என்னாடி வெக்கம்?’

‘உனக்கு’ என்பதில் ஒவியின் ஏளன அழுத்தம் இருந்தது.

சுமார் பதினைந்து ஆண்டுகளுக்கு முன்பு, அவளைப் பெற்ற தாய் கொடுத்த அழகுச் சாட்சிப் பத்திரம் இது.

இப்படி நாளுக்குப் பத்துத் தடவையாவது அழகுப் பத்திரம் வாங்கிய பின் ஒரு நாள் தயிலம்மா தன் தாயினால் விடை கலைக்கப்பட்டார்.

அவள் தந்தை?

அது மனித சேவல்களில் ஒன்று. இருபத்தைந்து வருடங்களுக்கு முன் அது கொழும்பு கொட்டாஞ் சேகீனப் பகுதிகளில் சிறகடித்துப் பறந்து திரிந்து...

அது எப்பவோ நடந்துபோன ஓர் ஆள் மறந்த விகழ்ச்சி.

சிறுமி தயிலம்மா ஒரு பழைய துருப்பிடித்த பேணி யைக் கையில் எடுத்தாள். தொப்புழ் மட்டத்தில் சுருக்கிக் கட்டப்பட்ட ஓர் அழுக்கடைந்த பாவாடை முழங்கால்களுக்குச் சற்றுக் கீழே தனது மறைக்கும் வேலையை முடித்து விடுகிறது. பாவாடையின் மட்டத்துக்கு மேலே வெறும் நெஞ்சு. ஆமாம், சட்டை மட்டை ஒன்றும் இல்லை. பத்து வயதுதானே. பால்குடி மறந்தயின், அது திரும்பவும் ஞாபகத்திற்கு இன்னும் வராத ஓர் இடைவெளி வய்து.

மசங்காமரச் சந்தியிலே ஒரு மரத்தின் கீழே தாய் விட்டுவிட்டுப் போன இடத்திலேயே சின்றுள்ள. கால்கள் வலித்த நேரங்களில் சட்டையை ஒதுக்கிக் குஞ்சி இருங்கான். அக்கம் பக்கமெல்லாம் பிச்சைக்காரர்.

‘அம்மா, தாயி...ஐயா...ஐய்யா ஆ!'

அவள்!

வாய் திறக்காமல் கீழே பார்த்தபடி இருங்கான். சல்லியும் விழுவில்லை.

அவனுக்குப் பசி குடலைத் துளாவியது இயற்கையின் வெளிச்சம் மங்க செயற்கை வெளிச்சம் போடப்பட்டது.

“அடி மூதேவி உனக்கு ஒன்னுமே யாரும் போடலையா? பணக்காரப் பிள்ளைபோல திமிர் பிடிச்சு இருந்தாயாரும் இரங்குவாங்களா? ஏன்றி வாய்திறந்து கேட்கக் கூடாதா? ராசாத்திமவளே, வா சனியனே; திமிரப்பாரு திமிரே!”

வழக்கமான தேநீர்க் கடைக்குக் கூட்டிப் போய்க் கோதம்ப ரொட்டியும் பருப்பும் பால் போட்ட தேங்கும் வாங்கிக் கொடுத்தாள் தயிலம்மாவின் தாய். இரவு முட்டப்பட்ட ஒரு மிளகாய் அரைக்கும் மில்லின் தாழ்

வாரத்தில் படுத்துத் தூக்கினார்கள். தயிலம்மாளின் தாய்க்குத் தூக்கத்தோடு கனவு. தூக்கத்தூக்கிடையில் நனவு. எல்லாம் தன் மகளைப்பற்றி.

‘சே! அது என் தவறு நான் பத்துப் பேருக்குப் பல்லைக் காட்டிச் சம்பாரிச்சேன். அவளை இலைசாக வாழவைச்சேன். அவளுக்கு வாழத் தெரியவில்லை. அப்பவே என்னுடன் பிச்சை எடுக்கச் செப்திருக்கணும். என்? எத்தனை நாள் சொல்லி இருப்பேன். செய்தாளா? ரோசக்காரப் பொன்னு! யாரோ ரோசக்காரப் பணக்காரனுக்குப் பொறந்திருக்கிறாரா.....’

கவலை மிதுதியில் கிண்டலைத் தன் மேலேயே நகைக்க விட்டுச் சிரித்தாள்.

இரவெல்லாம் யோசித்தாள் தாய்.

காலையில்

தயிலம்மா விழித்தபோது தாயைக் காணவில்லை. அன்றும் மரத்தின் கீழே குந்தியிருந்தாள் தயிலம்மா. அவ்வப்போது பேணியை நீட்டினான். மட்டினிடோ முடிந்து பட ரசிகர்கள் போய்க்கொண்டிருந்தார்கள். அந்தியாகியும் அவள் பேணியில் இரண்டு சதங்கள் தாம் இருந்தன. பேணியைக் குலுக்கி அவற்றைக் கடைக்க விட்டாள். அதற்குள் ஒவ்வொரு சதங்களாக விழுந்தது. ரொட்டி, பருப்பு, பிளையின் உ, இவற்றிற்குப் பணம் சேர்ந்தது.

அன்றிரவு அவள் அம்மா வழக்கமாக அவர்கள் பிளக்கும் மில்லின் தாழ்வாரத்தில் சந்தித்தாள். அவள் கேட்டாள்:

‘தயிலம்மா சாப்பிட்டாயா?’

‘ம்.’

“பொய் சொல்லுதே. சொல்லு ஏதாவது வாங்கித் தாரேன். ஸி என் வவுத்திலே புறக்காய். பிச்சை எடுப்பது எங்கள் பரம்பரைத் தொழில். அதிலே என்னுடைய வெட்கம்?”

தயிலம்மாவின் தாய் தொடர்ந்து கேட்டாள்:

“இத்தனை நாளும் உணக்கு வவுத்துக்குப் போட்டது போல் இனியும் என்னுல் முடியுமா? உன் வவுத்தைக் கழுவவாவது உழைச்சுக் கொள் இனி நான் மத்தவங்களைப் போல புளைக்க வேண்டாமா?”

அந்த கேரத்தில் ஒருடக்கி வந்து விற்க, தயிலம்மாவின் தாய் அதில் ஏறிப் போய் விட்டாள். அதன் பின் அவள் அந்த இடத்தில் படுப்பதற்கும் வருவதில்லை.

தயிலம்மாவும் கைதேர்ந்த பிச்சைக்காரியாக மாறி னன். பேணியில் குலுங்கும் சதங்களின் பின்னணி ஒவிக் கேற்ப...‘ஐபா தர்மவான்களே!...ஐய்யா. ராஜாக்களே!’ என்று அவ்விடத்தால் வருபவர் போபவர் அனைவரையும் பெரிய மனுசராக்கினான்.

வருடங்கள் வளர்ந்து பக்குவமடைந்தன. தயிலம்மா அசல் பிச்சைக்காரியாக அந்தப் பகுதியில் உலாவினான். பகிரங்கப் பெண் மல சலகூடங்களைச் சேர்ந்த குளிக்கும் இடங்களைத் தனது அலங்கார அறைகளாக்கிக் கொண்டாள். தியேட்டர்களில் கியூவரிசைகளில் அவள் அழகுக்கு சிறையச் சண்மானம் கிடைத்தது.

ஆமாம் அவள் முகத்தில் காச இருந்தது.

ஐந்து, பத்து, இருபத்தைந்து சதக் குற்றிகளாகச் சம்பாதித்தாள்.

அதில் என்ன வெட்கம்?

ஒரு நாள் ஒரே ஒரு சோட்டாகக் கிடைத்தது.

பத்து ரூபா.

அதன் பின்பு அவள் வெறும் பிச்சைக்காரியல்ல. அவள் மூலம் ஹோட்டல்காரரும், டக்ஸிக்காரரும் வாழ்ந்தார்கள். அவளுக்குத்தான் எவ்வளவு செலவு. சேலீ, மார்புக்கச்சை, பவுடர், அத்தர், குதிச் சப்பாத்து என்று தேவைப் பட்டியல் நீண்டு கொண்டே வந்தது. கையிலும், முதுகிலும், மார்பிலும் கிரங்கிபோல்போட்ட சொறியைக் குணப்படுத்த மருந்து மாந்திரீகம் என்று எவ்வளவோ செலவு செய்தாள். ஆனால் இவற்றினால் ஒரு விதப் பயனும் இல்லாமல் போகவே, கைப்புண்களை அவற்றைச் சுற்றிப் பச்சைகுத்துளிச்சு மறைத்துக் கொண்டாள்.

அவளுக்கு ‘வயிறு கழுவவும்’ பணம் பல தடவை தேவைப்பட்டது. முழுசாக நாறு ரூபாய் ஒவ்வொரு முறையும் அள்ளிக் கொடுத்தாள். ஆனால் இந்த முறை அவளால் தனது வயிற்றையும் அதனால் பிறருடைய வாயையும் கட்ட முடியவில்லை. வாய் உள்ளவர்கள் எல்லோரும் அவள் வயிற்றைக் கட்டிக் காட்டிக் கணக்கார்கள்.

அவள் மருதாளை பிரசவ விடுதிக்குப் போய் தன்னைக் காண்பித்தாள். அங்கே அவளுடைய கை நாளத்திலிருந்து சிறிது இரத்தமும் எடுத்துச் சோதித்தார்கள்.

சில நாட்களில் கொழும்பு ஆஸ்பத்திரியின் தேரல் நோய்ப் பகுதியிலிருந்து ஒரு பெண்மணி அவளைத் தேடி வந்து ஏதோ மிக இரகசியமாகக் கூறிவிட்டுச் சென்றாள்.

தயிலம்மா அவள் வேண்டியபடியே ஒழுங்காக ஆஸ்பத்திரிக்குச் சென்று பெனிசிலின் ஊசிகளைப் போடு வித்தாள். கையிலிருந்த புண்களும் இரகசியமாக இருந்த புண்களும் மாறி மறைந்தன. அப்படார், அவளுக்கு

எவ்வளவு சிம்மதியாக இருந்தது. ஆஸ்பத்திரி உபதே  
சங்கள் அவள் மனத்தை மாற்றின.

அவள் பழையபடி வெறும் பிச்சைக்காரியாக மாறி  
ஞன். பிச்சைக்கார வயிறுன்னும் நோய் மற்றங்த உட  
லானபடியால் அவனுக்குப் பிறந்த குழந்தை, சுகமா  
கவும், அதாகவும் இருந்தது. ஆஸ்பத்திரியின் வார்ட்  
சிஸ்றர் தாங்கள் நடத்தும் அநாதைக் குழந்தைகள்  
விடுதியில் பின்னோடை விடும்படி வற்புறுத்தனான்.

“இல்லை சிஸ்றர், தான் பிச்சையெடுத்து என் குழங்  
க்களையக் கொரவமாகவளர்க்கிறேன்” என்றால் தயிலம்மா.

சிஸ்றர் சொன்னான் :

“தயிலம்மா, அனுபவத்தினால் உகைக்கு மனத்தைரி  
யம் வந்திருக்கிறது. ஆனால் உனது மகள் எப்படி இருப்பானோ? அவள் வயது வந்ததும் பிச்சையெடுப்பாள்.”

பின்பு...”

சிஸ்றரின் நா தடத்தடத்தது.

“இல்லை அம்மா” என்று தடுத்தாள் தயிலம்மா.  
“எம் மவள் ஒருங்களும் கை நீட்டியிப் பிச்சை எடுக்க  
மாட்டான். அவனுக்காக தான் தான் பிச்சை எடுப்பேன்.”

ஆஸ்பத்திரியின் படிகளால் இறங்கி வரும் போது,  
தயிலம்மா தனது சின்ன மகளின் வெஞ்சைக் கொஞ்சினான்.

‘உண்ணை யாருக்குமே கொடுக்க மாட்டேன்று.’

அவள் மடியிலிருந்த குழந்தை, தாயின் முகத்தைப்  
பார்த்துத் தனது நான்கு பற்களையும் காட்டிச் சிரித்தது.  
அதன் கண்ணங்களிலே குழித் சுழியோடியது. அதைப்  
பார்த்ததும் தயிலம்மாவுக்குப் புளிச்ச விளைவு நரை  
தள்ளியது.

இருபது மாதங்களுக்கு முன், கண்ணங்களில் குழிம் விழும் அழகுடன் ஓர் இளைஞன் வந்து அவன் முன்னால் களிசானுடன் குந்தி இருந்தான்.

‘என்னு? என்று கேட்டாள் தயிலம்மா.

‘சாஸ்திரம் சொல்லுவியா?’

அவனுக்குப் பக்கத்திலும் சுற்றியும் பல குறத்திப் பெண்கள் வெற்றிலையைக் குத்தப்படும் தங்கள் வாய்களால் ‘சாஸ்திரம், சாஸ்திரம்’ என்று குவித் தெருவால் போன வர்களின் கவனத்தை ஈர்க்க முயற்சி செய்தனர். சாஸ்திரத்தை மனன பாடம் போல் தங்களுக்கே உரித்தான உச்சரிப்போடு ஒப்புவித்த சிலரின் கரகரத்த குரல்கள், தெறுப்புமூதியோடும் மில்களிலிருந்து வந்த மிளகாய், பல சரக்குக்களோடும் இரண்டறக் கலந்து காற்றில் மிதக்கன. அவர்களின் முன், இராம கதையின் பல படவங்களைக் காட்டும் தனித்தனிப் படங்கள் விரிக்கப்பட்டிருந்தன. சாஸ்திரம் சொல்லுவது பலர் கேட்கப் பகிரங்கமாக நடந்து கொண்டிருந்தது.

தயிலம்மா சொன்னே:

‘நான் பிச்சைக்காரி, சாஸ்திரம் தெரியாது.’

‘தெரியாமல் இருக்காது. தெரிந்ததைச் சொல்லு.’

அவனுடைய உள்ளங்கை மிருதுவாகவும் வியர்த்தும் இருந்தது. நடுவிரலின் சுட்டு விரல் பக்கத்தில் மட்டும் பேன அழுத்திய வடு தடித்து இருந்தது.

அவன், அவன் முகத்தைப் பார்த்துச் சிரித்தான்.

‘பணக்காரப் புள்ளை இங்கே வந்திருக்கிறோ’ தாவ வீரியைச் சரிப்படுத்தினான்.

‘வன் வெட்கமோ—?’

கிரிப்பு! தொடர்ந்து வேறு விதமாகச் சிரிப்பு. சட்டு சிரலை நீட்டி ‘அந்த ஹோட்டலுக்குப் போ’ என்றாள் அவள்.

குழந்தை ‘-ம்மா’ என்று அழைத்தது. அவள் மார்புச் சட்டையை விலக்கிப் பால் அழுதாட்டினாள். குழந்தையின் கீச்சிட்ட அந்தக் குரல் மீண்டும் அவள் சிந்தனையைச் சுரக்க வைத்தது. அன்று, கணக்கிடப் போனால் மடியிலிருக்கும் குழந்தையின் வயதைக் கருவிலிருந்தே சிர்ணயிக்கக் கூடிய ஒரு நாளில் கீச்சிட்ட ஒளி எழுப்பிய குரல்வளை அமைப்புள்ள ஒருவன்...

மற்றும் குழந்தையின் சுருண்ட மயிரைப்போல் மோதிர வடிவ மயிருள்ள ஒரு வியாபாரி...

இன்னும்—

‘இதில் எவன்?’—பிரமா செய்யவேண்டிய ஆராய்ச் சியை அவள் செய்து கொண்டிருந்தாள். அவள் கண்ணீர் குழந்தையின் கண்களில் விழுந்ததோ?

குழந்தை வாயை முலையிலிருந்து எடுத்துக் கண்களை வெட்டி, வெட்டி விழித்து மறுபடியும் மடியில் எழுந்து இருந்தது

தயிலம்மா தான் செய்த எல்லாவற்றையும் நினைத்துத் துக்கப்பட்டாள். தன்மீதும் குற்றம், தன் தாய்மேலும் குற்றம் என்பதை அவளால் மறுக்க முடியவில்லை. கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டாள்.

சிறிது தூரத்தில் புஷ்கோட் அணிந்த ஒரு நடுத்தர வயதுப் பேர்வழி அவளை உற்றுப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பதை அவதானித்தாள். அவள் முகத்தை எதிர்ப்பக்கம் திருப்பி எங்கேயோ கண்களைச் செலுத்தினாள். எதிர் பார்த்தபடியே சில சிமிடங்களில் அவளுக்கருகில் செருமல்

சுத்தம், கதவைத் தட்டும் இடைவெளி விட்டு விட்டுக் கேட்டது. அவள் வான்த்தைப் பார்த்துக் கொண்டே சூஜியத்தில் கண்களை நிறுத்திக் கடந்த காலத்தையும் எதிர் காலத்தையும் பினைக்கும் இந்த நிகழ் காலத்தின் ஆராய்ச்சியில் ஈடுபட்டாள். அவள் தீர்மானித்து விட்டாள்.

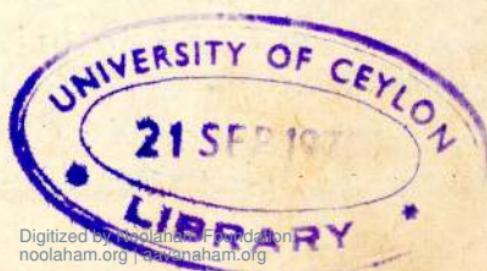
அவள் அவனிடம் பிச்சை கூட வாங்கப் போவதில்லை. அவனிடம் பிச்சை, முற்பண்ம் வாங்குவதுபோல தூ! ஆனால் குழந்தை? .....

குழந்தை அவனைப் பார்த்தது. பின்பு தானையப் பார்த்தது... தன் சிறு கையை நீட்டியது. கையை ஓர் ஜூம்பது சத நாண்யம் நிரப்பியது. குழந்தை சிரித்தது. பிறகு அவன் சிரித்தான்.

தயிலம்மானின் உடலில் பூகம்பம் ஏற்பட்டதோ? அவள் உடலெல்லாம் நடுங்கியது. எதிர் காலத்தின் கோர ஞபத்தைக் கண்டவள் போல, காலநேர உணர்வு தடு மாறிய ஒரு சிலையில், அந்த ஜூம்பது சதக் குற்றியை வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாள். ஆஸ்பத்திரி சிஸ்டரின் பால் போன்ற முகமும் அநாதைப் பிள்ளைகள் விடுகியைப் போல் ஒரு கட்டடமும், அங்கே நாற்றுக் கணக்கான பிள்ளைகளும் அவனுக்குத் தெரிந்தன.

அடித்த நாள்.

அவள் மதுயிலே பிள்ளை இல்லை. மனத்தில் சிரைவு இருந்தது.



## மிஸ் சுகிர்தம்.....

ரமணி முகப்பவுடரின் சுகிர்த வாசனை எனக்கு, பாவ்லோவின் நாயைப்போல வாழுறச் செய்யாவிட இம் எனது உடலெல்லாம் வொளித் தெரியாத ஒருவித நரம்புச் சிண்டல்களைக் கோற்றுவிக்கத்தான் செய்கிறது ஒரு வித நரம்புச் சிண்டல் என்றால், உடனாட்யாக நரம்பு கோப் பிபுணரைத் தரிசிக்க வேண்டிய அவசர காரியமல்ல; என்றாலும் சிக்கலான உணர்வுகளின் சோட்டீன் வேலை தான்—ஒரு சாதன முறையிற் காதல்.

ஓவ்! பாவ்லோவின் நாய் விதயமா?

ஒரு நாய்க்குக் தனது விஞ்ஞான ஆப்வு கூடத்தில், உணவு வைக்கும் போதெல்லாம் பாவ்லோவ் மணி அடிப்பார். கல்லூரியான உணவு. நாய், வாய் உறை உண்ணும். பின்பு, ஒரு பரிசோதனை முயற்சி; பாவ்லோவ் மணி அடிப்பார், ஆனால் உணவு கொடுப்பதாட்டாது. மணி ஒசையைக் கேட்டதும் நாயின் வாயோ ஊறும். மணி ஒசையோடு உணவின் ருசியைச் சேர்த்து இரண்டையும் நாயின் மூளை—அடிமனம்—பகிவு செய்து விட்டது. இது ரஷ்ய மருத்துவர் பாவ்லோவின் ஆராய்ச்சி.

பாவ்லோவின் நாயோடு சுகிர்தாவின் எண்ணை ஒப்பிட முடியுமோ என்னவோ? உங்களை ஒப்பிட முடியுமா?

எப்போதோ முக்கைத் துணைத்த வாசனை, நானை நனைத்த ருசி, செனியில் பறை தட்டிய ஒலி உங்கள் நனவில் பறைய நினைவு உண்டாக்கி ஒரு சில சிமிட நாடகத்தை நடாத்தியிருக்கலாம்; நினைவிருக்கிறதா?

ரமணி முகப்பவுடரில் பல ரகம் உண்டு, சர்வகலா சாலை, மாணவிகளில் பல சிலுக்கபோல். அவற்றில் ‘மாலை ரமணி’ என்ற வகையின் வாசனைதான் சுகிர்தத்தின்

உடலோடும், உடையோடும், சிழலோடும், சினிலோடும், உறவாடுவது.

கண்களை மூடிக்கொள்கிறேன். ‘மாலீ ரமணி’யின் வறுத்த மாசிறப்பவுடர்ப் பொடியை என் முன்னால் தூவுகிறீர்கள். உங்களுக்கு என் இந்தக் கொடுமை? நான்—எனக்குள்ளே அனுக்களும் கனுக்களும் பாவலோவின் நாய்களாகிக் குரைக்கின்றன—அவள் கால்சனின் பாதங்களை சினைத்தபடியே தொடர்கிறேன்.

சுகிர்தம் தமிழ் இலக்கணப் பாடம் முடிந்து வருகிறோன்; நான் ஆர்ட்ஸ் கியேட்டரில் பார்த்துக் கொண்டு விற்கிறேன். நான் தமிழ் எடுப்பதில்லை.

“இரேத விசாரணை முடிந்ததா சுகிர்தம்?” என்று கேட்டேன். சுகிர்தம் சிரித்தாள். இன்னும் ஒரு தடவை சிரித்தபடி பக்கம் திரும்பி அவளுடன் வந்து கொண்டிருந்த ஒரு வறுமைக்குச் சொன்னார்கள் : “செல்லம், இவருக்கு நன்னாலுக்கும் இவருடைய பினம் தீருபோதனை நாலுக்கும் வித்தியாசம் தெரிவதில்லை.” வித்தியாசம் ஏன் இல்லை? எனது நாலில், உண்மையைச் சொன்னால் நான் உபயோகிக்கும் எனது சக வைத்தியமாணவனின் புத்தகத்தில், ஊசிப்போன மனிதக் கொழுப்பின் பூஞ்சாணிமுடை விசும். அவளுடையநன்னாலில்... விலையுயர்ந்த ‘மாலீ ரமணி’ முக மாவின் மூல்லை மனம்... தெய்வீகப் பிரேத விசாரணை நால்.

அவளுடைய சினேகிதி செல்லம்மானவ நான் வறுமை என்றது தப்புத்தான்; ஏழைமையைப் பழிப்பது பாவும். என்றாலும் பேராதனைச் சர்வகலாசாலைப் பூங்காவில் செல்லம் உலாவுவது, பூத்துக் குலங்கும் ரோசாச் செடியில் ஒரு கறுப்பு நிற உட்சட்டையை வியர்வை காயப்போட்டதுபோல் பார்ப்பதற்கு ஏதோ மாதிரி இருக்கும்.

செல்லம் இதே உடையில், இதே மின்னலோடும் பொட்டோடும், யாழ்ப்பாணத்து ஒட்டுமெடம், பிரப்பங்குளர், சங்கிலியன் வீதிகளிலும் குறுக்குத் தெருக்களி அம் வந்திருந்தால் முழுமையாகப் பார்த்தாலும் சரி, மூக்கு, கண், வாய், தொண்டை என்று நிபுணத்துவ கண்ணேட்டத்தோடு பார்த்தாலும் சரி, ‘அவனுக்கென்ன குறை’ ரகத்தைச் சேர்ந்தவள்.

விஜயவர்த்தன விடுதியில் எனது அறையில் இருக்கும் நண்பனுக்குச் செல்லத்தின் மேல் பற்று அவள் சொல்லு வான்: ‘பணத்தின் பகட்டொளியில் அழகைக் காண முயலக் கூடாது. கலைக் கண்களோடு பார்த்தால் செல்லத்தைப் போன்ற அழகியை இந்த விடுதிகளில் காண முடியாது செல்லம் ஆக மூன்று சேலைகள் வைத்திருக்கிறார்கள் என்ற விதயம் நமது கண்களைக் கலக்கக்கூடாது.’ மூன்று சேலைகளின் தலைப்பை வைத்துக் கொண்டு நாங்கள் இருவரும் சிறிது நேரம் நன்றாகச் சிரித்தோம். சுகிர்தத்திடம் எத்தனை சேலைகள் உண்டு என்று கணக்கெடுப்பது, அந்தாரியம் பூவின் பல ரகங்களை எண்ணுவது போல, நுட்பமான இனம் பிரிக்கும் வேலை. ஆனால் அவளிடம் ஐந்து அலங்காரக் கைப் பைகள் உண்டு. ஒவ்வொரு அழகுப் பையின் முன்னால், ஏன் அதன் நிலையில் கூட, நான் பாவலோவின் ஆய்வுக்கூடத்து நாய் தான்.

ஒரு கை, கறுப்புப் கை, பொன் சிற ஓர வேலையும் அதே சிற வாரும் கெண்டது. இரண்டாம் தட்டவை அவளை நான் பேராதனை—கண்டு பஸ்ஸில் சந்தித்த போது அந்தப் பையிலிருந்து ஒரு ‘ஸ்வீற் ரே’ சொக்க லேட் துண்டு தந்தாள்.

இப்போது நான் கண்களை முடிக்கொண்டு இருக்க நேர். ஒரு ‘ஸ்வீற் ரே’ துகளை என் வாய்க்குள் கண்டு

விடுங்கள். பொல்லாதவர்கள் நீங்கள். எனது உடலின் இழையங்கள் குழுமகின்றன—நான் பாவ்லோவ் நாய்.

சுகிர்தம் கறுப்பு நிறத் தங்க ஓரப் பையுடனும் அதற் குச் சுருதி சேர்க்கும் மஞ்சள் விற கறுப்பு ஓர கைலெக்ஸ் சேலையுடனும் காட்சி தருகிறீர்கள். நெற்றிப் பொட்டில் கறுப்பு மையிட்ட விலையுயர்ந்த ஆச்சரியக் குறி, உடட்டில் சரயம், முக்கில் பாதி நிரவி விட்ட முக்குத்தித் துவாரம், இடது மணிக்கட்டில் தங்கநிறத் தோல் வர் பினைக்கும் குதாரம், இன்னும் ஒருத்தியிலுடைய ஒரு வன் மட்டுமே அறியக்கூடிய எத்தனையோ சின்னங்கள்; அத்துடன் அந்த ‘மாலை ரமணி’ பவுடர் பவளம்.

இத்தனையையும் காதவிப்பாறு எனது பொழுது போக்கல்ல, குறிக்கோருமல்ல; எனக்குள்ளே விளைந்து விட்ட ஓர் உணர்வுச் சுற்றேட்டம்.

சிலர் சுகிர்தம் அழுகில்லை என்று சொல்லக் கேட்டிருக்கிறேன். அந்த ஆராய்ச்சியில் நான் சடிப்படனிரும்ப வில்லை. சுகிர்தத்தை அவன் மருவிட்டோடும் பணத் தோடும் என்னுடன் வைத்து, எனது எதிர்கால எம். பி; பி. எஸ் பட்டத்தோடு சேர்த்துக் கற்பனை செய்கிறேன்; எங்கள் எதிர்காலம் அழுகாக இருக்கிறது. அவ்வளவு தான். இந்தச் சிந்தனை எனது அடிமனத்து வேலை

எத்தனை பட்டங்கள் பெற்றிரும் பின்த்தை ஒரு டொச்டர் எழுப்ப முடிவதில்லை. பணம் இல்லாத எம். பி; பி. எஸ். பதனியும் ஒரு டொக்டரின் அந்தஸ்தைக் காப்பரற்ற முடியாதது என்பதைக் கமிழ் வாத்தியாரின் மகனுகிய நான் அறிந்து வைத்திருக்கிறேன். ‘காதவிக் கப் பணமில்லை’ என்ற ஓர் ஆங்கிலப் படத்தைப் பார்க்க நான் கலரிக்கு அனுமதிச் சீட்டு வாங்கினேன். படம் தொடர்க்குவதற்கு முன் திரும்பியிப் பின்னால் பார்த்தேன்.

பல்க்கனி வகுப்பில் சுகிர்தம் தனது சினேகிதிகளுடன் இருந்தாள். அவனும், என்னையும் எனது நண்பர்களையும் பார்த்திருக்கலாம். படம் முடிந்ததும் ‘நாங்கள் பொதுமக்களுடன் இருந்து படத்தை அனுபவிப்பதையே விரும்புகிறோம்’ என்றேன் நான். இந்த விளக்கத்தை நான் அவனுக்குத் தெரிவிக்கவேண்டிய அவசியமில்லை. அவன் அதைப் பொருட்படுத்தவில்லை. அவன் செல்வத்திலே பழகியவன்.

சுகிர்தத்துக்குச் சர்வகலாசாலை மரதம் அறுபது ரூபரய் உதவிப் பண்மாகக் கொடுக்கிறது. இந்த அர்த்த மில்லாத உதவியை நான், சுகிர்தம் எனது காதலி என்றாலும் கூட, பல தடவை கண்டித்திருக்கிறேன். சர்வகலாசாலை ஈராய விதிக்கு வசதி பெற்றவர்களும், மனுப் போடும் புத்தி யுக்தி தெரிந்தவர்களுமே தெரிந்தெடுக்கப்படுகிறார்கள். என்று கூறியிருக்கிறேன்.

எனது அப்பா தமிழ் ஆசிரியரானாலும் சீட்டுப் பிடிக்காதவர், தரகு வேலை செய்தாதவர்; அத்துடன் புத்தகங்களும் பத்திரிகைகளும் ஒழுங்காக வாங்கிப் படிப்பவர், வெள்ளை வேட்டி பெணியன் உடிப்பவர்; ஆகையால் பணமில்லாதவர். ஆனால் ‘நீங்கள் ஆசிரியராக இருக்கிறீர்கள். எனவே உங்கள் மகனுக்குப் பண உதவி கிடைக்காது என்பதை வருத்தத்துடன் தெரிவிக்கிறோம்.’ என்று சர்வகலாசாலை. இதையெல்லாம் விளைக்க எனக்கு உணர்வு ரீதியாகப் பணக்காரர் மேல் கோபமுர், யதார்த்த ரீதியாகச் சுகிர்தம் மேல் காதலும் அதிகரிப்பதுண்டு

முதலாம் வருடம் படிப்பு முடிவடைந்ததும் விடுதி களில் தங்கிய மாணவ மாணவிகள் வேறு இடங்களுக்குப் போய்விட வேண்டும் என்ற உத்தரவு வந்தது. விடுதிகள் புதிய மாணவர்களுக்குத் தேவைப்பட்டதாம். சுகிர்தம்

என்னைத் தளக்குக் கண்டியில் அல்லது பேராதனையில் ஒரு வீட்டில் ஒரு இடம் தேழித்தருமாறு வேண்டினால். நாகரிகமான கக்கூசு, முழுமைக் குளிப்பு வசதி, மின்சாரம் முதலிய வசதிகள் அவசிய தேவை, என்று கூறியிருந்தாள். நான் ராஜவத்தை, நோர்த் எண்ட், ஹிந்தகல முதலிய இடங்களில் சில வீடுகள் பார்த்தேன். சுகிர்தம் அவற்றை வதாவது கூறி விராகித்து வந்தான்.

நான் எனது மாமனுரின் ஆட்டைத்திவசத்திற்கு மூன்றாள் லீசில் யாழ்ப்பாணம் வந்தேன். சுகிர்தத் தூடன் அன்பு உறவாடியபின்பு நான் வீடு நோக்கியது இதுதான் முதல் தடவை. வரும்போது எனது உள்ளெணம் ஏதோ ஆணையிட ஒரு நல்ல கனிசானும் சேட்டும் பெட்டிக்குள் வைத்துக்கொண்டு வந்தேன்.

எனக்குச் சுகிர்தானின் அப்பா பெயரும் வீட்டு விலாசமும் தெரியும். அவனுடைய தகப்பனாருடன் அறிமுகமாகிக் குடும்பத்தினாருடன் உறவாட வேண்டுமென்றது, எனது உள்மனம்.

நான் பெரிய பாடசாலைகளில் படித்தத்தினால் பெரிய வர்களுடன் பழகத் தெரிந்திருக்கிறேன். என்றாலும் சுகிர்தம் வீட்டிற்குப் போவது எனக்கு கேரமுகப் பரிட்சைக்கு முன் தோன்றும் உடல் உளத் தடுமாற்ற நிலைகளை உண்டிபண்ணியது. மடிப்புக் குலையாத உடுப்பை உடுத்துக் கொண்டேன். ‘உங்கள் மகஞாக்குப் புகிய ஓர் அறை எடுத்துக் கொடுப்பதற்கு முயல்கிறேன்’ என்ற நின்ட தலைப்புடன் ஆரம்ப உரை மிகவும் வரவேற்கப் படும் என்பது எனக்குத் தெரியும். அதே சமயத்தில் ‘இல்லைத் தம்பி, சர்வகலாசாலைப் பூங்காவில் ஒரு பேராசிரியர் வீட்டில் தங்கவோ, கண்டியில் ஒரு டொக்டர் வீட்டில் தங்கவோ வசதி செய்திருக்கிறேன்’ என்று அவர் கூறுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் இருந்தது.

குறிப்பிட்ட அந்தத் தெருவில் ஒரு மாடவீட்டின் முன் என்று சகிர்தாவின் அப்பாபெயரை விசாரித்தேன். அவர்கள் அவ்விடத்தில் கிளை விட்ட ஓர் ஒழுங்கையைக் காட்டினார்கள். ஒழுங்கை ஒரு பெரிய வளையில் அதன் மத்தி யில் இருந்த பழைய நாற் சார் வீட்டின் எதிரே போய் முடிவடைக்கது. வீட்டு முற்றத்தில் ஒரு முதிய மல்லிகைப் பங்கர் நிழலோடு அமைதியைத் தந்து கொண்டிருந்தது. வளையில் ஒர் எல்லையில் சுருட்டுக்கோடா காய்ச்சிக் கொண்டிருந்தார்கள், வீட்டின் கிழக்குப் பக்கத் தாழ் வாரத்தில் சுமார் முப்பது பேர் சுருட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள்.

நான் மல்லிகைப் பங்களின் கீழே விண்ணேன். வெய்யிலில் வந்த எனக்கு, அது சகிர்தத்தின் வீடாக இருந்தாலும் சரி, இல்லாவிட்டாலும் சரி, மிகவும் சுகமாக இருந்தது. அந்த வீட்டின் சுவர்களில் சண்னும்புப் பூச்சு தெரியாதவாறு தொங்கிப் படவுட் படங்களையும் பழைய கண்டர் அட்டைகளையும் பார்த்துக் கொண்டிருந்த போது கணற்றியிலிருந்து சுர வேட்டியுடன் ஒருவர் வந்து சேர்ந்தார். சகிர்தாவின் அப்பாவின் பெயரை உச்சரித்து ‘இருக்கிறாரா?’ என்று கேட்டேன். அவர் ‘அவளின் தகப்பன் இல்லை’ என்று எப்படியோ எனக்குத் தெரிந்து விட்டது.

“அவர் இன்று வேலைக்கு வரவில்லை” என்றார் அவர்.

அப்போது அங்குவந்த ஒரு ஆறுவ யதுப் பெண் கேட்டாள் :

“மாமா, ஜூ குருதைலம் இருந்தால் வாங்கி வரட்டாம்.”

“தம்பி, இவள் அவருடைய பிள்ளை; பக்கத்து வீடுதான். அவருக்குச் சுகமில்லைப் பேரல்” என்றார் பெரியவர்.

“குரு தைலம்?” என்றால் பெண். அவ்விடத்தில் சின்றபடியே அவர் எனக்குச் சுகிர்தத்தின் வீட்டைடக் காட்டினார்; கோடாப் போடப்படும் பகுதியை அடுத்த காணிதான்.

கோடா வாசனை அந்த வீட்டிற்குள் வந்து கொண் டிருந்தது.

சுகிர்தாவின் அப்பா உரும்பிராயில் ஒரு தேர்த் திருவிழாவிற்குப் போய் வந்திருக்கிறார். மெல்லிய தலை வளி, அவ்வளவுதான். நான் அவருக்குப் பக்கத்திலிருந்த வாக்கில் உட்கார்ந்தேன். சின்னப்பெண் பூவரசமிலையில் சிறிதளவு தைலம் கொண்டு வந்து கொடுத்தாள்.

பெரியவர் என்னிடம் பலதும் பத்தும் பேசிக் கொண் டிருந்தார். எனது தகப்பனை அவர் தெரிந்திருந்தார். அவரை ‘வாத்தியார் ஐயா’ என்று குறிப்பிட்டார்.

“கோப்பித்தண்ணி போட்டுத் தாறதே?” என்று கேட்டாள் சுகிர்தத்தின் காயார். எனக்கு யாதொரு அறிமுகமும் நடைபெறவில்லை. ஆனால் இதுவரையும் மாவை அரைத்துவிட்டு முந்தானைச் சேலையை உதற்ய படியே வந்த அவளைச் சுகிர்தாவைப் பெற்றவ ளென்றும், மாவிடத்துக்கொண்டு வியர்வையோடு நின்ற குமரப்பிள்ளையைச் சுகிர்தாவின் தங்கை என்றும், குரு தைலம் கொண்டுவந்த தங்கையோடு நாசியிலிருந்து தடிமன் வழிய முற்றத்தில் மல்லுப்போடும் பையனைத் தம்பி என்றும் தீர்மானிக்க ரஷ்ய விஞ்ஞானி பாவ்லோ வின் ஆராய்ச்சி மூலை தேவையா, என்ன?

நான் பாவ்லோவ், ஆய்வுகடத்து நாய், உணவு, மணி ஒசை இப்படியாகச் சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தேன்.

அப்பா சாய்வு காற்காலியிலிருந்து எழுந்து மல்லி கைப் பந்தல் வீட்டுச் சுருட்டு முதலாளியிடம் போய் விட்டுச் சிறிது நேரத்தில் வந்தார்.

தாய் அவருக்கும் எனக்கும் கோப்பித் தண்ணீர் போட்டுக் கொண்டுவந்து வைத்தாள்.

நான் கோப்பியை, கோப்பித் தண்ணீயை உறிஞ்சிக் குடித்துக் கொண்டு இருந்தபோது, புகையிலை வாசனை வீசிய பத்து ரூபாய்ச் சளைகளிற் பத்தைப் பெரியவர் எச்சில் தடவி திரும்பத் திரும்ப எண்ணீக் கொண்டிருந்தார். அவ்வளவையும் என்னிடம் தந்தார், சகிர்தத் திடம் கொடுக்கும்படியாக.

“எவ்வளவு கடன் எடுத்தனீங்கள்?” என்று கேட்டாள் தாய்.

“அது உனக்குத் தேவையில்லை” என்ற ஒரு வெட்டி மறுமொழி வந்தது. பின்பு சிறிது நேரம் யாரும் பேசவில்லை.

நான் விளங்க முடியாத ஒரு மெளனம் விலையது. கேள்வியும் பதிலும் எத்தகைய உணர்ச்சிப் போராட்டத்தில் எழுந்தன என்பதும், எனது ஆராய்ச்சிக்கு அப்பாற்பட்டது.

“எவ்வளவப்பா வாங்கினீர்?” மீண்டும் அதே கேள்வி.

“ஐம்பது”

“தெலாப் பெட்டியின் அடியில் முப்பது வைத்தி ருக்கிறேன். அதையும் கொடுத்து அனுப்பும்” என்கிறோள் தாய்.

நான் ஏதேதோ யோசித்துக் கொண்டிருந்தேன். கண்களை இலேசாக மூடிக் கொள்கிறேன்.

‘மாலை ரமணி’ முகப்பவுடரை என் முன் தூவி ஆராய்ச்சி செய்கிறீர்களா? சகிர்தம் என் கண்களுக்குத் தோன்றவில்லை. உங்கள் ஆராய்ச்சி தோல்விதான்.

நான் பாவ்லோவின் நாயல்ல; மனிதன்.

## முச் சட்டை

வாமி பாடசாலையிலிருந்து வந்து விட்டாள்.

“அப்போவ்... அம்மோவ்”

விட்டு வாசலில் கால் எடுத்து வைக்கும்போதே தன் அப்பாவையும் அம்மாவையும் குருஷிக் குரலில் அழைத்தாள்.

“அப்போவ்”—உரக்கக் கூப்பிட்டாள். ஆறுவயது சிரம்பாத வாமியின் பெற்றேர் ரஷ்யர்கள்ளர். அவருக்கு அன்று மட்டற்ற ஆண்டதம் பிறந்து விட்டது; அவ்வளவு தான். வாமிக்கு இப்படி மழலை பேச வரும் சந்தோஷமான நேரங்களில் செக்கோவ், பாவ்லோவ், மொலட்டோவ் போன்ற ரஷ்யர்களைப் போல், விட்டில் அனைவருக்கும் ஒவ்வொர் ‘ஒவ்’ ஒட்டினிடவான்; தாத்தோவ், மாமோவ், அக்கோவ் இப்படியாக.

வாமியின் ‘அப்போவ்’ சங்கரவடிவேல், யாழ் குடா நாட்டின் தலைமாட்டில் பெரிய ஆமைகளைப்போல் படுத்துக் கிடக்கும் சிறிய தீவுகளில் ஒன்றுன புங்குடுதீவில் பிறந்து, அட்டனில் வாழ்பவன். புங்குடுதீவும் அதன் சகோதர தீவுகளும் இப்போது உறங்கவில்லை. அங்கே எல்லாம், தற்காலத்தில், தீவுக்கு ஒரு பஸ் என்ற ரீதியில் துரிதமான போக்கு வரத்து நடைபெறுகிறது.

ஆனால் முப்பது வருடங்களுக்கு முன், சங்கரவடி வேல் பத்து வயதுப் பையனும் இருந்தபோது அத்தீவுகள் தித்திரையில் ஆழ்ந்திருந்தன; அந்த வேளையில் பையன் விழித்து, முகம் கால்களைக் கழுவிவிட்டு உடுத்திருந்த வேட்டியோடேயே அட்டனுக்குப் போய்ச் சேர்ந்து விட்டான். அவன் அங்குபோய்ச் சேர்ந்த வழியும் விவரங்களும் இங்கு அநாவசியமாகும். அவனை இப்போது

அட்டன் மெயின் வீதியில் பூநி ஸ்கா ஹோட்டலை அடுத் துப் பதிலான ஒரு தாழ்வாரத்தில் கையல் வேலை செய் யும் சங்கரன் என்று தெரிந்தால் தஙன், தபால் போய் அவனுக்குக் கிடைக்கும்படி விலாசம் எழுதலாம்.

அட்டனுக்குப் போன சங்கரவடிவேலு என்ற சங்கரன் அதன்பின் ஒருநாளாவது தான் பிறந்த தீவுப் பக்கம் போகவில்லை. சங்கரன் ஒரு மலையாளி என்று நினைத்துக் கொண்டார்கள். மாணிக்கமலைத் தேயிலைத் தோட்டத்திலிருந்து அவனுடைய கையற் கடைக்கு வாடிக்கையாக வந்தபோகும் வெள்ளோச்சாமியின் தங்கச்சி பூச்சியை அவன் கலியானம் செய்தபின்பு, அவனுது யாழ்ப்பாணத் தமிழ்ப் பேச்சில் மலை நாட்டுச்சொற்களும் உச்சரிப்பும் இன்னும் அதிகமாக விழுவே, மலையாளி தமிழ் பேசுவதுபோல் பேசவும் தொடங்கினான். இலங்கைப் பிரஜா உரிமை அனுக்கு இல்லை.

இப்போதுகூடத் தீவுக்குப் போய் ஞாபகத்தில் இருக்கும் பிறந்த வருடத்தைச் சொல்லி, அந்த வருடத்துக் கைப்பொங்கலுக்கு அடுத்த நாளாகிய அவன் பிறந்த கிணத்தைக் கண்டு கொண்டு, பிறப்பு அத்தாட்சிப் பக்கிரத்தை எடுக்கலாம். ஆனால் அதே வேளையில் அம் முயற்சி, அவன் மரம் ஏறும் மாணிக்கத் தின் மகன் என்ற பூர்வீக செய்தியை முப்பது வருடங்களுக்குப் பின்பு ரூகப் படுத்துவதாக முடியும். யாழ்ப் பாணத்தின் மரம் ஏறும் சாதியைச் சேர்ந்த சங்கரவடிவேலு என்று தாழ்த்தப்படுவதிலும், ‘மலையாளத்துச் சங்கரன்’ என்ற பிரஜா உரிமையற்ற புனர் ஜென்ம நாமம் அவனுக்கு வாழ்வதற்கு ஒரளவு சௌகரியமாக இருந்தது. சங்கரவடிவேலு என்ற தொடர்பு எப்படி அவனுக்கு அப்பாற்பட்ட சக்தியால் கிடைத்ததோ சங்கரன் என்ற மாற்றமும் அப்படியே பிறிதொரு

சக்தியால் திணிக்கப்பட்டது. அது இப்போதைக்கு நல்ல திருப்பம் என்று அவன் சமாதானமடைந்தான்.

அவனது கையற் கடைக்கும் வீட்டிற்கும் ஹர் அரைமைல் தூரம் இருக்கும்; அல்லது அது கூட இருக்காது. மலைகாட்டின் மேடு பள்ளங்களைத் தாண்டத் தெரிந்தவர்களுக்கு அங்கே போய் வருவதற்குக் குறுக்கு வழிகள் பல உண்டு.

அவன் கடையில் புகிப் பையல் வேலைகளைச் செப்து கொண்டிருக்கும் வேளைகளில், பூச்சி வீட்டில் பழைய துணிகள், சட்டைகள் இவற்றின் கிழிசல்களுக்கு இழை போட்டுக்கொண்டிருப்பான்; அதாவது சமையல் செய்வது நான்கு பிள்ளைகளைக் குளிப்பாட்டுவது, அவர்களைப் பராமரிப்பது, பிறந்த தோட்டத்திலிருந்து உவ்வப்போது வந்து உண்டு உறங்கி விட்டுப் போகும் அவள் அப்பா, அண்ணே, தங்கை முதலியோரைக் கண்காணிப்பது. போன்ற தனிர்க்கமுடியாத வேலைகள் இல்லாதபோது பூச்சியின் தங்கையைத்தான் வாயி, ‘அக்கோவ்’ என்றழைப்பான். சங்கரனும் பூச்சியும் வீட்டில் இருக்கும் பகல் நேரங்களில், அவள் ஒரு நாற்காலியை ஆட்டது அசையாது பிடித்திருக்க, அவன் அதன்மேல் ஏறித் தங்கள் வீட்டின் ஓட்டை உடைசல்களைப் பழுது பார்ப்பான். அவர்கள் தாம்பத்தியத்தின் ஆரம்ப மாதங்களில் நாற்காலி கடகடவென ஆடும்போது ‘கவனம் புள்ளோ. நீ வரித்துப் பிள்ளைக்காறி ஆட்டிக் கொள்ளாதே’ என்பான். பின்பு, ‘புள்ளோ நீ பச்சைப் பிள்ளைக்காறி கவனம்’ என்று எச்சரிக்கை செய்வான். அதன் பின்பெல்லாம், இந்த ஆறு வருடங்களாக, அவன் பச்சைப் பிள்ளைக்காரியரக இல்லாத காலங்களிலே வயிற்றுப் பிள்ளைக்காரியரக இருந்ததால் அப்படியெல்லாம் அவன் சொல்வதில்லை. நாற்காலியை அவள் பிடிக்கும் நேரங்களில் வாயி தனது அம்மாளின் கால்களைப் பிடித்துக் கொள்வாள்.

இப்படியாக ஸிப்பேர் நடக்கும் சில வேளைகளில், வீட்டுக் குரையின் ஒரு நீக்கலை மூடி மறைக்க வேறு ஓர் இடத்தில் பொத்தல் உண்டாகும். அதை முறை மழை பெய்யும்போது, இந்தப் புதிய துவாரம் அவர்களுக்குத் தெரியவரும். மழை பெய்யும் அதை முறை என்றால், அட்டனில் சில மணி நேரத்தில் என்று அர்த்தம். அப்போது, 'பிள்ளைகள் படுக்கும் இடத்தில் ஒழுகாது இருந்தால் போதும்' என்று இருவரும் இருந்து விட வார்கள். பிள்ளைகள் படுக்கும் இடத்தின் தகரக் குரைக்குக் கீழே கான்வஸ் சிலை கட்டி, அதற்குக்கீழே பல அடுக்குகளில் படங்கு கட்டியிருந்தார்கள். ஆகையால் தகரத்தில் பழுது ஏற்பட்டாலும் அவ்விடத்தில் இலகுகளில் ஒழுகாது.

## 2

வாமி பாடசாலையிலிருந்து வந்தபோது சங்கரன் வீட்டில் இல்லை. ஆகையால் அங்குமிக்கும் பார்த்து விட்டு 'அம்மோவ்' என்றபடி தாயிடம் ஒடினான். அவள் போட்டிருந்த தீபாவளிப் புதுச் சட்டை அவள் இடுப்பி விருந்து கீழே பொங்கித் தள்ளிக் கொண்டு இருந்தது. அவள் அப்பா தைத்துக் கொடுத்த அந்தப் புத்தம் புதிய நூச்சட்டைதான், வாயியின் அந்தக் களங்கமில்லாத கலப்பற்ற முழு மகிழ்ச்சிக்கும் காரணமாகும்.

அன்று, பாடசாலைக்குக் கார்களில் வந்திறங்கும் பிள்ளைகள், காற்சட்டைபோட்ட அப்பாக்களுடன் வரும் பிள்ளைகள், பட்டுச்சேலைகள் உடுத்த அம்மாக்களின் பிள்ளைகள் எல்லோரும் வாயியைச் சுற்றிச் சுற்றிவந்து அவள் அணிந்திருந்த தீபாவளிச் சட்டையைத் தொட்டுப் பார்த்தார்கள். நகரசபைத் தலைவர் மகள் லீலா, மிரின் சிப்பால் மகள் இந்து, பெற்றோல் விலைய மனேஜரின்

செல்வி புணிதம், இப்படியாக வரதா, கலா, ராணி தெரோசா,—யாருமே இதற்கு விலக்கல்ல. அன்று பிள்ளைகள் அணிந்து வந்த தீபாவளிச் சட்டைகளில் வாமி யின் சட்டைதான் முதன்மையானது. இது சென். கபரி யேல் கொண்டுவைந்த முதலாம் வகுப்புப் பிள்ளைகளின் எகோரித்த அபிப்பிராயமும் முடிவுமாகும்.

வீட்டின் ஒரு மூலையில் அடுப்பு ஊதிக்கொண்டிருந்த பூச்சியின் கழுத்தை வருடி, அவள் முதகில் சாய்ந்து கொண்டாள் வாமி. ‘செல்லம்’ என்றவாறு அவளைத் தோள் மூட்டுக்களின் அசைவால் உதறிவிட்டு, ஒரு கோப்பையில் மெல்லிசாக உப்புப் போட்ட கஞ்சிவார்த்துக் கொடுத்தாள்பூச்சி. குந்தி இருந்து பூச்சட்டையை இழுத்து இழுத்து முழங்கால்களை மறைத்துக் கொண்டு இரு கைகளினுலும் கோப்பையை ஏந்திக் கஞ்சியைக் குடித்தாள் வாமி.

பூச்சியின் கண்களில் நீர் துளித்தது.

“எம்மா அழுவருப்? புகையா?”

“.....”

“புகையா?”

“ஆமா.”

“எம்மோவ், பூச்சட்டை நன்னுயிருக்குதல்லே?”

“நல்லாயிருக்கு.”

“அப்பா நல்லவர் இல்லையா?”

“... நீ இனிமேல் சட்டை, சட்டை என்று கேட்கப்படாது”

“.....”

“பணமில்லாமல் சட்டை வருமா?”

“.....”

“மற்றப் பிள்ளைகளைப் போல், நாங்கள் செய்ய முடியுமா?”

“.....”

“.....”

“ஏம்மா தீபாவளிக்குத்தானே கேட்டேன்?” என்றால் வாமி அமுதவாறு; “எங்க அப்பாவைத்தானே கேட்டேன்.”

பூச்சி பேசாமல் இருந்தாள். வாமி பூச்சட்டையில் விழுங்கு விட்ட பருக்கைகளை ஒவ்வொன்றுக் கடுத்து வாய்க்குள் போட்டுக் கொண்டிருந்தாள். சிறிகள் அவளைப் பார்த்தபடி இருந்தனர்.

“அப்பா”

சங்கரன் வந்து விட்டான்.

“எது வந்து விட்டங்க; வேலை இல்லையா?”—கேட்டாள் பூச்சி.

“தீபாவளி போய்விட்டது. இனி நத்தார் வருமளவும் கால்களுக்கும் கைகளுக்கும் ஒய்வு” என்றான் சங்கரன்.

முன்னம் எல்லாம் சங்கரனுக்கு நல்ல பிழைப்பு. ஆனால் இப்போது, ‘ரெடிமேட்’ உடுப்புக்கள் வந்து விட்டதால், காசை வீசிப் பெட்டியோடேயே அவற்றை வாங்கிக் கொண்டு போகிறார்கள். தொழில் குன்றி விட்டது. பண்டிகைகள் வந்தால்தான் வேலை கிடைக்கும். ‘பெண்களுக்கு, ஒரு வருடம் நைத்தது போல் அடுத்த வருடம் நைக்கப்படாது’ என்பான் சங்கரன். ‘இன்று முதுகு தெரிஞ்சா, நாளை விலா தெரியனும்; அப்புறம் சள்ளை தெரிவிது ஒரு பாஷன், எல்லாம் தெரியாததுபோல் அளவாக தெரியனும்.’

சென்ற நவம்பர் மாதம் பூச்சி சங்கரனுடன் வீடு பழுது பார்க்கும்போது, அவனுடைய இரணிக்கை வலது அக்குளிலிருஞ்து ஒரு சாண் முன் சரிவாகப் பின்து விட்டது. அந்த வெடிப்பூடாகப் பிதுங்கிய பூச்சியின் மார்பைப் பார்த்ததும், அவனுக்கு ஏற்பட்ட உணர்வும், வியாபாரச் சிந்தனையும் சென்ற நத்தாருக்கு ஒரு புது டிசைனைக் காட்டன. சர் அக்குள் பாகங்களிலிருஞ்து ஒரு சாண் முன்சரிவாகப் பினவு வைத்து அவன் சிருஷ்டத்த இரணிக்கைகளுக்குப் பெரும் வரவேற்பு இருந்தது; முக்கியமாக உடலிலும் அந்தஸ்திலும் பெருத்துப் போன பெண்கள் மத்தியில். இதையெல்லாம் பார்த்துப் பூச்சி ஏவாள். ‘உங்களுக்கு வெட்கமில்லையா’ என்று கேட்பாள். அவன்பல்வரிசைகளுக்கும் உதடுகளுக்கும் இடையில் கிரிப்பை அடக்கிக் கொள்வான்.

சிறுவிளீகளுக்கும் விதம் விதமான சட்டைகள் தைப்பான் சங்கரன். வாழியின் வகுப்பில் படிக்கும் விளீகளில் பெரும்பாலானேருக்குத் தீபாவளிச்சட்டைகள் தைத்தது சங்கரன்தான். பண்டிகைகளுக்கு இரு மாதங்களுக்கு முன்னமே பெரிய வீடுகளுக்கெல்லாம் சென்று விளீகளின் அளவு எடுத்து வந்து விடுவான். அந்த நாட்களில் படிவாகைகள், பூச்சேலைகள் வர்ணப்புடைவைகள் அனை கண்டியில் நிறையக் கிடக்கும். அந்தச் சூழலில் இருந்து கொண்டு தனது வீடு, தனது மனைவி, தனது மக்கள், என்று விளீக்கும் போது அவன் கண்கள் நால் கோக்க முடியாதவாறு கலங்கும்.

இரண்டு வாரங்களுக்கு முன் ‘அப்பா நேற்று நீட்டங்பார் ரோட்டிலே சரோஜா வீட்டிற்குப் போன யில்லையா. என் சரோசாவுக்குத் தீபாவளிச் சட்டை தைக்கப் போறியா?’ என்று வினாக்கினால் வாழி.

“ஆமா குஞ்சு.”

“ஏம்பா நீதான் பெரிய மாஸ்டர் மகாதேவன் வீட்டிற்கும் போனியா? சுகு என்னேடதான் படிக்கி ரூப்பா.”

“ஏம்பா ‘உம்’ அவர்களுக்கு வேறு சட்டை இல்லையா?”

“என்ட பள்ளிச் சட்டை இனிக் கிழியும் அப்பா.”  
சங்கரன் சிரித்தான்.

அவள் கேட்டாள் “தீபாவளி வருகுதில்லை?”

நல்லதொரு சிறுகதையை உச்ச விலைக்குக் கொண்டு வந்த எழுத்தாளரைப் போல் அவளின் முகத்தில் ஒரு திருப்தியான நகை உலாவியது. அவள் விஷயத்திற்கு வந்து விட்டாள் அல்லவா? சங்கரன் அவளை அனைத்துக் கண்ணக்கொடு கண்ணம் வைத்துக் கேட்டான்:

“வாமிக்கும், வாமிக்குஞ்சக்கும் தீபாவளிச் சட்டை வேணும் அப்படித்தானே?”

“ஆம்பா, நல்ல பூச்சட்டை.” தான் அனிந்தி ருந்த வீட்டுச் சட்டையின் பொத்தல்கள் ஒன்றில் தனது சண்டு விரலை வைத்து வட்டம் செய்து அதைப் பெரிதாக்கியபடியே சொன்னார் அவள்.

### 3

இன்று—

விநோத உடைப் போட்டியில் பங்கு பற்றும் ஒரு வர் நீதிபதிகள் முன் நடை போடுவது போல், அப்பா முன் உலாவினான் வாமி, பாடசாலையில் எல்லோரும் தொட்டும், இழுத்தும், திருப்பியும் பார்த்துச் ‘சோக்கா னது’ என்று அங்கீகரிக்கப்பட்டது அல்லவா அந்தப் பூச்சட்டை.

“அப்பா சரோஜா இப்படிச் சட்டை போட்டா” என்று தனது சட்டையின் கீழ் ஓரத்தைப் பிடித்துக் காட்டினாள் வாமி.

“சுகு சூசு சட்டை போட்டா. இந்தா, இப்படிப் பூ,” என்று தனது கெஞ்சுச் சட்டையின் பெரிய சிலைப் பூப் பூவைக் காட்டினான்.

“இந்து பட்டிச் சட்டை போட்டா.” தனது சட்டைக் கைகளைக் காட்டி, “இப்படி இப்படி” என்று ஆட்டினான். “நல்ல அப்பா” என்று அவன் கால்களைப் பிடித்துச் சுழன்றான்.

சங்கரன் தன் கண்களைத் துடைத்துக் கொண்டான்  
“நீங்கள் என்ன குழந்தையா?” என்று கேட்டாள் புத்தி.

அவன் நாற்காலியில் இருந்தவாறு ‘தையலுக்கு வந்த சட்டைத் துணிகளில் கழிவுகளை எடுத்துப் பொருத்தி, என் கைவேலையால் பிள்ளையை ஏமாற்றி விட்டேனே’ என்று அங்கலாய்த்தான், தான் தனக்கே கூறுவது போல.

“அதிகம் இருப்பவர்களுக்கு அவை கழிவுத் துண்டிகள். எல்லாம் சேர்ந்தபோது எம் புள்ளைக்கு அது புதுச் சட்டை; பேசாமல் இருங்கள்.”

வாசலில் நின்றபடி கைகளைச் சட்டையின் இருப்பகளுக்குள் புதைத்தவாறு, தெருவில் விளையாடிக் கொண்டு நின்ற அயல் வீட்டுப் பையன்களை ‘ஓய், ஓய், பார்த்திங்களா?’ என்று அழைத்தாள் வாமி.

“இதோ, அப்பா தந்த பூச்சட்டை”

## கல்லோ கடவுளோ

கங்காதரன் மனத்தில் ஒரு நப்பாசை தோன்றியது.

அவன் தன்னந்தனியனுக அந்த அரசமரத்து இலை  
களின் அந்திப் பொழுதுச் சல சலப்பைபத் தவிர்த்த மெள<sup>டி</sup>  
னத்தில் கைகூப்பி இனம் புரியாத ஒருவிதப் பக்தி  
மயக்கநிலையில் சின்றுன். அவன் கண்கள் நிறைய அரச  
மரத்தடிப் பிள்ளையார் கோவில் கொண்டிருந்தார்.

அந்தச் சிறு கிராமத்தின் பல தலை முறைகளைக் கண்டு  
விட்ட அரசமரத்தின் பாரம்பரிய புனித நிழலிலே  
ஒரு சிறிய மிகச்சிறிய கோவில். குனி வளைந்து நிற்கும்  
ஜையரையும், அவர் காலை மாலை வேளைகளில் கொண்டு  
வந்துபோகும் பிரசாதத் தட்டம், தீபம் முதலியவற்றை  
வைக்க ஒரு குக்கிக்கல்லையும், நடுவிலே வெய்யில் வெப்பம்  
பனிக்குளிர் என்று வேறுபாடு செய்யாத பிள்ளையாரை  
யும் கொண்டு நிரம்பும் ஒரு குகை போன்ற சிமேந்துக்  
கட்டடம். அவ்வளவுதான் அந்தக் கோவில்.

பிள்ளையாரின் தொந்தியில் ஒரு நளைந்த பட்டுச்சேலைத்  
துண்டும், இடது காதில் ஒரு செவ்வரத்தம் பூவும் நெற்  
நியிலே சந்தன குங்குமப் பொட்டும் இருந்தன. ஜையர்  
அப்போதுதான் அந்திப்பூசையை முடித்துவிட்டுப் போயில்  
நூக்கவேண்டும். ஒரு சொத்திக் காகம் கோவிலுக்குள்ளில்  
நூந்து எதையோ அலகு நிரம்ப எடுத்துக்கொண்டு பறந்து  
சென்றது.

கங்காதரன் அப்போதுதான் வயலில் இருந்து வீடு  
திரும்பிக் கொண்டிருந்தான். அவன் கொஞ்சம் வேளை  
யாக வந்திருந்தால் ஜையர் கற்பூரத் தீபம் காட்டும்போது  
பிள்ளையாரின் முகத்தில் ஓனியாடும் அந்த மணி ஒஸையும்  
சாம்பிராணி வாசமும் கலந்த திவ்விய தரிசனத்தைப்  
பார்த்திருக்கலாம்.

ஆனால், அதனைவெண்ண? இப்போதுகூட அவனுக்கு அந்தக்காட்சியின் காந்தத்தை, மனதுசை மீட்டு அனுபவிக்க முடிகிறது அவன் பாட்டி அவன் சிறு கைகளைக் கூப்பச்செய்து, 'அப்பு பிள்ளையாரே' என்று சொல்லப்பண்ணிய காலம் அவன் ஞாபகத்திற்கு வந்தது. அது முப்பது முழுவருடங்களுக்கு முன்னர்; அப்போது அவனுக்கு வயது ஐந்து. ஆனால் பார்ப்பதற்கு நோன்சலாக முன்று வயதுப்பிள்ளைபோல் இருப்பான். இந்தப் பிள்ளையார் இங்கு இருந்திராவிடில் அவன் எப்போதோ செத்துப்போயிருப்பான். அப்படித்தான் அவன் பாட்டி சொல்லுவாள். அவனுக்கு அடித்துத்து, அவன் பிறந்த சனித்தையில், ஒரு ஆறுவருட காலமாக வந்த குடைக்கட்டு, கொப்பளிப்பான், சின்னமுத்து, நிமோனியா, சொறி சிரங்கு இவற்றை எல்லாம் குணமாக்கி, அவளை ஆளாக்கியது அரசமரத்தடிப் பிள்ளையாரின் மறக்க முடியாத கருணைதான் அவன்மேல் அந்தப் பிள்ளையார் ஏதோ ஒரு அனுதாப விழி வைத்திருப்பதை உணர்ந்தான்.

அவன் தாயுடனும், தகப்பனுடனும், மாமனுடனும், மாமியுடனும் அந்தக் கோவிலுக்கு, அரசமரத்தடிக்கு எத்தனையோ முறை வந்திருக்கிறோன். தாயும், மாமியும் கொடுத்த முடித்தேங்காய்களைப் பிள்ளையார்முன் இருக்கும் கல்லில் ஓங்கி அடித்திருக்கிறார்கள். பெரியவர்களைப் போல் அவனுக்கு ஒரே தரத்தில் தேங்காய்களை அடித்து உடைக்க முடியவில்லைத்தான். ஒருநாள் ஒரேபடியில் தேங்காய் துண்டுகளானது; அன்று அவன் வளர்ச்சியைப் பார்த்துப் பிள்ளையார் புன்முறைவல் செய்ததாக அவனுக்கு ஞாபகம்.

அவன் வீட்டிலிருந்து பாடசாலைக்குப் போகும் நேரான குறுகியவழி வேறுவழி. ஆனால் அவன் பிள்ளையார் சுழியைப் போலிருந்த வேறு பாதையால் சுற்றி

வளைந்து பிள்ளையாரைக் கும்பிட்டுத்தான் தினமும் பாடசாலைக்குப் போவான். அவன் படிப்பில் கெட்டிக் காரணவில்லை. ஆனால் ஒரு வருடமாவது பரிட்சையில் தவறவில்லை. எல்லாம் அந்தப் பிள்ளையாரின் துணையால் தான்.

ஒரு நாள் பாடசாலைக்கு இன்ஸ்பெக்டர் வந்தார், சுகாதாரப் பாடத்தில் பாலைப்பற்றிக் கேள்விகள் கேட்டார். அதைத் தொடர்ந்து தமிழ்ப் பாடத்தில் பிள்ளைகளைப் பால் என்ற சொல் வரும் பாடல்களைப் பாடச் சொன்னார். சில கூத்துப் பாடல்களையும் ‘பசுவே பசுவே பால்தா’ போன்ற அரிவரிச் செல்லங்களையும் அவன் வகுப்புப் பிள்ளைகளிற் சிலர் பாடிக் காட்டினார்கள். கங்காதரனை இன்ஸ்பெக்டர் பார்த்தபோது, அவன் கைகூப்பி, அரைக்கண்மூடி, அரசமரத்தடியின் சூழலை மானசிகமாக வரவழைத்து,

‘பாலும் தெளிதேனும் பாகும் பருப்புமிலவ  
நாலும் கலந்துனக்கு நான்தருவேன்’

என்ற ஒளவை பாடலைப் பாடினான். பாட்டை அவன் முடித்தபோது இன்ஸ்பெக்டர் அவனை அணைத்துக் கொண்டிருக்க வேண்டும். அவன் புதுமையான ஒரு மகிழ்ச்சியால் தினாறினான். அன்று அவன் பாடசாலை விட்டதும் ஒரே முச்சில் அரசமரத்தடிக்கு ஒழுனான். பிள்ளையார் அன்றும் அவனைப் பார்த்துப் புன்னகை செய்தார். அவனுக்குப் பிள்ளையாரை அவர் நெற்றியில் கொஞ்சவேண்டும்போல் இருந்தது; ஆனால் பயமாக இருந்தது. அது மீண் தின்னும் ஒரு சிறுவன் நினைக்கக் கூடாத ஒரு பால ஆசைதானே?

அனால் அந்த ஆசை இந்த இருபத்தைந்து வருட  
காலமாக அவன் இதயத்தோடும், உதிரக்தோடும்

வளர்ந்து ஊறினிட்டது என்றுதான் சொல்லவேண்டும். அல்லாவிடவில் இந்த கப்பாசை, பொல்லாத ஆசை, பயங்கர ஆசை என் அவன் மனத்தில் இன்று தோன்றியது?

அவன் கண்களைத் துடைத்துக்கொண்டு வீடு நோக்கிச் சென்றுள்ள இந்த எண்ணத்திற்குக் தனது மனைவியின் அங்கிகாரம் பூரணமாகக் கிடைக்காது போனாலும் அதிக எதிர்ப்பு இருக்கமாட்டாது என்று அவன் நம்பினான், அவன் கண்ணிக் கழுத்தில் அவன் உரிமைக் காலி ஏறிய பின்பு சில மணி ரேத்திலேயே, அவர்கள் இருவரும் தரிசித்தது அந்தப் பின்னோயாறைத்தான். அவன் அயற்கிராமத்துப் பெண் ஆகையால் அவர்கள் குறையும் பட்டு வேட்டியுமாக, அக்கம் பக்கத்தில் நின்று கும்பிடும் போது அவன் வலது காதுக்குள் அவன் அறிமுகம் செய்தான்.

'கற்கண்டு, எங்கள் வாழ்வை, எங்கள் குழந்தைகளை இந்தப் பின்னோயார் காப்பாற்றுவார்' அவன் மெல்ல நிமிர்ந்து, அவன் கண்களைப் பார்த்து ஒரு பக்குவமான கிரிப்பைக் காட்டினான். அவன் மனைவி கற்கண்டு, அவனுக்கும் அரசமரத்திற்கு பின்னோயார் குடும்பத் தெய்வங்தான். அவனுக்கு அவர்மேல் பக்கி உண்டு. ஆனால் அவனுக்கோ, பக்கி, அண்பு, காதல்.. ஒருவித ஆக்குமார்த்த தொடர்பு.

அவன் வீட்டிற்குச் சென்று கைகால் அஸ்மபிவிட்டு ஒரு தட்டில் சோன்னாலும் பருப்பு, குழம்பு, கிரை, ரசம் சாப்பிட்டான். அன்று வெள்ளியாதலால் மீன் இல்லை. இனிமேல் அந்த வீட்டில் மச்சமாமிசம் சமைக்கப்பட மாட்டாது; இதை நம்பலாம்.

அவன் கற்கண்டுக்கு ஒன்றுமே சொல்லவில்லை. இரவு பதினாறுமணி இருக்கும். அவன் ஒரு புதிய

சாக்கை எடுத்துக் கொண்டு வெளியே போனான். அவனுக்கு அவன் மௌனம், அந்த மர்ம மௌனம் பயம் தருவ தாக இருந்தது.

ஒரு மணி நேரத்தில் அவன் திரும்பி வந்தான். சாக்கில் ஏதோ இருந்தது. அவன் குழம்பிய உடுப்போடு எழுந்து, கள்வளைக் கண்டவள் போல் நடுங்கினான்.

“பயப்படாதே” என்றான், அவன்.

அதைக்கேட்டு அவள் மேலும் பயந்து நடுங்கினாள்.

“இரு” என்றான்; அவள் உட்கார்ந்தாள்.

அவள் மதியில் சாக்கை வைத்து முடிப்பை அவிழ்த்து “பார்” என்றான். அவள் சாக்குக்குள், கையை வைத்து, விரல்களால் துளாவியவாறே ஆச்சரியம் குழம்பிய நளினத்துடன் “கல்லு” என்றாள்.

“நல்லாய்ப்பார் கற்கண்டு” கதறினான். சாக்கிலிருந்ததை இரு கைகளிலும் ஏந்தி, “ஆமாம், கருங்கல்லு” என்றாள் கற்கண்டு. மதியில் செருகியிருந்த தீப்பெட்டியை எடுத்து ஒரு குச்சியைக் கிறினான் அவன். அந்தக் தீக்குச்சி ஒளியில் பார்வைபெற்ற கற்கண்டு, ஆச்சரியத்தின் தாக்கலால் ஒரு சிமிடம் மௌனமாகி, பின்பு “ஜேயா பிள்ளையார்” என்று கதறினாள். கங்காதரன் பிள்ளையாரைத் தைலாப் பெட்டியின்மேல் வைத்துவிட்டு விளக்குப் பற்ற வைத்தான். அவன் பலவிதமான குழம்பிய, குற்றமான குழுறும் மனச்சாட்சி உணர்வுகளால் கித்திரவாதை செய்யப்பட்டான்.

பிள்ளையார் வைக்கப்பட்ட தைலாப்பெட்டி அவர்கள் படிக்கையின் கால்மாட்டில் இருந்தது. கங்காதரன் தலையணைகளை எடுத்துத் தைலாப்பெட்டியின் பக்கத்தில் போட்டுப் பிள்ளையாரைத் தலைமாட்டில் வைத்து படுத்தான். “விளக்கை அணைத்துவிட்டுப் படு” என்று உத்தர விட்டான். அவள் சொன்னபடியே செய்தாள்.

அரைமணிகேர மௌனத்தின் பின், அவள் அவன் இடது தோனில் கைவைத்து மெதுவாகக் குலுக்கிக் கேட்டாள்: “பிள்ளையாகரக் கல்லு என்று சொல்லி விட்டேன்; பிள்ளையார் சோவிப்பாரா?”

“அதைத்தான் நானும் யோசித்துக்கொண்டிருக்கிறேன்” என்றால் அவன்.

அவள் தலையணையின் மூலைகள் நலைய நலைய அழுதாள். பின்பு இன்னுமொருமணி நேரத்தின் பின் கரகரத்த குரவில் கேட்டாள், “என்ன யோசித்து விட்டார்களா?”

“ஆம்”

“பிள்ளையார் சோவிப்பாரா?”

“இல்லை”

அவனுக்கு அந்தத் தீர்ப்பு ஒரு மன அமைதியைத் தந்தது.

“கோரிக்கமாட்டாரல்லவா?” என்று இன்னும் ஒரு முறை கேட்டாள்.

“இல்லை, கற்கண்டு. அது கீ தெரியாமற் செய்த கவது. கண்ணுலே காலுமல் கைகளால் தொட்டுவிட்டுக் கல்லன்றுய். கண்ணுலே பார்த்துவிட்டுப் பிள்ளையார் என்றுய். ஆஸபடியால் கோரிக்க, மாட்டார்.”

அவள் அதற்குப்பின் நித்திரையாகிவிட்டாள். அவனுக்குத் தூக்கம் வரவில்லை, படித்தபடியே தலையை நிமிர்த்தத் தீக்குச்சி ஒன்றைப் பற்றவைத்தான் பெட்டியின் மேலே பிள்ளையார் ஒரு கருங்கல்லைப்போல் இருந்தார். காலை வெளிறியபோதும் அவன் பார்த்தான். பிள்ளையார் கல்லாகத்தான் அவனுக்கும் காட்சி கொடுத்தார். ஆனால் (அப்படித் தெரிகிறது என்று எண்ணப்படாத), என்று அவன் தனக்குள் கூறிக் கொண்டான்.

காலையில் அவர்கள் இருவரும் குளித்துசிட்டு, நீறு அணிந்து பிள்ளையார் கோவில் கொண்ட தங்கள் அறைக்கு வந்தார்கள். கங்காதரன் பிள்ளையாருக்குச் செவ்வரத்தம் பூவும், நங்கியாவர்த்தம் பூவும் போட்டான். பிள்ளையாரை நன்றாகப் பார்த்தான். அவர் புன்முறுவல் செய்யவில்லை; கோயித்துப் பார்க்கவும் இல்லை. செதுக்கப் பட்ட கறுத்த கல்லுருவும் ஒன்று பெட்டிமேல் இருந்தது. அவன் தனது பட்டுச் சால்லையால் அதைச் சுற்றிப் பெட்டிக்குள் வைத்து விட்டான். அவனுக்குப் பிள்ளையாரைக் கும்பிடும்போது பக்கி வரவில்லை; அன்றபோல் பயமும் தோன்றவில்லை.



"காலடி கெட்டுப் போக்கு" என்று தங்கள் சிங்கனையின் தலைப்பைத் தெரிவித்தார்கள் கிளர்.

வெளியே, அந்த வீட்டிற்கு அப்பால், கிராமத்தில் ஒருவிதச் சுறுசுறுப்பு இருந்தது; நேரம் போகப் போகக் கிராம மக்களின் பேச்சிலும் சிங்கனையிலும் விறுவிறுப்பு ஏறியது.

'பிள்ளையாருக்கு இந்தச் சிறிய கோவில்தான் சரி. புகிய கட்டடமும், கோபுரமும் கட்ட யோசித்தார்கள். அப்போதே எனக்குக் தெரியும். அவருக்கு இந்தயோசகீன பிடிக்காதென்று' இப்படி ஒருவர் சொன்னார்.

'அப்படி ஒன்றும் இல்லை. பிள்ளையார் இருந்த அடித்தளத்தில் தங்கக் காடுகள் இருப்பதாகச் சொல்லுவார்கள். இதையாரோ தெரிந்து கைவைத்திட்டான்' என்றனர் கிளர். இந்த ஆலோசகீன வலுவடைய, கிராமத்தில் தாடி வளர்த்திருங்க ஒரு மாஜி கொலைக்கார மறியற்காரக் கிழவன் சாமிமுத்து, சண்டியன் சோழ, வயற்கரை வைரவகோவில் ஜூயர் முதலியோர் பொனிசா

ரால் புனர் விசாரணைக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டார்கள். விதாணியார், தலைமை ஆசிரியர், பிரபல விஷகதி கோய் வைத்தியர், சப்போஸ்ட்மாஸ்டர் முதலியோர் எங்கெல் ஸாமோ வாடகைக்கார் பிடித்து ஒழித்திரிந்தனர். தேர்தல் உச்ச காலக் கட்டத்தில் பிள்ளையாருக்கு வோட்டுக் கேட்கப்படுவது போல், அவர் பெயர் எல்லோருடைய வாய் களிலும் கடிபட்டது.

கங்காதான் அடுத்தநாள் இரவு கதவைப் பூட்டி விட்டு, ஒரு செப்புத்தகட்டில் திருநீற்றுக் குவியல்மேல் கற்பூரம் வைத்துத் தீபாராதனை செய்தான். கற்கண்டு பார்த்துக்கொண்டு நின்றார்கள்.

அதற்கு அடுத்த சில நாள்கள் அவன் காலையும் மாலையும் பிள்ளையாருக்குத் தீபம் காட்டினான்.

ஆனால் அதில் ஒரு அர்த்தம் இருப்பதாக அவனுக்கு இப்போது தெரியவில்லை.

பார்க்கப் போனால் அது ஒரு அழகான கலை ஒரு யமாகவும் அவனுக்குத் தோன்றவில்லை. அவன் அந்தக் கல்லைக் கிணற்றுக்குள் போட்டுவிட யோசித்தான். கற்கண்டும் அது நல்ல யோசனை என்று ஆமோதித்தான்.

இதற்கிடையில் சந்தேகத்தின் பேரில் பிடிபட்ட வர்கள், பொலிசாரால் அடி உதை வாங்கியபின் பிளையில் விடுபட்டார்கள். சாமிமுத்து பட்டினத்து ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டான்.

ஒரு கிழமைக்குப்பின் நடுச்சாமத்தில் கங்காதான் தன் மனைவியைத் தட்டி எழுப்பி “கற்கண்டு எல்லாம் சரி” என்றார்களா?

“என்ன கிணற்றுக்குள் பிள்ளையாரைப் போட்டு விட்டார்களா?” என்று கேட்டார் அவள்.

“இல்லை, பழையபடி கோவிலிலேயே கொண்டு போய் வைத்துவிட்டேன்.”

“நல்லது” என்றார்கள் கற்கண்டு.

பொழுது விடிந்ததும் அந்தக் கிராமம் இன்னும் ஒருமுறை சுறுசுறுப்பு அடைந்தது. கிராமத்தில் வயது முதிர்ந்தவர் ஒருவர் அரசடிக்கு வந்து சொன்னார், “ஐயர் சொல்லுவது சரி, இது அரசமரத்தடிப் பிள்ளையார்தான்”

அடுத்த நாள் அந்தியில் பிள்ளையார் கோவிலில் ஓர் விசேஷ பூஜை ஒழுங்கு செய்யப்பட்டது. அபிஷேகத் திற்கு ஏராளமான பால் தாழை செய்யப் பட்டிருந்தது. சப்போஸ்ட்மாஸ்டர் ஒரு சிவப்புப் பட்டுத்துண்டு கொடுத்திருந்தார்.

கிராம மக்கள் இருவரிசையாக விண்றனார். ஆண்கள் வரிசையில் கங்காதரமும், பெண்கள் வரிசையில் கற்கண்டும் காணப்பட்டார்கள்.

பிள்ளையாரரைக் கிணற்றுக்குள் போட்டு, கிணறு இறைக்கும் போது அவதிப்படாமல் இங்கு வைத்தது நல்லது என்று கங்காதரன் மனம் மகிழ்ந்தான்.

பூசை ஆரம்பமாயிற்று, அபிஷேக கற்பூர சாம்பி ராணி வாசனையும், பழுத்த பலாப்பழுப்படையளின் போதை நெடியும் அந்திக் காற்றுக்கு ஒருவித மயக்கத் தன்மையை ஏற்றின. சேமக்கலம், சங்கு, பேரிகை, கைமணி எழுப்பிய திவ்விய மனை வசீகரச் சூழலிலே பக்தர்களின் ஆரவார ஒசை ஒன்று சேர்ந்தது.

கங்காதரன் உள்ளம் சிலிர்க்க, பிள்ளையாரை அவர் முகத்தை, அவர் கண்களைப் பார்த்துக்கொண்டு விண்றன்.

பிள்ளையாரின் முகத்தில் ஒரு புன்முறைவல்லெனிந்தது.

அபிஷேகம் முடிந்ததும் எல்லோரும் போய்விட்டார்கள். கங்காதரனும் கற்கண்டும் மட்டும் விண்றூர்கள்.

“கற்கண்டு நமது பிள்ளையார் முகத்தில் அந்தப் பழைய புன்னகையைப் பார்த்தியோ?” என்று கேட்டான் கங்கரதரம்.

“ஆமாம், நானும் அதைக் கண்டேன்” என்றால் கற்கண்டு.









மலைக்கொழுந்தில் நீங்கள் படைத்துள்ள பாத் திரங்கள் எமது இதய மேடையில் அழியாத மனித நாடகத்தை நடத்தி, எமது உள்ளத் திலே மாருத முத்திரையைப் பதித்து விடு கின்றன.

ச. வித்தியாரந்தன், M. A; Ph. D (Lond.)  
விரிவுரையாளர், இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்

'மலைக்கொழுந்து' நாவல் என் மனக்கொழுந்தாக நிற்கின்றது. நாவல் நல்ல இலட்சியத்தை நோக்கி நடைபோடுகின்றது..... டுக்கோயா தேயிலைத் தோட்ட மக்களின் வாழ்வு மனக்கள்முன் தீழலாடுகின்றது... நெஞ்சு நிறைந்த நாவல்.

ச. பாஸ்கப்பிரமணியம், M. A; M. Litt.  
விரிவுரையாளர்,  
சென்னை, பச்சையப்பன் கல்லூரி

நடை எனக்கு ரொம்பவும் பிடித்திருக்கிறது; ஸனிதமான சரளமான நடை. வர்ணனைகள் உங்களுக்கு நன்றாகக் கை வந்திருக்கின்றன.

### இலங்கை

தெளிவும் இனிமையும் ஒருங்கே அமைந்து காணப்படும் இந்த நடை, ஆக்க இலக்கியங்களைக் கலைப்பாங்குடன் சிருஷ்டிப்பதற்கு ஏற்ற நடையெனலாம்.

ந. வெவுப்பிளை, B. A; Ph. D. (Cey); D. Phil (Oxon)  
விரிவுரையாளர், இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்.

In every line there is feeling and every description is tone to nature. At times I was even feeling the smell of tea bushes... This novel (Malai Kolunthu) is so absorbing.

Kalai Arasu. K. Chornalingam